

目錄

重要提示

江西銅業股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)及其董事(「董事」)保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

董事杜新民先生、獨立非執行董事康義先生、史忠良先生、劉新熙先生因故未能親身出席本次董事會，但已授權其他董事出席並代其行使董事的一切權利。

公司董事長何昌明，公司董事兼總經理李貽煌、董事兼財務總監杜新民，會計機構負責人邱玲聲明：保證本年度報告中財務報告的真實、完整。

公司資料	2
會計數據及業務數據摘要	5
董事長報告	10
股本變動及股東情況	13
董事、監事、高級管理人員和員工情況	19
公司治理結構	26
股東大會情況簡介	28
管理層討論與分析	30
董事會報告	37
監事會報告	45
重大事項	47
財務報告	
按中國會計準則及制度編製的財務報表	53
按國際財務報告準則編製的財務報表	98
股東週年大會通告	135
備查文件	138

概述

本公司是由江西銅業集團公司(下稱「江銅集團」)、國際銅業(中國)投資有限公司(下稱「國際銅業」)、深圳寶恒(集團)股份有限公司、江西鑫新實業股份有限公司(前稱「上饒振達銅材工業集團」)和湖北三鑫金銅股份有限公司(前稱「湖北黃石金銅礦有限責任公司」)共同以發起方式設立，並於一九九七年一月二十四日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立的一間中外合資股份有限公司。

本公司主營業務範圍包括：有色金屬礦、稀貴金屬及非金屬礦；有色金屬及相關副產品的冶煉、壓延加工與深加工；自產產品的銷售及售後服務；境外期貨業務；相關的諮詢服務業務。

一九九七年五月，本公司向境外投資者發行了656,482,000H股股份，一九九七年六月十二日，該等H股在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)掛牌上市。同時也在倫敦證券交易所有限公司(「倫敦交易所」)作第二上市。二零零三年十月六日，本公司H股又以第一級存托憑證方式(ADR)獲准在美國資本市場紐約銀行進行櫃檯交易。

二零零一年十二月二十一日，本公司向國內投資者發行了230,000,000A股股份，二零零二年一月十一日，該等A股股份在上海證券交易所掛牌上市。



本公司是一家外商投資的先進技術企業，於2003年本公司被列中國上市公司和中外合資企業100強。2004年，本公司被《新財經》雜誌評選為未來十年中國最具成長性的50家藍籌公司之一。

本公司上市以來，在中國本行業中一直保持着領先地位：

1. 本公司為中國最大的銅生產商。陰極銅生產能力已達到40萬噸/年，二零零四年實際生產陰極銅41.5萬噸。公司已躋身世界大型先進銅冶煉生產商行列。
2. 本公司為中國最大的黃金生產商之一，二零零四年生產黃金12噸。
3. 本公司為中國最大的白銀生產商之一，二零零四年生產白銀300噸。
4. 本公司有約佔中國1/3的銅礦石儲量和豐富的金、銀資源儲量，擁有的銅、金資源儲備位居中國銅行業第一。



5. 本公司擁有約中國1/3的礦山銅產量，位居國內本行業第一。銅精礦含銅產量約為15萬噸/年，含金約為5,500千克/年。包括控股子公司四川康西銅業有限責任公司提供的粗銅及山西省刁泉銀銅礦業有限公司提供的銅精礦在內，本公司的原料自供率約為40.5%。
6. 本公司目前擁有兩座正在開採的國內最大露天銅礦——選礦處理能力10萬噸/日的德興銅礦和1萬噸/日的永平銅礦；及一座國內最大井下開採的銅礦山之一——選礦處理能力3000噸/日武山銅礦。
7. 本公司還擁有一座國內規模最大、技術最先進、環保最好的粗煉及精煉銅冶煉廠——貴溪冶煉廠。
8. 本公司控股60%的一間子公司——江西銅業銅材有限公司(下稱「銅材公司」)，目前為中國最大的銅杆生產商之一，其銅杆線年產能力為15萬噸。
9. 本公司正與控股公司江西銅業集團公司合資且由本公司控股60%，共同投資19,950萬元，組建一家年產22萬噸銅材加工的江西銅業銅合金有限責任公司。
10. 本公司控股的另一間子公司——康西銅業有限責任公司(下稱「康銅」)，位於中國銅資源遠景儲量較為豐富的西南地區，為本公司進一步開發西南銅資源提供了平臺。康銅目前年產粗銅大約2萬噸，全部供本公司精煉之用。
11. 本公司於二零零四年六月投資3,500萬元，對原山西省刁泉銀銅礦業有限責任公司進行增資，獲得該公司45.957%的股權，本公司還與另一出資股東達成協議，使本公司對現山西省刁泉銀銅礦業有限公司擁有絕對控制權。

本公司未來的戰略目標是進一步發揮其在中國銅行業獨一無二的資源、技術、裝備等優勢，通過各種形式，包括但不限於收購等進一步提高公司的原料自給率，進一步確保公司在中國本行業的龍頭地位，成為國際一流的銅業公司，同時，本公司也將緊盯高技術領域內的銅材加工行業並適時、適當介入。



基本資料

- 1 法定中文名稱：江西銅業股份有限公司
 中文名縮寫：江西銅業
 法定英文名稱：Jiangxi Copper Company Limited
 英文名稱縮寫：JCCL
- 2 法定代表人：何昌明
- 3 董事會秘書：黃東風
 联系地址：中華人民共和國江西省貴溪市冶金大道15號
 联系电话：0701-3777735 / 0701-3777736
 傳真：0701-3777013
 電子信箱：jccl@jxcc.com
- 4 公司註冊及辦公地址：中華人民共和國江西省貴溪市冶金大道15號
 郵政編碼：335424
 傳真：0701-3777013
 公司國際互聯網址：<http://www.jxcc.com>
 電子信箱：jccl@jxcc.com
 公司在香港營業地點：香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓49樓4901室
- 5 公司信息批露報紙名稱：《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》、《香港經濟日報》、《The Standard》
 公司年度報告登載網址：<http://www.sse.com.cn>
<http://www.hkex.com.hk>
 公司年度報告備置地點：中華人民共和國江西省貴溪市冶金大道15號
 江西銅業股份有限公司董事會秘書室
- 6 股票上市地點(A股)：上海證券交易所
 股票上市地點(H股)：香港聯合交易所有限公司(第二上市地：倫敦證券交易所有限公司；
 第一級存托憑證(ADR)：美國紐約銀行)
 股票代碼(A股/H股)：600362/0358
 股票簡稱(A股/H股)：江西銅業
- 7 其他相關資料：
 公司註冊日期：1997年1月24日
 公司註冊地點：中華人民共和國江西省貴溪市冶金大道15號
 公司營業執照註冊號：企股國副字第000732號
 公司稅務登記號：360681625912173
 公司聘請會計師事務所：德勤華永會計師事務所有限公司(境內)
 辦公地點：上海市延安東路222號外灘中心30樓
 公司聘請會計師事務所：德勤·關黃陳方會計師行(境外)
 辦公地點：香港干諾道中111號永安中心26樓

會計數據和業務數據摘要

1. 按國際財務報告準則編製的財務數據

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零四 人民幣千元	二零零三 人民幣千元	二零零二 人民幣千元	二零零一 人民幣千元	二零零零 人民幣千元
業績					
營業額	10,627,274	5,420,891	3,327,073	2,995,793	3,524,512
銷售及服務成本	(8,688,160)	(4,342,161)	(2,710,844)	(2,342,509)	(3,004,086)
毛利	1,939,114	1,078,730	616,229	653,284	520,426
其他經營收入	41,364	33,799	41,111	46,099	13,307
銷售費用	(84,827)	(61,977)	(40,488)	(31,583)	(35,562)
管理費用	(326,417)	(246,002)	(236,856)	(161,491)	(221,584)
其他經營費用	(136,822)	(104,489)	(49,843)	(30,645)	(25,482)
經營溢利	1,432,412	700,061	330,153	475,664	251,105
利息支出	(199,517)	(162,413)	(156,816)	(163,067)	(142,240)
除稅前溢利	1,232,895	537,648	173,337	312,597	108,865
稅項	(116,962)	(29,101)	(3,752)	(102)	(98)
除稅後溢利	1,115,933	508,547	169,585	312,495	108,767
少數股東權益	(7,794)	(3,304)	(81)	(122)	(106)
本年溢利	1,108,139	505,243	169,504	312,373	108,661
於十二月三十一日					
	二零零四 人民幣千元	二零零三 人民幣千元	二零零二 人民幣千元	二零零一 人民幣千元	二零零零 人民幣千元
資產及負債					
總資產	11,268,827	10,097,654	8,824,764	8,470,761	7,752,833
總負債	(5,117,208)	(4,781,605)	(4,021,756)	(3,764,065)	(3,829,071)
少數股東權益	(195,539)	(148,423)	(60,704)	(694)	(640)
股東權益	5,956,080	5,167,626	4,742,304	4,706,002	3,923,122

會計數據和業務數據摘要

2. 按國際財務報告準則編製主要財務指標

	二零零四年末	二零零三年末	本期比 上期增減 (%)	二零零二年末
每股基本溢利(人民幣元/股)	0.42	0.19	121.05	0.06
淨資產收益率(%)	18.61	9.78	8.83	3.57
每股經營活動產生的現金流量淨額 (人民幣元/股)	0.35	0.12	191.67	0.29

3. 按中國會計準則編製主要會計數據和業務數據摘要

單位：千元 幣種：人民幣

利潤總額	1,272,319
淨利潤	1,143,501
扣除非經常性損益後的淨利潤	1,212,518
主營業務利潤	1,933,114
其他業務利潤	81,607
營業利潤	1,407,412
投資收益	(11,392)
營業外收支淨額	123,702
經營活動產生的現金流量淨額	920,949
現金及現金等價物淨增加額	(18,701)

扣除非經常性損益項目和金額

單位：千元 幣種：人民幣

	金額
處置固定資產損失	92,452
短期投資損失	62
其他各項營業外收支淨額	11,847
以前年度已經計提各項減值準備的轉回	(34,772)
其他	(572)
合計	69,017

會計數據和業務數據摘要

4. 按中國會計準則編製的前三年主要會計數據和及主要財務指標

幣種：人民幣

主要會計數據	二零零四年	二零零三年	本期比	
			上期增減(%)	二零零二年
主營業務收入(千元)	10,627,274	5,420,891	96.04	3,327,073
利潤總額(千元)	1,272,319	537,648	136.65	173,337
淨利潤(千元)	1,143,501	505,243	126.33	169,504
扣除非經常性損益的淨利潤(千元)	1,212,518	523,372	131.67	151,299

	二零零四年末	二零零三年末	本期比	
			上期增減(%)	二零零二年末
總資產(千元)	11,381,181	10,169,255	11.92	8,823,138
股東權益(千元，不含少數股東權益)	6,076,843	5,251,626	15.71	4,742,304
經營活動產生的現金流量淨額(千元)	920,949	345,245	166.75	773,135

主要財務指標	二零零四年	二零零三年	本期比	
			上期增減(%)	二零零二年
每股收益(全面攤薄)(元)	0.43	0.19	126.32	0.06
最新每股收益(元)				
淨資產收益率(全面攤薄)(%)	18.82	9.62	9.20	3.57
扣除非經常性損益的淨利潤的淨資產收益率(全面攤薄)(%)	19.95	9.97	9.98	3.94
每股經營活動產生的現金流量淨額(元)	0.35	0.13	169.23	0.29
每股收益(加權平均)(元)	0.43	0.19	126.32	0.06
扣除非經常性損益的淨利潤的每股收益(全面攤薄)(元)	0.46	0.20	130.00	0.07
扣除非經常性損益的淨利潤的每股收益(加權平均)(元)	0.46	0.20	130.00	0.07
淨資產收益率(加權平均)(%)	20.19	10.17	10.02	3.59
扣除非經常性損益的淨利潤的淨資產收益率(加權平均)(%)	21.40	10.54	10.86	3.98

會計數據和業務數據摘要

4. 按中國會計準則編製的前三年主要會計數據和及主要財務指標 (續)

	二零零四年末	二零零三年末	本期比	
			上期增減(%)	二零零二年末
每股淨資產(元)	2.28	1.97	15.74	1.78
調整後的每股淨資產(元)	2.28	1.96	16.33	1.77

5. 按中國會計準則編製的淨資產收益率及每股收益

單位：元 幣種：人民幣

報告期利潤	淨資產收益率(%)		每股收益	
	全面攤薄	加權平均	全面攤薄	加權平均
主營業務利潤	31.81	34.12	0.73	0.73
營業利潤	23.16	24.84	0.53	0.53
淨利潤	18.82	20.19	0.43	0.43
扣除非經常性損益後的淨利潤	19.95	21.40	0.46	0.46

6. 按國際財務報告準則及按中國會計準則編製的本年溢利及淨資產差異

	二零零四年度	二零零四年
	淨利潤 人民幣千元	十二月三十一日 淨資產 人民幣千元
根據國際財務報告準則編製財務報表中的金額	1,108,139	5,956,081
一對政府補助不同的會計處理方法	(6,000)	79,400
一對金融衍生工具不同的處理方法	41,362	41,362
根據中國會計準則編製財務報表中的金額	1,143,501	6,076,843

會計數據和業務數據摘要

7. 按中國會計準則編製的股東權益變動情況

單位：千元 幣種：人民幣

項目	股本	資本公積	盈餘公積	法定公益金	未分配利潤	股東權益合計
期初數	2,664,038	1,376,747	429,832	117,837	663,172	5,251,626
本期增加		1,400	345,607	116,531	681,364	1,144,902
本期減少			(30,603)	30,603	319,685	319,685
期末數	2,664,038	1,378,147	806,042	203,765	1,024,851	6,076,843

資本公積金：

國家給予本公司環保工程項目的專項撥款在該工程完工後按規定轉入資本公積。

盈餘公積金：

本項目包括法定盈餘公積及任意公積。其增加主要是從當年實現淨利潤中分別提取10%的法定盈餘公積及20%的任意公積金及利用法定公益金為職工購建福利設施在完工後按規定轉為任意公積金項目所致。

法定公益金：

本項目的增加主要是從當年實現淨利潤中提取10%及利用法定公益金為職工購建福利設施在完工後按規定轉至任意公積金項目所致。

未分配利潤：

本項目包括資產負債表日後決議分配的股利。其本年增加數為報告期內本公司實現的淨利潤在扣除報告期內提取的法定盈餘公積金、法定公益金、任意公積金後的剩餘未分配利潤(含董事會建議擬向股東派發報告期內現金紅利的屬於資產負債表日後決議分配的股利)。本年減少數為報告期內本公司向全體股東實際派發的現金紅利。



各位股東：

非常感謝各位股東對本公司的信任和支援。本人欣然報告，本年度的經營業績創本公司一九九七年一月組建以來的最佳業績。截至二零零四年十二月三十一日止財政年度，本公司實現主營業務收入為1,062,727萬元，比上年增長96.04%；在計入固定資產報廢損失等非經常性收益後，按中國會計準則計

算的淨利潤為114,350萬元，比上年增長126.33%，每股收益為0.43元。按國際財務報告準則計算的淨利潤為110,814萬元，比上年增長119.33%，每股收益為0.42元。獲經營性現金淨流入92,095萬元，比上年增加166.75%。

銅市回顧

報告期內，受全球經濟快速增長及中國經濟9.5%的強勁增長影響，世界銅消費增長迅速，全球銅庫存在供應不足的情況下持續下降，其中倫敦金屬交易所的銅庫存由年初的43.3萬噸降至4.9萬噸，而國際銅研究小組(ICSG)最近發佈的有關報告亦顯示了二零零四年一至十一月世界銅供需缺口達到大約83.2萬噸的水平。

國內銅市場方面，報告期內的銅供需矛盾尤顯突出。電力、電子行業及房地產業的高速增長，帶動國內銅需求強勁，中國繼續保持了全球銅消費第一的地位，因此，儘管國內銅產量在報告期內增長了大約15%達到203.5萬噸、進口精銅達120萬噸和國儲局大量拋售儲備銅，上海期交所的銅庫存依然從年初的11萬噸降至年末的4萬噸。

受此基本面影響，加上美元貶值及基金買盤的推動，國內外銅價在報告期內呈現了劇烈震蕩攀升格局，國際銅價創了16年來的新高3,175美元/噸，上海期交所三個月期銅年度平均收盤價(含稅)為人民幣26,420元/噸，比上年大幅上漲人民幣8,563元/噸(或上升48%)，當月期銅年度平均收盤價(含稅)為人民幣27,236元/噸，比上年上漲人民幣9,382元/噸(或上升53%)。

另外，受美元貶值及油價高漲的主要影響，國內外金、銀價格在報告期內保持了進一步上漲趨勢。



業績回顧

在產品銷售價格上漲的同時，本公司亦受到國內能源、鋼材等生產資料價格上漲、電力嚴重短缺、運輸緊張、銅價劇烈波動及銅冶煉市場平均加工費仍處於較低水平的影響，本公司生產經營成本面臨了一定的壓力，為此，本公司於報告期內採取了以下應對措施：

- 1 抓好貴冶三期擴建工程全面投產後生產工藝的全面達產達標，本公司主要產品產量大增。
- 2 面對國內外銅價的劇烈震蕩，本公司加強市場研究、緊盯銅價走勢、謹慎適時調整銅期貨保值策略，同時，還充分利用本公司可從事境外期貨套期保值的資格，使公司銅、金、銀產品銷售價格得到提高。
- 3 在外部銅原料供應市場緊張及原料價格上漲的情況下，本公司繼續實施資源擴張戰略，逐步提高資源儲備。本公司於二零零四年六月通過對山西刁泉銀銅礦業有限公司的投資，拓展了本公司在西北的銅資源市場。另外，本公司報告期內根據江西省國土資源廳贛采字〔二零零四〕0817號文，以7,105萬元的價款（報告期內按前述文件已支付2,106萬元）向江西省政府購買了富家塢銅礦深部及周邊採礦權，該採礦權包含的已查明的銅金屬基礎儲量為110.9萬噸、予可採儲量104.18萬噸、資源量17.97萬噸；鉬金屬基礎儲量8.5萬噸、予可採儲量8.07萬噸、資源量0.63萬噸，至此，本公司已擁有了整個富家塢銅礦區的全部採礦權。於此同時，報告期內，本公司加快了富家塢銅礦的開發步伐。
- 4 在發揮本公司品牌及競爭的優勢上，以誠信為本，優化營銷工作各個環節，提高營銷服務質量和效率，滿足客戶需求，為本公司銅、金、銀產量大幅增加對原料的需求及其均衡性到貨提供了保障。報告期內，包括客戶提供原料進行陰極銅加工的供應量在內，本公司獲外部市場供應銅精礦、粗銅、雜銅含銅量分別為14.6萬噸、9.6萬噸、2.1萬噸。
- 5 在江西省政府及有關部門的支援和協助下，本公司通過合理安排生產計劃，克服了電力供應緊張及運力不足的困難，確保了本公司冶煉及礦山產能的全面發揮。報告期內，本公司自產銅精礦含銅14.7萬噸，含金5.5噸，含銀56噸。
- 6 建立產品銷售運行機制和網絡，努力開拓銅杆線銷售市場，使本公司控股子公司江西銅業銅材有限公司於報告期內全面建成投產後當年生產的14萬噸銅杆線產品全面打開了市場，並實現淨利潤3,318萬元。



- 7 面對能源、電力、運輸、橡膠、鋼材等生產資料價格上升的嚴峻形勢，本公司抓住內部管理不放鬆，節約能源，降低消耗，努力節約可控成本及費用，同時繼續推行質量管理優勢。報告期內，本公司生產的「貴冶」牌陰極銅獲中國名牌稱號，江銅另一產品電銀亦已在倫敦金銀協會註冊成功，ISA法陰極銅在倫敦的註冊正在進行。
- 8 通過政策研究並結合本公司實際條件，在國家及江西省政府支持下，本公司在二零零四年享受先進技術企業所得稅優惠政策期滿後，將根據二零零四年九月十三日江西省國家稅務局贛國稅函(二零零四)349號文件，開始享受二零零五年至二零零七年的中西部地區外商投資企業稅務優惠政策，所得稅稅率減按15%徵收企業所得稅。

展望

預期二零零五年世界經濟持續增長，中國經濟在宏觀調控中將依然保持較快的發展速度，世界銅需求將繼續增長，同時由於全球冶煉現有產能利用率已達到較高程度，新增產能規模預計短期內不會出現大幅的增加，因此，二零零四年末的全球銅的低庫存將可能繼續維持，未來銅價可能仍將維持在較高價位。另外，二零零四年以來高企的銅價刺激了銅礦山的增產，因此全球銅市場加工費目前正得到逐步提高。公司將利用市場環境的繼續趨好的有利時機，努力促使本公司經營業績再上台階，為此，本公司將於二零零五年着重抓好以下幾項工作：

1. 繼續搞好原料採購及產品銷售的營銷工作，實現產品銷售招標，使公司獲得更好的現貨價格；同時本公司將密切關注銅市場現貨升水，做好本公司期貨銅的套保工作。
2. 創新管理方式，優化成本結構，降低消耗尤其是控制物料消耗的增長，制定與員工掛鉤的成本管理機制，實現效益與員工收入的增長，以確保資本獲得更高的回報。
3. 進一步對礦山工藝進行技術改造，提高選礦回收率，同時合理組織安排冶煉生產計劃，確保在二零零五年需對貴冶設備進行年度大修的情況下達到二零零四年的產量甚至更高水準。
4. 推進本公司可轉債的發行工作，及時募集資金，儘快實現收購城門山銅礦計劃，繼續加快富家塢銅礦的開發，並使武山銅礦的選礦處理能力儘早實現5,000噸/日的擴產目標，同時提高本公司自有銅、金、銀原料的供給率。
5. 積極做好本公司進一步擴產計劃的研究和前期準備工作，為再次提升本公司的產能計劃奠定基礎。
6. 加緊江西銅業銅合金有限公司的工程設施建設，增加本公司的新的利潤增長點。
7. 加強國際商業與技術開發機構合作，引進新的探礦理論和方法，啟動風險探礦機制，加快資源勘探工作。

承董事會命
何昌明
董事長

香港，二零零五年三月十日

股本變動及股東情況

1. 股份變動情況表

單位：股

	期初值	本次變動增減(+,-)					小計	期末值
		配股	送股	轉股	增發	其他		
一、未上市流通股份								
1. 發起人股份	1,277,556,200	—	—	—	—	—	—	1,277,556,200
其中：								
國家持有股份	1,275,556,200	—	—	—	—	—	—	1,275,556,200
境內法人持有股份	2,000,000	—	—	—	—	—	—	2,000,000
未上市流通股份合計	1,277,556,200	—	—	—	—	—	—	1,277,556,200
二、已上市流通股份								
1. 人民幣普通股	230,000,000	—	—	—	—	—	—	230,000,000
2. 境內上市的外資股								
3. 境外上市的外資股	1,156,482,000	—	—	—	—	—	—	1,156,482,000
4. 其他								
已上市流通股份合計	1,386,482,000	—	—	—	—	—	—	1,386,482,000
三、股份總數	2,664,038,200	—	—	—	—	—	—	2,664,038,200

2. 股票發行與上市情況

(1) 前三年歷次股票發行情況

單位：股 幣種：人民幣

種類	發行日期	發行價格(元)	發行數量	上市日期	獲准上市交易數量
A股	2001-12-21	2.27	230,000,000	2002-01-11	230,000,000

二零零一年十二月二十一日，本公司以每股人民幣2.27元的發行價格向國內投資者發行了23,000萬A股股份，二零零二年一月十一日，該等A股股份在上海證券交易所掛牌上市。

(2) 公司股份總數及結構的變動情況

報告期內，本公司並未發行任何新股，因此本公司股份總數及結構並無變化。

(3) 現存的內部職工股情況

本報告期末公司無內部職工股。

股本變動及股東情況

3. 股東情況

(1) 報告期末股東總數為56,618戶，其中非流通股股東4戶，流通A股股東51,996戶，流通H股股東4,618戶

(2) 報告期末前十名股東持股表

股東名稱(全稱)	年度內增減 (股)	年末持股數量 (股)	佔股份 總數的 %	股份類別	質押或 凍結情況	股東性質
江西銅業集團公司(「江銅集團」)	0	1,275,556,200	47.881	未流通	未質押、 未凍結	國有股東
香港中央結算代理人有限公司	7,423,056	1,147,323,056	43.067	已流通	未知	H股
興和證券投資基金	7,620,988	7,620,988	0.286	已流通	未知	A股
全國社保基金一零三組合	1,909,991	7,094,220	0.266	已流通	未知	A股
海富通收益增長證券投資基金	6,057,371	6,057,371	0.227	已流通	未知	A股
中信經典配置證券投資基金	5,983,325	5,983,325	0.225	已流通	未知	A股
招商股票投資基金	(3,219,672)	5,080,328	0.191	已流通	未知	A股
招商先鋒證券投資基金	5,007,358	5,007,358	0.188	已流通	未知	A股
博時精選股票證券投資基金	4,642,139	4,642,139	0.174	已流通	未知	A股
南方積極配置證券投資基金	3,243,824	3,243,824	0.122	已流通	未知	A股

註：

據董事所知，實際控制人江西銅業集團公司與第2名至第10名股東之間不存在關聯關係，亦非行動一致人，第2名至第10名股東之間未知是否存在上述關係。

香港中央結算代理人有限公司以代理人身份持有本公司1,147,323,056股H股，佔本公司已發行總股本約43.067%。香港中央結算代理人有限公司是中央結算及交收系統成員，為客戶進行證券登記及託管業務。

3. 股東情況 (續)

(3) 前十名流通股股東持股情況表

股東名稱 (全稱)	年末持有 流通股的數量	種類 (A、H股 或其他)
香港中央結算代理人有限公司	1,147,323,056	H股
興和證券投資基金	7,620,988	A股
全國社保基金一零三組合	7,094,220	A股
海富通收益增長證券投資基金	6,057,371	A股
中信經典配置證券投資基金	5,983,325	A股
招商股票投資基金	5,080,328	A股
招商先鋒證券投資基金	5,007,358	A股
博時精選股票證券投資基金	4,642,139	A股
南方積極配置證券投資基金	3,243,824	A股
同益證券投資基金	3,008,723	A股

注： 上述股東關聯關係或一致行動人的說明：公司未知上述流通股股東之間是否存在關聯關係或屬於中國證監會發佈的《上市公司股東持股變動信息披露管理辦法》規定的一致行動人。



股本變動及股東情況

3. 股東情況 (續)

(3) 前十名流通股股東持股情況表 (續)

根據《香港證券及期貨條例》(「證券條例」)第336條規定須予備存的登記冊記錄，於二零零四年十二月三十一日，本公司董事／監事及高級行政管理人員以外的其他股東在本公司的股份及相關股份中擁有的權益及淡倉情況如下：

股東名稱	股份類別	身份	股份數目 (註1)	佔有關類別 股份的%	佔已發行總 股份%
江西銅業集團公司	內資股	實益擁有人	1,275,556,200(好)	99.84	47.88
HSBCAssetManagement (HongKong) Limited	H股	實益擁有人	151,224,000(好)	13.08	5.68
J.P. Morgan Chase & Co.	H股	註2	77,094,200(好)	6.67	2.90

註：

- 「好」字代表有關人士／實益擁有人於股份中之好倉。
- 根據主要股東J.P. Morgan Chase & Co. 於二零零四年十二月十三日發出之主要股東通告,77,094,000股H股由下列人士持有：

持股量	H股股份數目
實益擁有人	5,425,000
投資經理	60,445,000
託管公司／審批借貸代理	11,224,000

除上述披露者外，根據證券條例第336條規定須予備存的登記冊所示，本公司並無接獲任何關於二零零四年十二月三十一在本公司股份或相關股分中擁有之權益及淡倉的通知。

(4) 其他持股在百分之十以上的法人股東

除已披露外，截止本報告期末公司無其他持股在百分之十以上的法人股東。

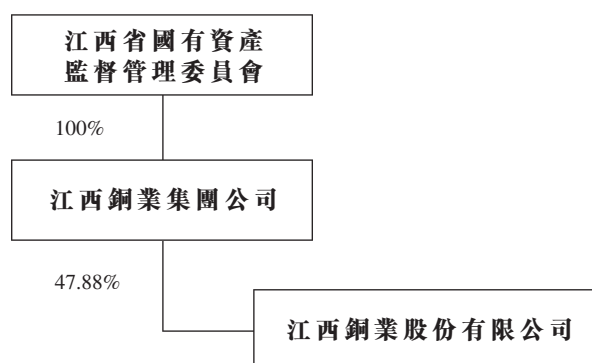
4. 控股股東及實際控制人

(1) 控股股東情況

公司名稱：	江西銅業集團公司
法人代表：	何昌明
註冊資本：	3,896,060千元人民幣
成立日期：	1979年7月1日
主要經營業務：	有色金屬礦、非金屬礦、有色金屬冶煉壓延加工產品等

本公司第一大股東江西銅業集團公司成立於一九七九年七月一日，法定代表人為何昌明先生，註冊資本389,606萬元，主要經營業務為有色金屬礦、非金屬礦、有色金屬冶煉壓延加工產品等，二零零三年末淨資產為57.5億元，滙總利潤總額為3.67億元。江銅集團目前持有本公司總股本約47.88%，是本公司的控股公司。

(2) 本公司與實際控制人之間的產權及控制關係的方框圖



5. 購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司於本年度內無贖回本公司的上市證券。本公司及任何附屬公司在本年度內概無出售或購買本公司之上市證券。

6. 優先購股權

本公司之公司組織章程或中國有關法律並無有關優先購股權之條款或責任向現有股東按比例發行新股票。

董事、監事和高級管理人員及員工情況

1. 董事、監事和高級管理人員持股變動

姓名	職務	性別	年齡	任期起止日期	於二零零四年	
					於二零零四年一月一日持股數	於二零零四年十二月三十一日持股數
何昌明	董事長	男	63	2003.06.12-2006.06.12	0	0
戚懷英	執行董事	女	62	2003.06.12-2006.06.12	0	0
李貽煌	執行董事，總經理	男	42	2003.06.12-2006.06.12	0	0
杜新民	執行董事，財務總監	男	61	2003.06.12-2006.06.12	0	0
王赤衛	執行董事，副總經理	男	51	2003.06.12-2006.06.12	0	0
高建民	執行董事	男	45	2003.06.12-2006.06.12	0	0
梁青	執行董事	男	51	2003.06.12-2006.06.12	0	0
康義	獨立非執行董事	男	64	2003.06.12-2006.06.12	0	0
劉新熙	獨立非執行董事	男	50	2003.06.12-2006.06.12	0	0
史忠良	獨立非執行董事	男	58	2003.06.12-2006.06.12	0	0
尹鴻山	獨立非執行董事	男	59	2003.06.12-2006.06.12	0	0
汪茂賢	監事會主席	男	52	2003.06.12-2006.06.12	0	0
李保民	監事	男	47	2003.06.12-2006.06.12	0	0
李平	監事	男	46	2003.06.12-2006.06.12	0	0
甘成久	監事	男	42	2003.06.12-2006.06.12	0	0
胡發亮	監事	男	45	2003.06.12-2006.06.12	0	0
劉躍偉	副總經理	男	44	2001.05.16起	0	0
劉江浩	總工程師	男	43	2001.11.21起	0	0
黃東風	董事會秘書(境內)	男	46	2000.01.12起	0	0
佟達釗	董事會秘書(香港)	男	42	1997.01.18起	0	0

2. 董事、監事、高級管理人員簡介

執行董事

何昌明，一九四一年十月生，教授級高級工程師，本公司董事長，江西省政治協商會議常委，中國銅發展中心首任理事長、期貨業協會常務理事、上海期貨交易所常務理事、中國礦業協會副會長，江西省上市公司協會會長。何先生一九九零年一月至一九九三年五月，何先生擔任貴溪冶煉廠廠長；一九九三年五月起，何先生擔任江銅集團經理。一九九七年本公司成立後，何先生除一直擔任本公司董事長外，還兼任公司總經理至二零零一年五月十五日。二零零一年五月十六日公司董事會同意何先生辭去公司總經理職務。何先生具有豐富的企業管理經驗，同時又是冶煉的技術專家。何先生畢業於貴州工學院冶煉專業。

董事、監事和高級管理人員及員工情況

2. 董事、監事、高級管理人員簡介 (續)

戚懷英，一九四二年十一月生，高級經濟師，本公司執行董事。江西省人民代表大會常委，中國工業經濟聯合會常務理事、新華社《江西內參》參事會副秘書長、江西財經大學MBA教育指導委員會顧問。戚女士從事有色企業生產經營管理30多年，經驗豐富。她畢業於北京礦業學院經濟系，於一九八四年至一九九七年間擔任江銅集團副經理，一九九七年至二零零零年還擔任本公司副總經理。戚女士一直擔任本公司董事。現還兼任江銅集團黨委書記。

李貽煌，一九六二年十月生，教授級高級工程師，本公司執行董事兼總經理。李先生畢業於東北工學院重冶專業，一九八二年八月至二零零一年一月在本公司貴溪冶煉廠任職，曾擔任副廠長、廠長等職務。擔任本公司總經理前，李先生還擔任過江銅集團副經理。李先生在冶煉及管理方面具有豐富的經驗。

杜新民，一九四三年八月生，高級會計師，本公司執行董事兼財務總監。杜先生在二零零一年五月二十四日前曾任過江銅集團總會計師。杜先生在有色冶金行業從事財務管理工作30多年，具有豐富的財務管理經驗。杜先生畢業於北京商學院商業經濟專業。杜先生現還任職江中制藥股份公司獨立董事。

王赤衛，一九五三年八月生，高級經濟師，本公司執行董事兼副總經理。上海仲裁委員會仲裁員、中國化學礦山協會副理事長。王先生畢業於中南工業大學管理工程系，二零零一年五月二十四日前曾任過江銅集團副經理。王先生於一九九五年十二月至一九九八年七月擔任上海冶煉廠副廠長，一九九八年七月至今一直在本公司任職。王先生在經營、銷售等方面頗具經驗。

高建民，一九五九年十二月生，本公司執行董事。高先生在財務、工業投資和開發方面有10多年經驗。高先生畢業於清華大學。高先生亦是國際銅業有限公司董事、總經理和慶鈴汽車股份有限公司董事。高先生自本公司成立以來一直為本公司董事。

梁青，一九五三年五月生，本公司執行董事。現任中國五礦集團香港控股有限公司董事兼副總經理，具有十年以上的國際貿易經驗。

獨立董事

康義，一九四零年十一月生，教授級高級工程師。曾任原中國有色金屬工業總公司副總經理和國家有色金屬工業管理局副局長，現任中國有色金屬工業協會會長兼中國有色金屬學會理事長，具有30多年的有色企業管理經驗。

董事、監事和高級管理人員及員工情況

2. 董事、監事、高級管理人員簡介 (續)

劉新熙，一九五四年七月生，現為中國政法大學教授、碩士生導師，南昌大學學術委員會委員，江西添翼律師事務所律師。劉先生還是中國法學會理事、中國民法經濟法研究會理事、中國律師協會知識產權專業委員會委員、南昌仲裁委員會副主任及仲裁員、江西省法學會常務理事，曾任南昌大學法學院院長。劉先生一九八二年畢業於西南政法大學法律專業。

史忠良，一九四四年一月生，江西財經大學校長、教授、博士生導師；史先生也是中國工業經濟研究與開發促進會副會長、江西省社聯副主席、教育部經濟學教學指導委員會委員。史先生畢業於上海復旦大學，主修經濟學，在產業經濟、資源經濟及區域經濟方面有較深的研究並有豐富經驗。

尹鴻山，一九四五年八月生，高級經濟師；尹先生現任中國勞動學會冶金分會秘書長，曾任江西省冶金廳副總經濟師，兼任過江西省政府發展研究中心、江西省政府決策諮詢委員會研究員等職。尹先生具有30多年從事冶金企業工程技術、管理和資本營運及人力資源管理等方面的豐富經驗。尹先生畢業於天津大學金屬物理化學專業。

監事

汪茂賢，一九五二年二月生，高級會計師，本公司監事會主席，現任江銅集團紀委書記。汪先生曾任過多項管理職務，在財務、會計、人事管理方面頗有經驗。汪先生畢業於中央財政金融學院財務會計專業。

李保民，一九五七年五月生，高級經濟師，本公司監事，現任江銅集團黨委副書記。李先生擔任過江銅集團多項管理職務，在管理方面有着豐富的經驗，李先生畢業於江西師範大學歷史系，一九九二年在復旦大學企業管理學院畢業，二零零一年在江西省委黨校經濟學研究生班畢業。

李平，一九五八年三月生，高級工程師，本公司監事，現任江銅集團副總經理，曾擔任德興銅礦礦長。李先生任職江銅集團20多年，在機械、設備、管理方面具有豐富經驗。李先生畢業於東北大學礦山機械專業。

甘成久，一九六二年二月生，高級會計師，本公司監事，現任江銅集團總會計師，甘先生在江銅集團一直從事財務管理工作，對財務、會計、資產管理方面有豐富經驗。甘先生先後畢業於浙江冶金經濟專科學校會計專業和江西財經大學。

胡發亮，一九五九年二月生，高級經濟師，本公司監事，現任江銅集團工會主席。曾擔任過永平銅礦副礦長，具有豐富的管理經驗。胡先生畢業於浙江冶金經濟專科學校計劃統計專業。

董事、監事和高級管理人員及員工情況

2. 董事、監事、高級管理人員簡介 (續)

高級管理人員

劉躍偉，一九六零年二月生，教授級高級工程師，本公司副總經理。劉先生畢業於鞍山鋼鐵學院採礦專業。劉先生從一九八二年七月起在本公司德興銅礦任職，擔任過副礦長、礦長等職務。擔任本公司副總經理前，劉先生還擔任過江銅集團經理助理職務。劉先生在採礦和管理方面有著豐富的經驗。

劉江浩，一九六一年三月生，教授級高級工程師，本公司總工程師。劉先生畢業於江西冶金學院選礦專業。一九八二年起在本公司德興銅礦任職，曾擔任德興銅礦泗州選礦廠廠長。劉先生在選礦及管理方面具有豐富的經驗，劉先生曾獲原中國有色金屬工業總公司科技進步一等獎、二等獎多次，現享受國務院特殊津貼。

黃東風，一九五八年十二月生，高級經濟師，本公司董事會秘書，江西省上市公司協會理事。黃先生曾在江銅集團總經理辦公室、政策研究室、經濟開發處等部門任過職，現兼任董事會秘書室主任。黃先生從事企業管理工作21年，在企業管理、資本運作等方面積累了豐富的經驗，二零零四年被中國《新財富》雜誌評選為「金牌」董秘。黃先生畢業於中南工業大學管理工程專業。

佟達釗，一九六二年四月生，本公司在香港的公司秘書，佟先生現為本公司香港法律顧問羅國貴律師事務所顧問律師，擁有10餘年香港執業律師經驗。佟先生亦為多家香港上市公司的秘書及一家香港上市公司的獨立非執行董事。佟先生在二零零五年三月九日獲委任為另一家香港上市公司的非執行董事。佟先生持有英國曼斯特大學法律及會計學士學位。

3. 在股東單位任職的董事和監事情況

姓名	任職的股東名稱	在股東單位擔任的職務	任職期間	是否領取報酬、津貼(是或否)
何昌明	江銅集團	總經理	1993-05-01起	否
戚懷英	江銅集團	黨委書記	1997-12-01起	否
李保民	江銅集團	黨委副書記	2001-01-01起	否
汪茂賢	江銅集團	紀委書記	2001-01-01起	否
李平	江銅集團	副總經理	2001-10-01起	否
甘成久	江銅集團	總會計師	2001-10-01起	否

董事、監事和高級管理人員及員工情況

4. 報告期內公司董事、監事、高級管理人員的離任情況

報告期內，本公司並未發生董事、監事、高級管理人員離任或聘任情況。

5. 董事及監事之合約權益

所有董事均與本公司訂立由其獲委任日開始至將在二零零六年召開之股東週年大會當日為止的服務合約。

按本公司組織章程的條例，董事長和其他董事任期為三年（自獲委任或連選之日起計），可連選連任。按中國之公司法，監事任期亦為三年，可連選連任。

除已披露外，無任何董事或監事與本公司訂立於一年內若無作出賠償（法定賠償除外）則不可由本公司終止之服務合約。

董事會已收到本公司所有獨立非執行董事按照上市規則第3.13條就其獨立性而提交之確認函。董事會認為，按照上市規則第3.13條所載之指引，現任之獨立非執行董事均屬獨立人士。

本公司或其控股公司或任何其附屬公司或同類的附屬公司於結算日或本年度內任何時間概無簽訂任何董事或監事於其中擁有直接或間接重大利益關係之重要合約。

6. 董事、監事及行政總裁之股份權益及淡倉

於二零零四年十二月三十一日，本公司之董事、監事或行政總裁或彼等之聯繫人士均沒有擁有根據證券及期貨條例第352條規定而須予備存之登記冊中所載之本公司或其任何相聯法團之股份、相關股份及債券之任何權益及淡倉股份；或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及香港聯合交易所有限公司（下稱「香港聯交所」）之權益。

7. 購入股份或債券之權利

本公司或其控股公司或任何其附屬公司或同類的附屬公司概無於本年度內任何時間訂立任何安排，使本公司之董事、監事或行政總裁可藉此購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而得益。

董事、監事和高級管理人員及員工情況

8. 董事、監事和高級管理人員年度報酬情況

(1) 年度薪酬情況

單位：人民幣千元

年度報酬總額	5,415
其中：金額最高的前三名董事的報酬總額	1,738
金額最高的前三名高級管理人員的報酬總額	975
獨立董事津貼	80

報酬區間	人數
10萬元以下	4
10~30萬元	8
30~50萬元	2
50萬元以上	5

(2) 酬金政策

根據本公司章程規定，公司董事、監事報酬的決策程序由公司股東大會審議批准、高級管理人員的報酬由公司董事會審議批准。

本公司董事、監事、高級管理人員的報酬確定依據是股東大會批准及/或董事會會議決議：董事服務合約；及本公司年度經營業績的增長記錄。

9. 員工情況

截止報告期末，公司在職員工為13,040人。

(1) 專業構成情況

專業構成的類別	專業構成的人數
生產工人	9,923
工程技術人員	984
管理及營銷人員	1,467
其他人員	666

9. 員工情況 (續)

(2) 教育程度情況

教育程度的類別	教育程度的人數
大專及以上	2,154
中專及高中	6,177
初中及以下	4,709

(3) 員工統籌養老保險

本公司根據江西省政府有關規定並透過江銅集團為本公司之員工提供統籌養老保險。根據本公司與江銅集團訂立的一份綜合服務協議，本公司須向江銅集團繳納其員工工資總額的20%的基本養老保險費。江銅集團負責代收本公司繳納的基本養老保險費；及管理本公司離退休人員；支付該等離退休人員的實際離退休費用等。因此，本公司並無離退休人員。

年內，本公司繳納的基本養老保險費為5,854萬元(二零零三年：5,329萬元)。

(4) 員工基本醫療保險

根據江西省政府有關部門規定，江銅集團負責統一管理本公司員工之基本醫療保險。根據本公司與江銅集團簽定的一項綜合服務協議，本公司須向江銅集團繳納員工工資的18%的福利費，江銅集團須為本公司員工提供包括醫療服務在內的各項社會服務。除此以外，本公司並無其他責任。

年內，本公司繳納的福利費總額為5,269萬元(二零零三年：4,748萬元)

(5) 員工住房

本公司並未擁有任何員工住房，亦未有任何提供員工住房的計劃，但本公司需根據財政部有關文件就建立員工住房公積金制度向政府繳納員工薪金的5%的住房公積金。除此之外，本公司並無其他責任。

年內，本公司繳納的住房公積金總額為1,153萬元(二零零三年：1,046萬元)。

1. 公司治理的情況

本公司章程在股東及股東大會、董事及董事會、監事及監事會、高級管理層、關聯交易制度、信息披露制度等方面均有詳細的規定，符合上市地的有關規定。

本公司於一九九七年一月建立了獨立董事制度，於一九九八年八月成立了由獨立董事組成的獨立審核委員會。本公司股東大會、董事會、監事會的召開及其日常運作均嚴格遵循了本公司章程的各項規定。

2. 獨立董事履行職責情況

(1) 獨立董事參加董事會的出席情況

獨立董事姓名	本年應參加 董事會次數	親自出席 (次)	委託出席 (次)	缺席 (次)
史忠良	8	8	0	0
康義	8	8	0	0
劉新熙	8	8	0	0
尹鴻山	8	8	0	0

本公司4名獨立董事本著為全體股東負責的態度，出席了本公司年內召開的各次董事會，並按照兩地上市規則及相關法律法規要求，正確行使了獨立董事的一切權利，認真履行了誠信和勤勉的義務，維護了公司整體利益，保護了中小股東的合法利益。

另外，獨立董事還對本公司二零零四年度的關聯交易、對外擔保情況及大股東資金佔用情況進行了審閱和確認，認為本公司發生的關聯交易符合上市地所在交易所的規定，且客觀公平，沒有損害公司和中小股東的利益，同時，認為本公司沒有發生對外擔保事項及沒有發生大股東非正常佔用本公司資金情況，在財務風險管理和控制方面是嚴格規範的。

(2) 獨立審核委員會

由本公司4名獨立董事組成的獨立審核委員會已開展工作，並已對本公司年度財務報告、關聯交易及內部控制制度進行了審議，認為本公司的關聯交易遵循了上市地上市規則之規定，內部控制制度嚴格，財務報告客觀、公允地反映了本公司的實際財務狀況及盈利能力。

2. 獨立董事履行職責情況 (續)

(3) 獨立董事對公司有關事項提出異議的情況

報告期內，公司獨立董事未對公司本年度的董事會議案及其他非董事會議案事項提出異議。

3. 公司相對於控股股東在業務、人員、資產、機構、財務等方面的獨立情況

- 1) 業務方面：本公司能夠獨立從事銅礦的采、選、冶等生產業務，並擁有獨立的供應採購、銷售、財務管理與核算等經營業務系統。
- 2) 人員方面：除本公司董事長由母公司的法人代表、總經理兼任以外，其餘高級管理人員沒有在股東單位雙重任職，本公司董事、監事及高管人員均在本公司領取薪酬；本公司員工工資管理方面獨立。
- 3) 資產方面：本公司擁有德興銅礦、永平銅礦、武山銅礦和貴溪冶煉廠的主要資產，包含了從採礦、選礦到冶煉的完整生產線，能夠獨立從事銅的采、選、冶業務，本公司生產過程獨立完整，資產完整獨立。
- 4) 機構方面：本公司具有獨立的、規範健全的組織結構和法人治理結構。
- 5) 財務方面：本公司設有獨立的財務工作機構，建立了獨立的會計核算體系，制定了一系列財務會計制度和財務管理制度；本公司獨立在銀行開戶，獨立納稅。本公司根據公司《章程》和公司有關規定獨立作出財務決策，資金使用亦不受江銅集團的干預。

4. 高級管理人員的考評及激勵情況

本公司高級管理人員實行與業績掛鉤考核的年薪制，本公司董事酬金由股東大會決定，本公司經理層年薪由董事會進行獎罰。

1. 年度股東大會情況

二零零四年三月十一日，本公司發出召開股東周年大會通知，二零零四年五月二十日大會如期召開。董事兼總經理李貽煌先生受董事長委託並經大會同意擔任大會會議主席主持了本次股東周年大會。會議審議及批准了《二零零三年度董事會報告》、《二零零三年度監事會報告》、《二零零三年度經審核的財務報表及核數師報告》、《二零零三年度利潤分配方案》以及續聘德勤華永會計師事務所有限公司及德勤·關黃陳方會計師行為本公司二零零四年度之境內及境外之核數師。會議授權董事會在符合相關法律法規的條件下，行使本公司所有分配及發行境外上市H股股份的權力。公司年度股東大會決議公告已於二零零四年五月二十一日刊登在中國證券報、上海證券報、證券時報、香港經濟日報、The Standard等指定報刊上。

2. 臨時股東大會情況

(1) 第一次臨時股東大會

二零零三年十一月二十八日，本公司發出關於召開二零零四年度第一次臨時股東大會通知，二零零四年一月十五日，本次臨時股東大會如期舉行。會議由何昌明董事長主持並擔任大會主席。會議審議及批准了本公司與江西銅業集團公司簽訂的日期為二零零三年十一月二十八日的《粗銅購銷協議》、《粗（雜）銅加工協議》及根據該等協議進行的所有交易；本公司之附屬公司江西銅業銅材有限公司與江西銅業集團公司簽訂的日期為二零零三年十一月二十八日的《綜合供應協議》、《綜合供應和服務協議》、《增資擴股協議》及根據該等協議進行的所有交易。修改公司章程的特別決議案。公司臨時股東大會決議公告已於二零零四年一月十六日刊登在中國證券報、上海證券報、證券時報、香港經濟日報、The Standard等指定報刊上。

(2) 第二次臨時股東大會

二零零四年五月二十五日，本公司發出二零零四年第二次臨時股東大會通知，二零零四年七月二十九日，會議如期舉行。會議由何昌明董事長主持並擔任大會主席。會議以投票方式表決通過了以下議案：會議批准、追認及確認本公司與江西銅業集團公司簽訂的日期為二零零四年五月二十五日的《專項銅加工協議》及根據該等協議進行的所有交易；批准、追認及確認江西銅業集團公司及本公司與江西銅業銅材有限公司簽訂的日期為二零零四年五月二十五日的《陰極銅供應協議》及根據該等協議進行的所有交易；修改公司章程第71、73、95及102條的議案。

公司臨時股東大會決議公告已於二零零四年七月三十日刊登在中國證券報、上海證券報、證券時報、香港經濟日報、The Standard等指定報刊上。

股東大會情況簡介

2. 臨時股東大會情況 (續)

(3) 第三次臨時股東大會及類別股東會

二零零四年九月二十七日，本公司發出二零零四年第三次臨時股東大會及類別股東會通知，二零零四年十一月二十六日，第三次臨時股東大會及類別股東會如期舉行。何昌明董事長擔任大會主席並主持了本次臨時股東大會及類別股東會。臨時股東大會及類別股東會分別以投票方式表決通過了以下議案：批准公司發行最高達人民幣20億元可轉換為本公司新A股的可換股債券；批准及確認本公司前次募集資金的使用情況；批准及確認本公司本次發行最高達人民幣20億元可換股債券的募集資金使用用途；批准及確認本公司與江西銅業集團簽訂日期為二零零四年九月二十七日的《城門山銅礦購買協議》。公司臨時股東大會決議公告已於二零零四年十一月二十七日刊登在中國證券報、上海證券報、證券時報、香港經濟日報、The Standard等指定報刊上。

本公司管理層謹此提呈二零零四年度經營業績討論與分析。該等討論與分析所涉及的財務資料主要引用於本公司按中國會計準則編製的財務報告，敬請投資者在閱讀本討論與分析時，密切聯繫本公司經審計的本年度及二零零三年度按中國會計準則編製的財務報告。

1. 報告期內整體經營情況的討論與分析

二零零四年，本公司全年實現主營業務收入1,062,727萬元；比上年增長了96.04%；在計入固定資產報廢損失等非經常性損失後，實現淨利潤114,350萬元，比上年增長了126.33%；每股收益為0.43元，比上年增長了126.32%，獲經營性現金淨流入92,095萬元，比上年同期增加57,570萬元(或增加：166.75%)。經營性現金流量的增加對進一步優化本公司財務結構、增強抗風險能力及提升實力具有重要作用。

2. 產品產量完成情況

二零零四年，本公司各產品產量大幅增長。下表列示本公司二零零四年與二零零三年主要產品產量之比較數字：

	二零零四年	二零零三年	增加(減少)	增加(減少) %
陰極銅(含代加工，噸)	415,051	343,088	71,963	21.0
其中：代加工(噸)	89,665	111,237	(21,572)	(19.4)
黃金(千克)	12,002	10,129	1,873	18.5
白銀(千克)	300,001	220,115	79,886	36.3
硫酸(噸)	1,041,205	979,151	62,054	6.3
硫精礦(噸)	1,024,890	932,462	92,428	9.9
銅杆線(噸)	142,870	—	142,870	不適用

3. 產品銷售量完成情況

本公司二零零四年與二零零三年主要產品銷售量之比較表

	二零零四年	二零零三年	增加(減少)	增加(減少) %
陰極銅(噸)	208,583	232,251	(23,668)	(10.2)
代加工(噸)	89,665	111,237	(21,572)	(19.4)
黃金(千克)	10,229	10,056	173	1.7
白銀(千克)	228,241	220,103	8,138	3.7
硫酸(噸)	1,067,444	993,059	74,385	7.5
硫精礦(噸)	1,090,175	1,331,094	(240,919)	(18.1)
銅杆線(噸)	144,369	—	144,369	不適用

管理層討論與分析

4. 銷售價格情況

下表列示本公司二零零四年與二零零三年本公司主要產品銷售價格(含稅)之比較數字

	二零零四年	二零零三年	增加(減少)	增加(減少) %
陰極銅(元/噸)	27,621	17,681	9,940	56.22
加工銅(元/噸)	2,636	3,556	(920)	(25.89)
黃金(元/千克)	106,438	98,502	7,936	8.06
白銀(元/千克)	1,890	1,230	660	53.66
硫酸(元/噸)	440	293	147	50.09
硫精礦(元/噸)	153	75	78	104.63
銅杆線(元/噸)	28,549	—	28,549	不適用

5. 主營業務分行業毛利率情況表

分行業	主營業務收入 人民幣千元	主營業務成本 人民幣千元	毛利率 (%)	主營業務收入 比上年增減 (%)	主營業務成本 比上年增減 (%)	毛利率比 上年增減 (%)
有色金屬(陰極銅及加工)	5,126,187	4,528,673	11.66	33.21	31.41	1.26
貴金屬(黃金/白銀)	1,457,480	1,006,286	30.96	19.71	49.06	(13.64)
化工產品(硫酸/硫精礦等)	626,787	335,946	46.40	76.22	79.25	(0.90)
銅材加工(銅杆線及加工)	3,416,820	2,785,488	18.48	不適用	不適用	不適用
合計	10,627,274	8,656,393	18.55	96.04	100.91	(1.97)
其中：關聯交易	887,464	675,785	23.86	30.70	27.92	1.66

5. 主營業務分行業毛利率情況表 (續)

關聯交易的定價原則 本公司關聯交易價格定價原則遵循商業化原則，主要按市場價定價，若無市場價格則按下列順序：(1)若有國家物價管理部門規定的國家定價，則按國家定價執行；(2)若國家物價管理部門沒有規定國家定價，相應的行業管理部門規定有行業定價，則按行業定價執行；(3)若既無國家定價亦無行業定價，則按實際成本價格另加稅金等執行。

關聯交易必要性、持續性的說明 儘管本公司保證了資產、機構、人員、業務、財務等完整獨立，但充分利用各自的生產設施與裝備以及技術、資源等優勢，實現資源分享，優勢互補，相互提供或接受工業品的供應或銷售等有利於減少重復投資及降低成本；同時，由於本公司是於一九九七由原國有企業江西銅業公司(現為江銅集團)經剝離後以其生產經營性的優質資產改制重組而設立的一間集采、選、冶為一體的綜合性礦業公司，但本公司必需的社會化服務和輔助生產、物業、土地等服務仍有必要由關聯方及時提供。因此，這種關聯交易自本公司成立之日起就不可避免且是必需持續進行的。

本公司所有關聯交易一貫嚴格遵循了關聯交易制度，並經會計師審計和獨立董事審核，遵循了公平、公正、公開原則，確保了中小股東利益不受損害。

報告期內本公司向控股股東及其子公司銷售產品的關聯交易金額為887,464千元。

6. 主營業務分地區情況

分地區	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	比上年增減 (%)
中國大陸	9,851,880	4,852,104	103.04
香港	441,550	162,600	171.56
臺灣	192,683	291,095	(33.81)
韓國	123,668	69,525	77.88
其他地區	17,493	45,567	(61.61)
合計	10,627,274	5,420,891	96.04

7. 主營業務結構

	二零零四銷售 收入比例 (%)	二零零三銷售 收入比例 (%)	增減 (%)
有色金屬(陰極銅及加工)	48.24	70.98	(22.74)
貴金屬(黃金/白銀)	13.71	22.46	(8.74)
化工產品(硫酸/硫精礦等)	5.90	6.56	(0.66)
銅材加工(銅杆線及加工)	32.15	—	不適用
合計	100.00	100.00	0.00

報告期內，由於本公司投資控股的江西銅業銅材有限公司建成投產，實現銅杆線產品銷售及加工服務共計收入3,416,820千元，佔本公司銷售總收入的32.15%。由此，使本公司報告期內的主營業務及其結構與上年比發生了較大變化。

8. 經營成果和利潤構成情況

主營業務利潤

報告期內，本公司實現主營業務利潤為193,311萬元，較上年增加85,666萬元(或增加：79.6%)。主營業務利潤的增加主要是本公司於報告期內的各產品銷售價格大幅上漲，在抵補外購銅、金、銀等原料及生產經營所需的生產資料與電力、運輸成本增加後，毛利額仍有所增加。

本公司報告期內的毛利率為18.55%，較上年的20.52%降低了1.97個百分點，主要是由於儘管報告期內本公司產銷量及產品價格大幅增長，但本公司外購原料生產的產品比重有所提高，外購原料生產產品的毛利率攤薄了本公司總毛利率。

其他業務利潤

報告期內，本公司實現其他業務利潤8,161萬元，比上年的虧損3,935萬元增加盈利12,096萬元。該項目增加的主要原因是報告期內本公司實現了期貨平倉盈利4,968萬元，較上年該項目的虧損6,151萬元增加盈利11,119萬元。

期間費用

報告期內，本公司的期間費用(含管理費用、財務費用、銷售費用)總額為60,731萬元，比上年增加14,136萬元，期間費用的增加主要是由於銷售量增加及運費漲價等以及貴冶三期和15萬噸銅杆線項目全面建成投產後其利息停止資本化並按規定應轉入生產負擔所致。

8. 經營成果和利潤構成情況 (續)

營業外收支淨額

報告期內，本公司營業外收支淨額為12,370萬元，較上年增加9,194萬元。營業外收支淨額增加主要是由於本公司對至報告期內到期服役、不符合國家環保要求、能耗較高、技術落後及報告期內利用新工藝進行改造後，被技術判斷已無實際使用價值的固定資產進行了報廢處理，增加本公司報告期支出9,245萬元，另外本公司報告期內發生300萬元的捐贈支出。

淨利潤

年內本公司實現淨利潤為114,350萬元，較上年增加了63,826萬元(或增加：126.33%)。淨利潤增加的主要原因是由於規模的擴大產銷量增加、產品銷售價格上漲使主營業務收入增加，從而使本公司主營業務利潤在抵減期間費用增加後仍有較大增長。

9. 財務狀況分析

單位：千元 幣種：人民幣

項目名稱	期末數	期初數	增減額	增減幅度(%)
總資產	11,381,181	10,169,255	1,211,926	11.92
股東權益	6,076,843	5,251,626	825,217	15.71

單位：千元 幣種：人民幣

	本期數	上期數	增減額	增減幅度(%)
主營業務利潤	1,933,114	1,076,453	856,661	79.58
淨利潤	1,143,501	505,243	638,258	126.33
現金及現金等價物淨增加額	(18,701)	48,638	(67,339)	不適用

資產及負債

於報告期內，本公司按中國會計準則編製的總資產為1,138,118萬元，比上年增加121,193萬元(或增加：11.92%)。總資產的增加主要是本公司生產規模的擴大需要增加相應的存貨貯備及該等儲備於報告期內價格上漲導致本公司流動資產增加，同時由於原料供應緊張及其價格上漲，本公司預付原料採購款較年初增加，另外，由於本公司收購山西刁泉銀銅礦業有限公司，合併報表的資產也有相應的增加。

9. 財務狀況分析 (續)

資產及負債 (續)

於報告期內，本公司總負債為510,474萬元，比上年增加33,553萬元(或增加：7.04%)。受報告期內總資產增加及股東並無新資本投入影響，總負債相應適度增加，但由於本公司報告期內產生的營運資金盈餘使本公司總負債的增幅小於總資產增幅，使得總資產負債率降至44.85%，比上年減少2.05個百分點。

於年末，本公司股東權益為607,684萬元，比上年增加82,522萬元(或增加：15.71%)。股東權益增加主要是本公司年內實現盈利增加。

營運資金及資金來源

於年末，本公司營運資金盈餘為132,407萬元，流動比率為1.45：1。

於年末，本公司銀行借款總額為405,320萬元，其中一年內須予償還的借款約為196,149萬元，一年至二年內須予償還的借款約為69,300萬元，二至五年內須予償還的借款約為137,671萬元，五年以上須予償還的借款約為2,200萬元。所有銀行借款利率介於3.54%至7.49%之間(二零零三：2.07%至6.21%)。

報告期內，本公司經營活動產生的現金淨流入額為92,095萬元，比上年增加57,570萬元(或增加：166.75%)。本公司經營活動產生的現金流量增加主要原因是由於本公司報告期內的盈利大幅增加及應收帳減少所致。經營性現金流量的增加對進一步優化財務結構、增強本公司抗風險能力及提升本公司實力具有重要作用。

報告期內，本公司投資活動產生的現金淨流出量為56,043萬元，比上年減少6,546萬元(或減少：10.45%)。本公司投資活動產生的現金淨流出減少主要是報告期內本公司無大規模的擴建工程。

報告期內，本公司融資活動產生的現金淨流量為-37,922萬元，比上年減少70,850萬元。本公司融資活動產生的現金淨流量減少是由於本公司報告期內營運資金盈餘較多及報告期內沒有大規模的投資需求長所致。

於年末，本公司持有現金及現金等價物約為28,744萬元，比上年末30,614萬元減少1,870萬元。

10 主要控股公司及參股公司的經營情況及業績

(1) 主要控股公司的經營情況及業績

單位：千元 幣種：人民幣

公司名稱	業務性質	主要產品或服務	註冊資本	資產規模	淨利潤
江西銅業銅材有限責任公司	加工	銅杆線及加工	225,000	395,332	33,178
四川康西銅業有限責任公司	粗煉	粗銅及粗銅合金、 粗銅含銀、硫酸	100,000	274,423	4,158
山西省刁泉銀銅礦業 有限責任公司	礦業	銅精礦及其含金、 含銀、含硫	76,158	146,434	(5,297)

江西銅業銅材有限公司：報告期內，銷售及加工銅杆線14.44萬噸，實現銷售收入341,682萬元，實現主營業務利潤7,514萬元，淨利潤3,318萬元。

康西銅業有限責任公司：報告期內，銷售粗銅20,109噸，銷售硫酸4.8萬噸，實現主營業務收入48,925萬元，實現主營業務利潤2,140萬元，實現淨利潤416萬元。

山西省刁泉銀銅礦業有限公司：自本公司投資以來，實現銷售收入1,858萬元，實現主營業務利潤172萬元，實現淨虧損530萬元。

1. 主要業務

本公司是中華人民共和國（下稱「中國」）一個綜合性銅生產企業。本公司經營銅採礦、選礦、熔煉與精煉以生產陰極銅及副產品，包括硫精礦、硫酸及電解金和銀。本公司也為客戶根據來料加工提供熔煉和精煉服務。附屬公司之業務詳情載於按國際財務報告準則編製之財務報表附註18。

2. 董事會日常工作

(1) 董事會會議情況及決議內容

- 1) 二零零四年三月十一日，本公司召開了三屆六次董事會會議，審議批准本公司二零零三年度境內外財務審計報告、二零零三年度年報及其摘要、董事會報告、董事長報告和管理層討論與分析及監事會報告；二零零三年度利潤分配方案；二零零三年度執行董事薪酬及年終獎金、監事報酬；提請二零零三年股東周年大會批准續聘德勤華永會計師事務所有限公司和德勤•關黃陳方會計師行分別為公司境內和境外會計師；提議在股東周年大會上向股東提呈一項發行股份的一般性授權，審議及批准了公司二零零四年生產經營計劃；及關於確認召開股東周年大會事宜。
- 2) 二零零四年三月十二日，本公司以書面會議形式召開了三屆七次董事會會議，審議批准了本公司增發不超過已發行H股類別股份20%的H股新股的議案。
- 3) 二零零四年四月十三日，本公司以書面會議形式召開了三屆八次董事會會議，審議批准了本公司按照中國會計準則及會計制度編製的未經審計的二零零四年第一季度報告。
- 4) 二零零四年五月二十五日，本公司以書面會議形式召開了三屆九次董事會會議，審議批准了本公司與江西銅業集團公司簽訂的《銅精礦、粗銅、廢雜銅加工協議》；江銅集團公司、銅材公司及本公司簽訂的《陰極銅供應協議》；本公司與江西銅業銅材有限公司簽訂的《材料備件供應協議》；銅材公司與江銅集團公司簽訂的《檢修協議》及《公路貨物運輸協議》的決議。
- 5) 二零零四年八月十六日，本公司召開了三屆十次董事會會議，審議批准了本公司二零零四年半年度報告正本及其摘要；二零零四年半年度財務報表；二零零四年半年度利潤分配方案；及授權董事簽署涉及公司非重大業務的法律文件的決議。
- 6) 二零零四年九月二十七日，本公司以書面會議形式召開了三屆十一次董事會會議，審議批准了本公司發行可轉換公司債券發行方案的議案；公司前次募集資金使用情況說明的議案；發行可轉換公司債券募集資金投資項目可行性的議案；收購城門山銅礦的議案以及通過公告內容、委任獨立董事委員會、舉行臨時股東大會及暫停股份過戶日期的議案；審議同意授權委任董事會中任何兩名執行董事組成董事小組全權處理組建江銅一甕福硫酸有限責任公司有關事宜、收購城門山銅礦項目以及收購後所產生的關聯交易等有關事宜的議案；通過提議召開二零零四年第三次臨時股東大會的議案。

2. 董事會日常工作 (續)

(1) 董事會會議情況及決議內容 (續)

- 7) 二零零四年十月二十五日，本公司以書面會議形式召開了三屆十二次董事會會議，審議批准了本公司按照中國會計準則及會計制度編製的未經審計的二零零四年第三季度報告。
- 8) 二零零四年一月十六日，本公司以書面會議形式召開了三屆十三次董事會會議，審議批准了本公司與江西銅業集團公司簽訂的為期三年新的《綜合供應合同》、《綜合工業服務協議》、《綜合其他服務合同》。

(2) 董事會對股東大會決議的執行情況

報告期內，本公司董事會充分行使股東大會授予權利，嚴格按照公司《章程》和《公司法》賦予的職權履行了股東大會會議的決議。

3. 業績及利潤分配

經審計，本公司按中國會計準則和國際財務報告準則編製的截至二零零四年度十二月三十一日財政年度的淨利潤及本年溢利分別為1,143,501,000元及1,108,139,000元。

根據《公司法》及本公司章程，董事會建議，按中國會計準則計算的稅後利潤，分別提取法定公積金10%；提取公益金10%和提取任意盈餘公積金20%，共計為462,139,000元。

董事會建議以二零零四年末總已發行股本2,664,038,200股為基數，向全體股東每10股派發現金紅利人民幣1.20元(含稅)，合計金額人民幣319,684,584元。本次分配不實施公積金轉增股本。按中國會計準則及制度編製的剩餘未分配利潤人民幣705,165,470元結轉以後年度分配。本次分配股息，A股股息以人民幣派發和支付，H股股息以人民幣宣派，以港幣支付(人民幣與港幣兌換率將按二零零五年五月二十日一個公曆星期中國人民銀行公佈的人民幣兌換港幣的中間價的平均值計算)。

H股股息將於二零零五年六月九日(星期四)派發於二零零五年四月二十七日(星期三)登記在本公司H股股東名冊的股東。A股股東的股權登記及派息日在本公司申請獲得中國證券結算登記有限公司上海分公司受理後，按有關規定另行公告。

二零零五年四月二十日(星期三)至五月二十日(星期五)(首尾兩天包括在內)期間暫停辦理H股股東名冊過戶手續。

該等分配預案須提請二零零五年五月二十日(星期五)召開的股東周年大會審議批准方可作實。

4. 資本支出

報告期內公司投資額為56,205萬元人民幣，比上年減少5,899萬元人民幣，減少的比例為9.5%。投資額減少的主要原因是報告期內本公司工程建設項目主要是以前年度工程的結轉，並無其他大規模的新開工建設項目。報告期內，本公司的投資資金主要來源於營運資金結餘及商業借貸資金。

(1) 貴冶三期工程

本公司貴冶三期工程項目總投資大約為150,000萬元，其中固定資產投資大約為116,750萬元。截至報告期末，該工程已累計投資114,887萬元，其中報告期內投資額為12,975萬元。該工程現已基本完工，二零零四年本公司陰極銅全年實際產量已達到41.5萬噸，已實現當年投產當年達產、穩產的建設目標。

(2) 富家塢礦區開採建設項目

本公司富家塢銅礦開發項目總投資大約為87,154萬元，報告期內本公司正加快該項目的投資建設。截至報告期末，該工程累計投資11,831萬元，其中報告期內投資額為8,522萬元。該項目作為德興銅礦的接續礦山，將使德興銅礦在現有穩產年限的基礎上延長10年，露天開採在現有服務年限基礎上延長17年，同時可增加本公司銅精礦含銅22,265噸/年，穩定本公司銅原料的自給量。

(3) 山西省刁泉銀銅礦業有限公司

報告期內，本公司出資3,500萬元，對原山西省刁泉銀銅礦業有限公司進行增資，從而獲得該公司45.957%股權，另外本公司還與另一出資人達成協議，使本公司擁有了該公司的絕對控制權。自二零零四年六月本公司出資以來，該公司為本公司提供了1,500噸銅精礦含銅及12.7噸的銅精礦含銀等原料。

(4) 富家塢礦區採礦權項目

本公司為獲取富家塢銅礦區的全部採礦權價款為18,100萬元，於報告期末，已累計支付該礦權價款13,178萬元，其中，報告期內支付該礦權價款為2,106萬元。目前，本公司已依法獲得富家塢銅礦區的全部採礦權證。

(5) 露天開採延伸擴幫工程

該項目總投資為10,940萬元，截至報告期末，已累計投資8,559萬元，其中，報告期內投資額為3,748萬元，該項目建成後，將使本公司永平銅礦新增銅礦石儲量1,308萬噸，並使其現有10,000噸/日的選礦處理服務年限延長六年。

(6) 閃速爐渣選礦回收銅工程

該項目總投額計為13,711萬元，於報告期末，已累計投資3,132萬元，其中，報告期投資額為3,132萬元。該項目是一項資源綜合利用和是環保工程項目，其技術屬國內首創。項目建成後，可使本公司從廢料中每年回收大約5,230噸的含銅原料。

5. 採購和銷售客戶情況

人民幣千元

前五名供應商採購金額合計	2,519,346
佔採購總額比重(%)	31.5%
前五名銷售客戶銷售金額合計	4,229,206
佔銷售總額比重(%)	39.8%

本集團最大供應商應佔的全年採購額百分比為9.7%。本公司五大供應商合共應佔的採購額百分比為31.5%。江銅集團是五大客戶的其中之一。江銅集團擁有利益於五大供應商的其中之一。

本公司最大客戶應佔的全年營業額百分比為11.42%。本公司五大客戶合共應佔的營業額百分比為39.80%。於二零零四年十二月三十一日，江銅集團擁有利益於所有五大客戶中。

除以上所述，據董事所悉，無任何擁有超過5%的公司股權的董事，彼等之聯繫人士，及股東同時擁有此五大客戶及供應商的股權。

6. 註冊會計師對公司控股股東及其他關聯方佔用資金情況的專項說明

關於江西銅業股份有限公司大股東及關聯方資金佔用和向控股股東及其所屬公司提供擔保情況的專項說明

江西銅業股份有限公司董事會：

德師報(審)字(05)第0017號

我們接受委託，依據《中國註冊會計師獨立審計準則》審計了江西銅業股份有限公司(「貴公司」)二零零四年十二月三十一日公司及合併的資產負債表及二零零四年度公司及合併的利潤及利潤分配表和現金流量表，並於二零零五年三月十日簽發了德師報(審)字(05)第P150號無保留意見的審計報告。

根據中國證券監督管理委員會和國務院國有資產監督管理委員會聯合發佈的《關於規範上市公司與關聯方資金往來及上市公司對外擔保若干問題的通知》證監發(2003)56號的有關要求，我們將江西銅業股份有限公司資金佔用情況滙總表及江西銅業股份有限公司違規擔保情況滙總表所載資料與貴公司二零零四年度財務會計資料、股東及董事會議記錄、管理層提供的有關對外擔保的資料，及經審計的會計報表的相關內容進行了核對，沒有發現存在重大不一致之處。

6. 註冊會計師對公司控股股東及其他關聯方佔用資金情況的專項說明 (續)

江西銅業股份有限公司資金佔用情況滙總表及江西銅業股份有限公司違規擔保情況滙總表的編製及相關訊息的對外披露是貴公司的責任。除在公司二零零四年度財務報表審計中所執行的對關聯方交易的相關審計程序，以及上述的核對程序外，我們並未對江西銅業股份有限公司資金佔用情況滙總表及江西銅業股份有限公司違規擔保情況滙總表所載資料執行額外的審計或其他程序。

本說明僅作為貴公司呈報與中國證監會江西監管局以瞭解貴公司大股東及關聯方資金佔用和向控股股東及所屬企業提供擔保情況之用，未經本所書面同意，不得用作其他用途或分發與其他人士。

德勤華永會計師事務所有限公司

中國·上海
二零零五年三月十日

7. 關聯方資金佔用及償還情況表

單位：萬元 幣種：人民幣

資金佔用方	與上市公司關係	年初數	增加數	本年 減少數	本年 年末數	佔用方式	佔用原因	償還方式
江西銅業集團公司	控股股東	19	—	—	19	其他應收	代墊費用	勞務清算
江西銅業進出口公司	控股股東之附屬公司	40	47	19	68	其他應收	代墊費用	勞務清算
江銅南方公司	控股股東之附屬公司	—	1,973	—	1,973	其他應收	代墊費用	勞務清算
德銅物業回收站	控股股東之附屬公司	100	—	100	—	預付賬款	代墊費用	勞務清算
江銅強力選礦藥劑廠	控股股東之附屬公司	27	—	27	—	其他應收	代墊費用	勞務清算
江西銅業集團公司	控股股東	1	1,987	1,905	83	應收賬款	購銷交易	商品清算
江銅廣信工貿總公司	控股股東之附屬公司	495	4,394	4,881	8	應收賬款	購銷交易	商品清算
上海銅都物資貿易經營部	控股股東之附屬公司	180	4,024	4,204	—	應收賬款	購銷交易	商品清算
江銅集團銅材有限公司	控股股東之附屬公司	414	5,347	5,535	226	應收賬款	購銷交易	商品清算
北京北江銅物資經營部	控股股東之附屬公司	84	118	201	1	應收賬款	購銷交易	商品清算
江銅貴冶華信金屬有限公司	控股股東之附屬公司	—	29	—	29	應收賬款	購銷交易	商品清算
江銅信江銅製品有限公司	控股股東之附屬公司	139	2,410	2,501	48	應收賬款	購銷交易	商品清算
江西省江銅—耶茲銅箔 有限公司	控股股東之附屬公司	1	102	103	—	應收賬款	購銷交易	商品清算
江西江銅賽爾實業有限公司	控股股東之附屬公司	—	3,072	3,008	64	應收賬款	購銷交易	商品清算
江西銅業集團公司	控股股東	114	2,708	2,776	46	預付賬款	通關費用 進口稅款	進口貨物 清算
江西銅業進出口公司	控股股東之附屬公司	227	18,930	17,831	1,326	預付賬款	預付款項	商品清算
江銅冶化新技術有限責任公司	控股股東之附屬公司	222	—	222	—	預付賬款	預付款項	勞務清算
江銅貴冶分公司建築安裝公司	控股股東之附屬公司	829	1	759	71	預付賬款	預付款項	勞務清算
江西德興益村實業有限公司	控股股東之附屬公司	(0)	4	—	4	預付賬款	預付款項	勞務清算
合計		2,892	45,146	44,072	3,966			

8. 公司獨立董事關於對外擔保的專項說明及獨立意見

根據中國證監會發佈的《關於上市公司與關聯方資金往來及上市公司對外擔保若干問題的通知》【證監發(2003)56號】文的精神，我們本著實事求是、認真負責的態度，對江西銅業股份有限公司累計和當期對外擔保情況進行了審慎查驗，現將有關情況說明如下：

截至報告期末，公司沒有為其控股股東及附屬公司提供擔保，公司也沒有對所屬控股子公司及其持股50%以下的其他關聯方、任何非法人單位或任何個人提供任何形式的對外擔保。

我們認為，公司財務政策穩健、審慎，嚴格遵循了其內控制度，目前不存在違規或失當擔保，保護了中小股東權益。

9. 捐贈支出

於本年度內，本集團之捐贈支出約人民幣3,085,000元。

10. 稅項

根據江西省對外貿易經濟合作廳贛外經貿外資寧[2001]446號《關於確認江西銅業股份有限公司為外商投資先進技術企業的批復》，及贛國稅函[2004]349號江西省國家稅務局關於江西銅業股份有限公司有關涉外企業所得稅優惠政策的批復，公司在「兩免三減半」期滿後繼續被認定為先進技術企業，故從二零零二年至二零零四年延長三年減按15%徵收企業所得稅。由於公司本年度處於該減稅期第三年，故適用15%的所得稅率。

根據國家稅務總局國稅發[1999]172號《國家稅務總局關於實施對設在中西部地區的外商投資企業給予三年減按15%稅率徵收企業所得稅的優惠的通知》及贛國稅函[2004]349號江西省國家稅務局關於江西銅業股份有限公司有關涉外企業所得稅優惠政策的批復，公司從二零零五年至二零零七年享受中西部地區外商投資企業三年減按15%徵收企業所得稅的優惠政策。

根據財政部、國家稅務總局關於外商投資企業和外國企業購買國產設備投資抵免企業所得稅有關問題的通知(財稅字[2000]49號)規定，公司購買國產設備投資的40%可以從購置設備當年比前一年新增的企業所得稅中抵免。如果當年新增的企業所得稅稅額不足抵免時，未予抵免的投資額，可用以後年度比設備購置的前一年新增的企業所得稅額延續抵免，但延續抵免的期限最長不得超過五年。

11. 企業監控

截至二零零四年十二月三十一日止年度，本公司已遵守香港聯交所證券上市規則(下稱「上市規則」)的附錄14之最佳應用守則。

根據上市條款3.13條，本公司已從各獨立非執行董事收到獨立性確認者，本公司認為所有獨立非執行董事皆是獨立的。

12. 公眾持股量

按本公司從公開資料所得並就本公司董事所知，董事會確認本公司於年內已維持達到上市規則規定之公眾持股量。

13. 董事進行證券交易的守則

本公司並無採納比上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）所訂標準更高的證券交易守則。

經特別就董事作出查詢後，本公司確認，各董事應遵守標準守則所載有關董事進行證券交易所規定的標準。

14. 核數師

德勤華永會計師事務所有限公司及德勤·關黃陳方會計師行已分別為本公司之國內及境外核數師。截止本報告期末，該等會計師事務所已為本公司提供了9年審計服務。

根據中國證監會有關規定，由於德勤華永會計師事務所有限公司註冊會計師張穎小姐已為本公司提供了5年的審計服務，因此該會計師事務所有限公司已委派另一位註冊會計師盛白先生為本公司提供審計服務。

報告期內，本公司應付德勤華永會計師事務所有限公司年度審計工作的酬金共約1,465千港元，德勤華永會計師事務所有限公司，應付德勤·關黃陳方會計師行年度審計工作的酬金共約1,965千港元。

有關續聘德勤華永會計師事務所有限公司及德勤·關黃陳方會計師行之決議案將於本公司之股東週年大會上提呈。

承董事會命
何昌明
董事長

二零零五年三月十日

監事會報告

1. 監事會的工作情況

- (1) 二零零四年三月十一日，本公司在公司六樓會議室召開了三屆三次監事會。會議由監事會主席汪茂賢先生主持，應到監事5人，實到監事5人，會議審議了《二零零三年度報告及其摘要》、審議並通過了《二零零三年度監事會報告》、《監事會審計部審計情況報告》和監事會報酬。
- (2) 二零零四年八月十六日，本公司於公司銅宛賓館會議室召開了三屆四次監事會。會議由監事會主席汪茂賢先生主持，應到監事5人，實到監事5人，會議審議通過了《二零零四年中期業績報告》、《二零零四年中期財務報告》、二零零四年半年度利潤分配方案。

2. 監事會對公司依法運作情況的獨立意見

報告期內，本公司按照《公司法》、《公司章程》的有關規定，對本公司年內股東會、董事會召開程序、決議事項、董事會對股東會決議執行情況、公司董事、高級管理人員的誠信與勤勉盡職進行了監督，監事會認為，本公司決策程序合法，本公司嚴格按建立的完善的內部控制制度運作，不存在關聯方異常佔用本公司的資金現象及沒有為關聯方及其他個人及任何第三方提供擔保。董事、高管人員經理執行公務時，認真履行了誠信與勤勉義務，沒有違反法律、法規、公司章程和損害公司利益的行為。

3. 監事會對檢查公司財務情況的獨立意見

監事會通過對本公司的財務狀況及財務結構的檢查與審核，認為公司財務狀況運行良好，不存在任何重大風險。境內外會計師事務所對本公司二零零四年財務報告出具的無保留意見的審計報告，客觀、公正、真實地反映了公司財務狀況和經營成果。

4. 監事會對公司最近一次募集資金實際投入情況的獨立意見

二零零四年度公司沒有募集資金。

5. 監事會對公司收購出售資產情況的獨立意見

二零零四年度，公司無出售資產的行為。

6. 監事會對公司關聯交易情況的獨立意見

二零零四年度公司關聯交易訂立程序符合上市規則之規定，關聯交易信息披露及時充分，關聯交易合同履行體現了公正、公平的原則，沒有損害股東或公司權益的行為。

承監事會命
汪茂賢
監事會主席

二零零五年三月十日

重要事項

1. 重大訴訟仲裁事項

本年度公司無重大訴訟、仲裁事項。

2. 報告期內公司收購及出售資產、吸收合併事項

本年度公司無收購及出售資產、吸收合併事項。

3. 重大關聯交易事項

(1) 關聯交易合同及內容

1 本公司與江銅集團的關聯交易

本公司和江銅集團於一九九七年五月十六日以來陸續簽訂或修訂了一系列持續性的商品購銷、勞務服務等持續性關聯交易協議，這些協議包括：綜合供應協議；綜合工業服務協議；綜合其他服務協議；廢料、洗淨殘渣及黑銅泥之銷售合同；氧氣、氮氣、氫氣委託代理開發、銷售合同；粗硫酸銅購銷合同；金銀物料購銷合同；土地使用權租賃合同、房屋租賃合同、採礦權轉讓合同，進口銅精礦加工及代理銷售協議；粗銅購銷協議、粗雜銅加工協議等。

根據上述協議，本公司向江銅集團及其關聯公司採購銅精礦、紫雜銅、粗銅、含金含銀物料和輔助工業產品，銷售陰極銅和硫酸及輔助工業產品；為江銅集團進口銅精礦、粗銅和廢銅加工為陰極銅並代理銷售；向江銅集團銷售廢料、洗淨殘渣及黑銅泥；提供水和傳送電力，委託開發並代理銷售氣體，取得各項工業、社會和其他服務；租賃/出租物業及土地使用權的經營租約和取得採礦權等。

報告期內，本公司與江銅集團簽訂了一份有條件的城門山收購協議，根據該協議，如果生效條件全部成立，本公司將以基本價款37,819萬元(視成交日前一日的賬面值進行調整，但調整後最高不超過基本價款的110%)收購城門山銅礦，目前該協議的生效條件尚未成立，因此尚未執行。

3. 重大關聯交易事項 (續)

(1) 關聯交易合同及內容 (續)

1 本公司與江銅集團的關聯交易 (續)

另外，本公司與江銅於一九九七年五月於H股上市重組過程中訂立若干協議並於二零零四年十二月三十一日仍然有效，詳情如下：

- (a) 根據一項購買權協議，江銅給予本公司購買權，可向江銅購買其現時或日後經營的任何礦場、熔煉廠或精煉廠及其現時及日後持有的任何勘探和開採權及資產。
- (b) 根據一項協議，江銅同意轉讓德興銅礦和永平銅礦的採礦權予本公司，經資產管理局於一九九七年三月三十一日確認，由新許可證上日期（即一九九七年一月二十七日）起生效，採礦權轉讓費合計為人民幣56,191,000元。此轉讓費分30年支付，每年支付人民幣1,870,000元。自一九九八年一月一日起，本公司每年年底支付該年度支付金額的有關利息，利率應按國家公佈的一年期銀行貸款利率（但最高不超過15%）予以計算。截至二零零四年十二月三十一日止年度內，該利息約為人民幣99,000元。

2 本公司控股子公司和江銅集團的關聯交易

本公司控股子公司江西銅業銅材公司和江銅集團簽訂了一項綜合供應及服務協議、運輸協議、設備維護及機械加工協議、陰極銅供應協議。

根據上述協議，江西銅業銅材公司將會向江銅集團出售低氧銅杆線及將陰極銅加工為低氧銅杆線，提供除財務核算與管理以外的經營管理服務，取得電力供應及運輸以及設備維護和機械加工服務，江西銅業銅材公司亦會向江銅集團購買其在本公司加工的陰極銅。

重要事項

3. 重大關聯交易事項 (續)

(2) 關聯交易額

- 1 報告期內本公司及控股子公司與江銅集團及其子公司發生的購買商品、接受勞務的重大關聯交易

關聯交易內容	關聯交易定價原則	關聯交易金額	佔同類交易額的比重 (%)	結算方式
購買銅精礦	市場價	179,549	10.31	現金結算
購買紫雜銅	採購成本+採購費	1,012,751	39.63	現金結算
購買金銀物料	市場價	45,241	3.76	現金結算
購買粗銅	市場價	26,631	1.04	現金結算
購入輔助工業品	市場價	306,928	26.2	現金結算
租賃鐵路運輸專線	成本+稅金	7,170	100	現金結算
鐵路運輸服務	成本+稅金	11,911	32.4	現金結算
租賃土地使用權	評估價	15,000	100	現金結算
租賃辦公樓	合同價	3,521	100	現金結算
公共設施租賃	成本+稅金	13,988	100	現金結算
維修與保養	行業定價	122,798	76.35	現金結算
工程建築	江西省建築安裝定額標準	127,699	87.3	現金結算
汽車運輸	成本+稅金	72,782	61.9	現金結算
工業用水	成本+稅金	18,880	79.3	現金結算
期貨代理	市場價	7,953	91.83	現金結算
環境綠化	成本價	6,279	100	現金結算
醫療及員工福利	按員工薪酬18%	52,689	100	現金結算
中小學教育	以成本按資產比例分攤	10,237	100	現金結算
技術培訓	以成本按資產比例分攤	4,465	100	現金結算
內部通訊	以成本按資產比例分攤	3,394	100	現金結算
駐外辦事處	以成本按資產比例分攤	3,304	100	現金結算
統籌養老保險	按員工薪酬20%	58,543	100	現金結算
廠內運輸	協議價每噸12元包乾	1,653	100	現金結算
工業用電	成本+稅金	7,647	100	現金結算
公路貨物運輸	市場價	2,147	25.57	現金結算
設備維護及機械加工	行業定價	738	0.46	現金結算
購入陰極銅	市場價	271,322	45.69	現金結算

3. 重大關聯交易事項 (續)

(2) 關聯交易額 (續)

- 2 報告期內本公司及控股子公司與江銅集團及其子公司發生的銷售商品、提供勞務的重大關聯交易

關聯交易內容	關聯交易定價原則	關聯交易金額	佔同類交易額的比重 (%)	結算方式
銷售陰極銅、硫酸	市場價	650,536	8.1	現金結算
銷售副產品	市場價	7,086	45.3	現金結算
銷售輔助工業品	市場價	109,156	97.7	現金結算
銷售粗硫酸銅	協議價	54,026	100	現金結算
提供來料加工	市場價	123,945	62.3	現金結算
提供粗銅加工	市場價	4,451	2.2	現金結算
提供水電	成本+稅金	53,876	70.2	現金結算
提供氣體銷售	成本+稅金	3,038	96.9	現金結算
出租辦公樓	合同價	56	100	現金結算
銷售及加工銅杆線	合同價	108,532	3.2	現金結算
公共管理	成本價	2,912	100	現金結算

3 本公司與控股子公司關聯交易

本公司與控股子公司訂立了一項綜合供應協議。根據該協議，本公司將會向銅材公司銷售陰極銅、燃料、氣體原料及用品。報告期內的交易詳情如下：

二零零四年
人民幣千元

(i) 本公司售賣陰極銅予銅材公司	2,577,796
(ii) 本公司售賣燃料及氣體予銅材公司	21,032
(iii) 本公司售賣原料及用品予銅材公司	17,985

3. 重大關聯交易事項 (續)

(2) 關聯交易額 (續)

4 本公司與另外兩間發起人之間的關聯交易

於本年度內，本公司與江西鑫新實業股份有限公司(下稱「江西鑫新」)和湖北三鑫金銅股份有限公司(兩間公司均為本公司的發起人)有某些交易。此等交易之詳情如下

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
銷售電銅予江西鑫新	396,836	235,353
銷售低氧銅杆線予江西鑫新	6,809	1,801
湖北三鑫提供來料加工服務	11,607	12,605
向湖北三鑫購買銅精礦	27,477	30,864

此外，本集團於二零零四年十二月三十一日就向湖北三鑫購買銅精礦預付人民幣10,000,000元(二零零三年：人民幣10,000,000元)。於本年度內，收取該預付款的利息約人民幣572,750元(二零零三年：人民幣905,000元)。該利息乃根據有關協議之條款釐定(包括相關調整)。

報告期內，本公司實際發生的各項關聯交易額未超過獨立股東批准的關聯交易額及香港聯合交易所有限公司給予本公司的豁免上限(如適用)。

(3) 獨立董事對報告期內關聯交易的審閱及確認

本公司獨立非執行董事確認所有公司簽訂的交易合同皆屬正常商業交易，相關條款乃由本集團在日常及正常業務過程中訂立；按一般商業條款或按與提供予或從獨立第三者相同(或更優惠)的條款訂立；及就本公司股東而言，屬公平合理的條款訂立。

根據有關條例，所有交易均是合理及公正，並顧及股東的利益。

4. 重大合同及其履行情况

(1) 託管情況

本年度公司無託管事項。

(2) 承包情況

本年度公司無資產管理承包事項。

(3) 租賃情況

本年度公司無租賃事項。

(4) 擔保情況

本年度公司無擔保事項。

(5) 委託理財情況

本年度公司無委託理財事項。

(6) 委託存款

本公司報告期內未在金融機構或非金融機構存有委託存款，沒有發生所存放的定期存款到期不能收回的情況。

5. 公司或持有5%以上股東對公開披露承諾事項的履行情況

於一九九七年五月二十二日，江銅集團向本公司作出如下承諾：

江銅集團在其持有本公司30%或以上表決權的期間，江銅集團及其附屬公司和聯營公司(通過本公司控制的除外)將不會從事任何可能與本公司業務直接或間接競爭的活動或業務。

在其持有本公司30%或以上表決權的期間，將盡最大努力依照香港聯交所和倫敦證券交易所的要求，確保本公司董事會的獨立性，而不受江銅集團支配。

本公司董事會確信，江銅集團在其持有本公司30%或以上表決權的期間，遵循了以上承諾。

6. 公司、董事會、董事受處罰及整改情況

報告期內公司、公司董事會及董事均未受中國證監會的稽查、行政處罰、通報批評及證券交易所的公開譴責。

核數師報告

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

Deloitte.

德勤

德師報(審)字(05)第P0150號

江西銅業股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的貴公司二零零四年十二月三十一日的公司及合併資產負債表及該年度的公司及合併利潤及利潤分配表和現金流量表。這些會計報表的編製是貴公司管理當局的責任，我們的責任是在實施審計工作的基礎上對這些會計報表發表意見。

我們按照中國註冊會計師獨立審計準則計劃和實施審計工作，以合理確信會計報表是否不存在重大錯報。審計工作包括在抽查的基礎上檢查支持會計報表金額和披露的證據，評價管理當局在編制會計報表時採用的會計政策和作出的重大會計估計，以及評價會計報表的整體反映。我們相信，我們的審計工作為發表意見提供了合理的基礎。

我們認為，上述載於第54頁至97頁的會計報表符合國家頒佈的企業會計準則和《企業會計制度》的規定，在所有重大方面公允反映了貴公司二零零四年十二月三十一日的公司及合併財務狀況及該年度公司及合併的經營成果和現金流量。

德勤華永會計師事務所有限公司

中國註冊會計師

中國•上海

胡凡
盛白

二零零五年三月十日

資產負債表

二零零四年十二月三十一日
(按中國會計準則及制度編製)

資產	附註	合併年末數 人民幣元	公司年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元	公司年初數 人民幣元
流動資產					
貨幣資金	5	287,436,358	229,283,234	306,137,680	255,397,221
短期投資	6	6,282,021	5,862,011	7,231,909	7,231,909
應收票據	7	75,619,896	53,023,525	59,859,735	43,828,142
應收賬款	8	212,781,875	95,508,850	253,546,813	131,781,543
其他應收款	9	307,269,537	261,649,074	143,732,509	144,153,906
預付賬款	10	482,636,975	443,819,369	113,783,992	88,378,085
存貨	11	2,925,770,949	2,798,163,949	2,307,655,455	2,216,540,793
流動資產合計		4,297,797,611	3,887,310,012	3,191,948,093	2,887,311,599
長期投資					
長期股權投資	12	10,000,000	227,142,741	19,195,489	183,756,283
固定資產					
固定資產原價	13	11,704,787,915	11,252,600,071	11,646,399,647	11,495,350,079
減：累計折舊	13	5,274,519,995	5,169,429,540	5,285,189,462	5,223,836,845
固定資產淨值		6,430,267,920	6,083,170,531	6,361,210,185	6,271,513,234
減：固定資產減值準備	13	4,699,700	4,699,700	15,033,458	15,033,458
固定資產淨額	13	6,425,568,220	6,078,470,831	6,346,176,727	6,256,479,776
在建工程	14	519,773,923	516,757,003	508,792,981	346,415,979
固定資產合計		6,945,342,143	6,595,227,834	6,854,969,708	6,602,895,755
無形資產及其他資產					
無形資產	15	128,041,361	98,136,519	102,133,787	102,133,787
長期待攤費用	16	—	—	1,007,623	—
無形資產及其他資產合計		128,041,361	98,136,519	103,141,410	102,133,787
資產總計		11,381,181,115	10,807,817,106	10,169,254,700	9,776,097,424

資產負債表

二零零四年十二月三十一日
(按中國會計準則及制度編製)

負債及所有者權益	附註	合併年末數 人民幣元	公司年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元	公司年初數 人民幣元
流動負債					
短期借款	17	1,345,090,866	1,077,590,866	1,007,051,310	857,051,310
應付票據	18	—	—	182,860,000	182,860,000
應付賬款	19	264,335,988	233,201,334	284,043,400	226,572,115
預收賬款		150,404,843	143,364,607	37,276,323	27,541,163
應付工資		1,742,272	—	844,626	—
應付福利費		1,294,535	378,650	1,222,862	385,081
應交稅金	20	147,491,709	129,126,929	(7,318,540)	(2,733,194)
其他應交款	21	34,739,290	34,581,170	18,816,490	18,734,220
其他應付款	22	408,356,979	392,600,525	346,157,971	315,909,965
預提費用	23	2,000,000	2,000,000	2,100,000	2,000,000
一年內到期的長期負債	24	618,270,000	607,270,000	334,870,000	334,870,000
流動負債合計		2,973,726,482	2,620,114,081	2,207,924,442	1,963,190,660
長期負債					
長期借款	25	2,091,710,000	2,069,710,000	2,520,110,000	2,520,110,000
長期應付款	26	39,301,000	39,301,000	41,171,000	41,171,000
長期負債合計		2,131,011,000	2,109,011,000	2,561,281,000	2,561,281,000
負債合計		5,104,737,482	4,729,125,081	4,769,205,442	4,524,471,660
少數股東權益		199,601,038	—	148,423,494	—
股東權益					
股本	27	2,664,038,200	2,664,038,200	2,664,038,200	2,664,038,200
資本公積	28	1,378,147,042	1,378,147,042	1,376,747,042	1,376,747,042
盈餘公積	29	1,009,807,299	1,005,631,939	547,668,636	547,491,603
其中：公益金	29	203,765,455	201,710,102	117,836,691	117,777,680
資產負債表日後					
決議分配的現金股利	30	319,684,584	319,684,584	319,684,584	319,684,584
未分配利潤	31	705,165,470	711,190,260	343,487,302	343,664,335
股東權益合計		6,076,842,595	6,078,692,025	5,251,625,764	5,251,625,764
負債及股東權益總計		11,381,181,115	10,807,817,106	10,169,254,700	9,776,097,424

附註為會計報表的組成部分。

利潤及利潤分配表

二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

項目	附註	合併本年累計數 人民幣元	公司本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元	公司上年累計數 人民幣元
主營業務收入	32	10,627,273,522	9,768,326,497	5,420,890,784	5,407,713,912
減：主營業務成本	33	8,656,393,170	7,898,170,671	4,308,647,662	4,304,698,189
主營業務稅金及附加	34	37,766,618	35,538,865	35,790,537	35,369,509
主營業務利潤		1,933,113,734	1,834,616,961	1,076,452,585	1,067,646,214
加：其他業務利潤(虧損)	35	81,607,166	88,330,608	(39,345,750)	(39,390,976)
減：營業費用		84,826,910	58,803,861	61,977,067	61,540,284
管理費用		321,291,152	299,498,207	239,681,348	236,989,810
財務費用	36	201,190,541	189,492,553	164,288,389	163,876,782
營業利潤		1,407,412,297	1,375,152,948	571,160,031	565,848,362
加：投資(損失)收益	37	(11,392,128)	7,615,178	(1,749,807)	535,313
營業外收入		741,877	678,160	754,279	751,279
減：營業外支出	38	124,443,412	124,105,816	32,516,295	32,505,553
利潤總額		1,272,318,634	1,259,340,470	537,648,208	534,629,401
減：所得稅	39	116,961,673	113,989,625	29,100,853	29,386,277
少數股東損益		11,855,546	—	3,304,231	—
淨利潤		1,143,501,415	1,145,350,845	505,243,124	505,243,124
加：年初未分配利潤		343,487,302	343,664,335	334,786,076	334,940,888
可供分配的利潤		1,486,988,717	1,489,015,180	840,029,200	840,184,012
減：提取法定盈餘公積	31(1)	116,537,069	114,535,084	50,539,126	50,524,312
提取法定公益金	31(2)	116,531,426	114,535,084	50,531,719	50,524,312
可供股東分配的利潤		1,253,920,222	1,259,945,012	738,958,355	739,135,388
減：提取任意盈餘公積	31(3)	229,070,168	229,070,168	75,786,469	75,786,469
資產負債表日後決 議分配的現金股利	31(4)	319,684,584	319,684,584	319,684,584	319,684,584
未分配利潤		705,165,470	711,190,260	343,487,302	343,664,335

附註為會計報表的組成部分。

現金流量表

二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

附註	合併本年累計數 人民幣元	公司本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元	公司上年累計數 人民幣元
經營活動產生的現金流量				
銷售商品、提供勞務收到的現金	15,742,381,605	14,205,919,922	6,413,357,467	6,468,162,425
收到的其他與經營活動有關的現金	85,397,168	91,283,471	111,891,473	58,377,359
現金流入小計	15,827,778,773	14,297,203,393	6,525,248,940	6,526,539,784
購買商品、接受勞務支付的現金	13,038,364,007	11,610,717,982	5,258,864,727	5,135,716,802
支付給職工以及為職工支付的現金	433,173,622	434,745,419	295,203,985	281,722,916
支付的各項稅費	1,029,882,884	873,720,564	381,182,831	355,749,517
支付的其他與經營活動有關的現金 41	405,409,617	372,283,730	244,752,682	384,312,611
現金流出小計	14,906,830,130	13,291,467,695	6,180,004,225	6,157,501,846
經營活動產生的現金流量淨額	920,948,643	1,005,735,698	345,244,715	369,037,938
投資活動產生的現金流量				
收回投資所收到的現金	10,079,928	10,079,928	57,757,953	57,757,953
取得投資收益所收到的現金	303,993	188,294	—	102,519
處置固定資產、無形資產 和其他長期資產所收回的現金淨額	1,325,178	1,325,178	3,341,105	3,341,105
現金流入小計	11,709,099	11,593,400	61,099,058	61,201,577
購建固定資產、無形資產 和其他長期資產所支付的現金	536,722,021	529,741,099	596,980,891	467,285,176
投資所支付的現金	10,089,614	9,669,604	65,948,388	110,948,386
收購刁泉銀銅所支付的現金 40	25,330,280	35,000,000	—	—
購買康西銅業所支付的現金	—	—	24,062,423	40,000,000
現金流出小計	572,141,915	574,410,703	686,991,702	618,233,562
投資活動產生的現金流量淨額	(560,432,816)	(562,817,303)	(625,892,644)	(557,031,985)

現金流量表

二零零四年十二月三十一日止年度

(按中國會計準則及制度編製)

	合併本年累計數 人民幣元	公司本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元	公司上年累計數 人民幣元
籌資活動產生的現金流量				
吸收投資所收到的現金	60,000	—	30,000,000	—
其中：子公司吸收少數股東 權益性質投資所收到的現金	60,000	—	30,000,000	—
借款所收到的現金	2,753,408,897	2,490,108,897	2,654,788,986	2,544,788,987
現金流入小計	2,753,468,897	2,490,108,897	2,684,788,986	2,544,788,987
償還債務所支付的現金	2,608,569,341	2,447,569,341	2,081,748,226	2,081,748,227
分配股利、利潤或償付利息 所支付的現金	522,246,705	509,701,938	271,884,477	271,399,378
其中：子公司支付少數股東股利	83,947	—	68,346	—
支付的其他與籌資活動有關的現金	1,870,000	1,870,000	1,870,000	1,870,000
現金流出小計	3,132,686,046	2,959,141,279	2,355,502,703	2,355,017,605
籌資活動產生的現金流量淨額	(379,217,149)	(469,032,382)	329,286,283	189,771,382
匯率變動對現金及 現金等價物的影響額	—	—	—	—
現金及現金等價物淨增加(減少)額	(18,701,322)	(26,113,987)	48,638,354	1,777,335

現金流量表

二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

	合併本年累計數 人民幣元	公司本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元	公司上年累計數 人民幣元
補充資料				
將淨利潤調詳為經營活動的現金流量				
淨利潤	1,143,501,415	1,145,350,845	505,243,124	505,243,124
加：少數股東損益	11,855,546	—	3,304,231	—
計提的資產減值準備	23,586,906	28,170,956	18,640,731	14,056,682
固定資產折舊	463,386,650	441,892,727	414,856,003	412,342,164
無形資產攤銷	4,782,805	3,997,268	3,997,442	3,997,442
長期待攤費用攤銷	1,007,623	—	—	—
預提費用的減少	(100,000)	—	(1,935,514)	(2,035,514)
處置固定資產、無形資產 和其他長期資產的損失(減：收益)	92,451,996	92,451,996	(700,119)	(700,119)
財務費用	199,517,593	187,056,773	162,305,114	161,888,361
投資損失(減：收益)	(120,122)	(19,127,428)	1,755,307	(529,813)
存貨的增加	(611,738,904)	(580,755,591)	(776,222,542)	(703,490,912)
經營性應收項目的增加	(514,413,247)	(458,685,713)	(183,587,433)	(88,569,626)
經營性應付項目的增加	107,230,382	165,383,865	197,588,371	66,836,149
經營活動產生的現金流量淨額	920,948,643	1,005,735,698	345,244,715	369,037,938
不涉及現金收支的投資和籌資活動				
專項應付款轉為資本公積	1,400,000	1,400,000	84,000,000	84,000,000
現金及現金等價物淨增加情況				
現金及現金等價物的年末餘額	287,436,358	229,283,234	306,137,680	255,397,221
減：現金及現金等價物的年初餘額	306,137,680	255,397,221	257,499,326	253,619,886
現金及現金等價物淨增加(減少)額	(18,701,322)	(26,113,987)	48,638,354	1,777,335

附註為會計報表的組成部分。

1. 概況

江西銅業股份有限公司(公司)是由江西銅業集團公司與香港國際銅業(中國)投資有限公司、深圳寶恒(集團)股份有限公司、江西鑫新實業股份有限公司及湖北三鑫金銅股份有限公司共同發起設立的股份有限公司。公司成立於一九九七年一月二十四日，於一九九七年六月發行境外上市外資股並在香港聯合交易所和倫敦股票交易所同時上市交易。公司於二零零一年十二月二十一日發行230,000,000股人民幣普通股(A股)，每股面值人民幣1元，並於二零零二年一月十一日在上海證券交易所上市交易。A股發行以後，公司的股本總額增至人民幣2,664,038,200元。

公司主營業務範圍包括：有色金屬礦、稀貴金屬礦、非金屬礦、有色金屬及相關副產品的冶煉、壓延加工與深加工；自產產品的售後服務、相關的諮詢服務和業務。

2. 重要會計政策和會計估計

會計制度及準則

公司執行《企業會計準則》和《企業會計制度》及其補充規定。

記賬基礎和計價原則

公司採用權責發生制為記賬基礎，以歷史成本為計價原則。

會計年度

會計年度為西曆年度，即每年一月一日起至十二月三十一日止。

記賬本位幣

公司採用人民幣為記賬本位幣。

外幣業務核算

發生外幣(指記賬本位幣以外的貨幣)業務時，外幣金額按業務發生當月月初的市場匯價中間價(以下簡稱「市場匯價」)折算為人民幣入賬。外幣賬戶的年末外幣金額按年末市場匯價折算為人民幣金額。外幣匯兌損益除與購建固定資產有關的外幣專門借款產生的匯兌損益，在固定資產達到預定可使用狀態前計入資產成本；屬於籌建期間的，計入長期待攤費用外；其餘計入當期的財務費用。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

2. 重要會計政策和會計估計 (續)

合併會計報表的編製方法

(1) 合併範圍確定原則

合併會計報表合併了每年十二月三十一日止公司及其所有子公司的年度會計報表。子公司是指公司通過直接或間接擁有其50%以上權益性資本的被投資企業；或是公司通過其他方法對其經營活動能夠實施控制的被投資企業。

(2) 合併所採用的會計方法

子公司採用的主要會計政策按照公司統一規定的會計政策釐定。

子公司在購買日後的經營成果及現金流量已適當地分別包括在合併利潤表及合併現金流量表中。

公司與子公司及子公司相互之間的所有重大賬目及交易於合併時沖銷。

現金等價物

現金等價物是指企業持有的期限短、流動性強，易於轉換為已知金額現金，價值變動風險很小的投資。

壞賬核算

(1) 壞賬確認的標準

因債務人破產，依照法律程序清償後，確定無法收回的應收款項；

因債務人死亡，既無遺產可供清償，又無義務承擔人，確定無法收回的應收款項；

因債務人逾期未履行償債義務，並且有確鑿證據表明無法收回或收回的可能性不大的應收款項。

(2) 壞賬損失的核算方法

採用備抵法，按年末應收款項餘額之可收回性計提。公司根據以往的經驗、債務單位的實際財務狀況和現金流量情況以及其他相關信息，先對大額應收款項進行個別分析計提壞賬準備，然後再對剩餘應收款項按賬齡分析法計提一般壞賬準備。一般壞賬準備的計提比例如下：

賬齡	計提比例
1年以內	—
1至2年	20%
2至3年	50%
3年以上	100%

2. 重要會計政策和會計估計 (續)

存貨

存貨按取得時的實際成本計價，實際成本包括採購成本、加工成本和其他使存貨達到目前場所和使用狀態所發生的支出。存貨主要分為原材料、在產品和產成品等。

存貨發出時，按照實際成本進行核算，並採用加權平均法確定其實際成本。

一旦礦物資源提煉出多於一種產成品(聯產品、主產品和副產品)，其生產成本於實物分離點，按各種產品的銷售價格比例進行分配。

低值易耗品在領用時一次攤銷。

存貨跌價準備

期末存貨按照成本與可變現淨值孰低計量。當其可變現淨值低於成本時，提取存貨跌價準備。存貨跌價準備按單個存貨項目的成本高於其可變現淨值的差額提取。

可變現淨值是指在正常生產經營過程中，以存貨的估計售價減去至完工估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅金後的金額。

短期投資

短期投資在取得時按初始投資成本計價。初始投資成本，是指取得投資時實際支付的全部價款，包括稅金、手續費等相關費用。但實際支付的價款中包含的已宣告而尚未領取的現金股利，或已到期尚未領取的債券利息，作為應收項目單獨核算。

短期投資的現金股利或利息於實際收到時，沖減投資的賬面價值，但收到的已記入應收項目的現金股利或利息除外。

短期投資期末以成本與市價孰低計價，按投資類別計算並確定應計提的跌價損失準備。

處置短期投資時，按賬面價值與實際取得價款的差額確認當期投資損益。

可收回金額的確定

可收回金額是指資產的銷售淨價與預期從該資產的持續使用和使用壽命結束時的處置中形成的預計未來現金流量的現值兩者之中的較高者。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

2. 重要會計政策和會計估計 (續)

長期投資

(1) 長期股權投資核算方法

長期股權投資在取得時按初始投資成本計價。

公司對被投資單位無控制、無共同控制且無重大影響的，長期股權投資採用成本法核算；公司對被投資單位具有控制、共同控制或重大影響的，長期股權投資採用權益法核算；

採用成本法核算時，當期投資收益僅限於所獲得的被投資單位在接受投資後產生的累積淨利潤的分配額，所獲得的被投資單位宣告分派的利潤或現金股利超過上述數額的部分，作為初始投資成本的收回，沖減投資的賬面價值；

採用權益法核算時，當期投資損益為按應享有或應分擔的被投資單位當年實現的淨利潤或發生的淨虧損的份額。在確認應分擔的被投資單位發生的淨虧損時，以投資賬面價值減記至零為限；如果被投資單位以後各期實現淨利潤，在收益分享額超過未確認的虧損分擔額以後，按超過未確認的虧損分擔額的金額，恢復投資的賬面價值。

長期股權投資採用權益法核算時，初始投資成本與應享有被投資單位所有者權益份額之間的差額為長期股權投資差額。初始投資成本大於應享有被投資單位所有者權益份額的差額，借記長期股權投資-股權投資差額，並按一定期限平均攤銷，計入損益。合同規定了投資期限的，按投資期限攤銷。合同沒有規定投資期限的，按不超過10年的期限攤銷；初始投資成本低於應享有被投資單位所有者權益份額的差額，在財會[2003]10號文發佈(二零零三年三月十七日)之前產生的，貸記長期股權投資-股權投資差額，並按一定期限平均攤銷，計入損益。合同規定了投資期限的，按投資期限攤銷。合同沒有規定投資期限的，按不低於10年的期限攤銷；在財會[2003]10號文發佈之後產生的，貸記資本公積-股權投資準備。

(2) 長期債權投資核算方法

長期債權投資按取得時實際支付的全部價款扣除已到付息期但尚未領取的債券利息作為初始投資成本計價。長期債券投資取得時實際支付的全部價款扣除已到付息期但尚未領取的債券利息和計入初始投資成本的相關稅費，與債券面值之間的差額，作為債券溢價或折價；債券的溢價或折價按直線法在債券存續期間內於確認相關債券利息收入時攤銷。

長期債權投資按期計算應收利息，長期債券投資按照票面價值與票面利率按期計算的應收利息，經調整債券投資溢價或折價後，確認為當期投資損益。

2. 重要會計政策和會計估計 (續)

長期投資 (續)

(3) 長期投資減值準備

期末，公司按長期投資的減值迹象判斷是否應當計提減值準備，當長期投資可收回金額低於賬面價值時，則按其差額計提長期投資減值準備。

固定資產及折舊

固定資產是指為生產商品、提供勞務、出租或經營管理而持有的，使用年限超過一年，單位價值較高的有形資產。

公司成立時發起股東投入及公司購入的武山銅礦已使用過的固定資產按評估後的重置淨值計列原值，並按其估計的尚可使用剩餘年限計提折舊，剩餘可使用年限以原來的可使用年限為上限。

公司成立後新購建之固定資產以實際成本入賬，並從其達到預定可使用狀態的次月起，採用直線法提取折舊。各類固定資產的估計殘值率、折舊年限及年折舊率如下：

類別	估計殘值率	折舊年限	年折舊率
房屋建築物	10%	12-40年	2.25 - 7.50%
機器設備	10%	10-25年	3.60 - 9.00%
運輸設備	10%	10-12年	7.50 - 9.00%

固定資產減值準備

期末，公司按固定資產的減值迹象判斷是否應當計提減值準備，當固定資產可收回金額低於賬面價值時，則按其差額計提固定資產減值準備。

在建工程

在建工程成本按實際工程支出確定。

實際工程成本包括在建期間發生的各項工程支出、工程達到預定可使用狀態前的資本化的專門借款的借款費用以及其他相關費用等。在建工程在達到預定可使用狀態後結轉為固定資產。在建工程不計提折舊。

對長期停建並且預計在未來3年內不會重新開工的在建工程；所建項目無論在性能上，還是在技術上已經落後，並且給企業帶來的經濟利益具有很大的不確定性的在建工程；或其他有證據表明已發生了減值的在建工程，按可收回金額低於賬面價值的差額，計提減值準備。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

2. 重要會計政策和會計估計 (續)

無形資產

無形資產按取得時的實際成本計量。購入的無形資產，其實際成本按實際支付的價款確定。

執行《企業會計制度》(二零零一年一月一日)前購入或以支付土地出讓金方式取得的土地使用權作為無形資產核算，並按下述的攤銷方式平均攤銷計入損益。執行《企業會計制度》後購入或以支付土地出讓金方式取得的土地使用權，在尚未開發或建造自用項目前，作為無形資產核算，並按下述的攤銷方式平均攤銷。當利用土地建造自用項目時，將土地使用權的賬面價值全部轉入在建工程成本。

無形資產自取得當月起在預計使用年限內分期平均攤銷，計入損益。

無形資產減值準備

期末，公司按無形資產的減值迹象判斷是否應當計提減值準備，當無形資產可收回金額低於賬面價值時，則按其差額提取無形資產減值準備。

長期待攤費用

籌建期間發生的費用，除用於購建固定資產以外，於企業開始生產經營當月起一次計入當期損益。

借款費用

借款費用包括因借款而發生的利息、折價或溢價的攤銷和輔助費用，以及因外幣借款而發生的匯兌差額。購建固定資產的專門借款發生的借款費用，在該資產達到預定可使用狀態前，按借款費用資本化金額的確定原則予以資本化，計入該項資產的成本；屬於籌建期間的計入長期待攤費用，於企業開始生產經營當月起一次計入當期損益，其他的借款費用均於發生當期確認為財務費用。

政府補助

公司取得的具有專門用途的專項撥款，先作為專項應付款核算，待撥款項目完成後，形成固定資產並按規定留歸公司的部分，按實際成本由專項應付款轉入資本公積。對按規定應上交結餘的專項撥款，在上交時，沖減相關負債科目。

收入確認

銷售商品收入

在公司已將商品所有權上的重要風險和報酬轉移給買方，並不再對該商品實施繼續管理權和實際控制權，與交易相關的經濟利益能夠流入企業，相關的收入和成本能夠可靠地計量時，確認營業收入的實現。

2. 重要會計政策和會計估計 (續)

提供勞務收入

如提供的勞務合同在同一年度內開始並完成的，在完成勞務時，確認營業收入的實現；如勞務的開始和完成分屬不同的會計年度，在提供勞務交易的結果能夠可靠估計的情況下，在資產負債表日按照完工百分比法確認相關勞務收入，否則按已經發生並預計能夠補償的勞務成本金額確認收入，並將已發生勞務成本作為當期費用，已經發生的勞務成本如預期不能得到補償的則不確認收入。

利息收入

按讓渡現金使用權的時間和適用利率計算確定。

租賃

公司作為承租人記錄經營租賃業務

經營租賃的租金在租賃期內的各個期間按直線法確認為費用。

公司作為出租人記錄經營租賃業務

經營租賃的租金收入在租賃期內的各個期間按直線法確認為收入。

遠期合同

產品銅的遠期銷售合同所產生的盈虧均於期貨產品發出時確認收入。於到期日前對沖平倉的期貨銷售合同所產生的盈虧於平倉了結時確認。

公司生產用的進口材料的遠期採購合同所產生的盈虧均於收到期貨產品時確認記入採購成本。於到期日前對沖平倉的遠期採購合同而產生的盈虧於平倉了結時確認。

所得稅

所得稅按應付稅款法核算。計算所得稅費用所依據的應納稅所得額系根據有關稅法規定對本年度會計所得額作相應調整後得出。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

3. 稅項

增值稅

除金產品及硫精礦外均按銷售收入的17%計算銷項稅，並按抵扣進項稅後的餘額繳納。

金產品免徵增值稅。

硫精礦按銷售收入的13%計算銷項稅。

所得稅

(1) 公司所得稅

根據江西省對外貿易經濟合作廳贛外經貿外資寧[2001]446號《關於確認江西銅業股份有限公司為外商投資先進技術企業的批復》，及贛國稅函[2004]349號江西省國家稅務局關於江西銅業股份有限公司有關涉外企業所得稅優惠政策的批復，公司在“兩免三減半”期滿後繼續被認定為先進技術企業，故從二零零二年至二零零四年延長三年減按15%徵收企業所得稅。由於公司本年度處於該減稅期第三年，故適用15%的所得稅率。

根據國家稅務總局國稅發[1999]172號《國家稅務總局關於實施對設在中西部地區的外商投資企業給予三年減按15%稅率徵收企業所得稅的優惠的通知》及贛國稅函[2004]349號江西省國家稅務局關於江西銅業股份有限公司有關涉外企業所得稅優惠政策的批復，公司從二零零五年至二零零七年享受中西部地區外商投資企業三年減按15%徵收企業所得稅的優惠政策。

根據財政部、國家稅務總局關於外商投資企業和外國企業購買國產設備投資抵免企業所得稅有關問題的通知(財稅字[2000]49號)規定，公司購買國產設備投資的40%可以從購置設備當年比前一年新增的企業所得稅中抵免。如果當年新增的企業所得稅稅額不足抵免時，未予抵免的投資額，可用以後年度比設備購置的前一年新增的企業所得稅額延續抵免，但延續抵免的期限最長不得超過五年。

(2) 子公司所得稅

子公司所得稅稅率為33%。

營業稅

營業稅按營業收入的5%繳納。

資源稅

資源稅按開採自用的銅礦石噸數繳納，其計繳標準分別為武山銅礦人民幣1.05元/噸；永平銅礦人民幣0.98元/噸；德興銅礦人民幣0.91元/噸及刁泉銀銅人民幣0.91元/噸。

4. 本年度合併會計報表範圍及控股子公司情況

子公司名稱	註冊地點	註冊資本 人民幣	公司直接 持有比例 %	公司間接 持有比例 %	主營業務	經濟 性質或類型	本年度 是否合併
蕭山銅達化工有限公司 (「蕭山銅達」)	浙江杭州	1,000,000	60	—	銷售硫酸	有限公司	是
江西銅業銅材有限公司 (「銅材公司」)	江西貴溪	225,000,000	60	—	銷售加工銅材	有限公司	是
康西銅業有限責任公司 (「康西銅業」)	四川西昌	100,000,000	40	—	銷售銅系列產品稀 貴金屬產品和硫酸	有限公司	是
山西省刁泉銀銅礦業有限公司 (「刁泉銀銅」)	山西刁泉	76,157,900	45.957	—	銷售銅系列產品稀 貴金屬及其精礦粉	有限公司	是
西昌安寧金屬回收有限公司 (「安寧金屬」)	四川西昌	300,000	—	80	廢舊金屬的回收和銷售	有限公司	是

上述子公司均已納入合併報表合併範圍。

二零零三年九月，公司出資人民幣40,000,000元從第三方受讓其所持有的四川康西銅業有限責任公司(“康西銅業”)40%的股權。公司持有的康西銅業的股權比例未超過50%，但由於公司已與康西銅業另一投資方達成協議，使公司對康西銅業在財務和經營決策上擁有實際控制權，公司將其納入合併會計報表的合併範圍。

二零零四年三月，康西銅業與第三方共同出資人民幣300,000元成立西昌安寧金屬回收有限公司(“安寧金屬”)，其中康西銅業出資人民幣240,000元，佔安寧金屬註冊資本總額的80%。新成立的安寧金屬主要從事廢舊金屬的回收和銷售。

二零零四年六月，公司出資人民幣35,000,000元獲得山西省刁泉銀銅礦業有限公司(“刁泉銀銅”)45.957%的股權。公司持有的刁泉銀銅的股權比例未超過50%，但由於公司已與刁泉銀銅另一投資方達成協議，使公司對刁泉銀銅在財務和經營決策上擁有實際控制權，公司將其納入合併會計報表的合併範圍。

安寧金屬及刁泉銀銅為本年度新投資並納入合併範圍的子公司。刁泉銀銅於投入日財務狀況已適當地包括在合併會計報表中，見附註40。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

5. 貨幣資金

	合併年末數			合併年初數		
	外幣金額	折算率	人民幣元	外幣金額	折算率	人民幣元
現金						
人民幣	—	—	108,035	—	—	56,910
美元	1,432	8.2765	11,854	5,788	8.2767	47,907
銀行存款						
人民幣	—	—	285,657,049	—	—	278,437,138
美元	96,610	8.2765	799,595	436,796	8.2767	3,615,227
港幣	808,334	1.0637	859,825	22,457,855	1.0678	23,980,498
			287,436,358			306,137,680

6. 短期投資

	合併年末數			合併年初數		
	投資金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	投資金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
股票投資	6,241,595	959,574	5,282,021	6,439,694	207,785	6,231,909
債券投資	1,000,000	—	1,000,000	1,000,000	—	1,000,000
	7,241,595	959,574	6,282,021	7,439,694	207,785	7,231,909

股票投資中有市價的股票總額為人民幣6,241,595元，按期末市場價計算其市價總額為人民幣5,282,021元。

計提短期投資跌價準備所選用的期末市價來源於二零零四年十二月三十一日證券交易所收盤價。

7. 應收票據

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
銀行承兌匯票 - 未質押	75,619,896	59,859,735

合併年末數中，無持公司5%以上股份的股東欠款。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度

(按中國會計準則及制度編製)

8. 應收賬款

應收賬款賬齡分析如下：

	合併年末數				合併年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	206,656,321	67.9	—	206,656,321	226,306,393	67.4	—	226,306,393
1至2年	6,872,293	2.3	1,374,460	5,497,833	5,859,987	1.7	513,398	5,346,589
2至3年	1,255,442	0.4	627,721	627,721	10,100,279	3.0	5,050,139	5,050,140
3年以上	89,633,965	29.4	89,633,965	—	93,766,815	27.9	76,923,124	16,843,691
	304,418,021	100.0	91,636,146	212,781,875	336,033,474	100.0	82,486,661	253,546,813

	公司年末數				公司年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	89,383,296	47.7	—	89,383,296	104,954,029	49.9	—	104,954,029
1至2年	6,872,293	3.7	1,374,460	5,497,833	5,825,251	2.8	889,110	4,936,141
2至3年	1,255,442	0.7	627,721	627,721	10,095,364	4.8	5,047,682	5,047,682
3年以上	89,633,965	47.9	89,633,965	—	89,344,935	42.5	72,501,244	16,843,691
	187,144,996	100.0	91,636,146	95,508,850	210,219,579	100.0	78,438,036	131,781,543

公司對人民幣16,843,691元的賬齡在三年以上的應收賬款的法律訴訟已進入執行階段，法院凍結了欠款單位持有的一上市公司的法人股股權，但該項法人股的轉讓已暫停，公司於本年度全額計提壞賬準備。

欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔應收賬款總額比例 %
105,524,462	34.7

合併年末數中，持公司5%以上股份的股東欠款情況如下：

股東名稱	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
江西銅業集團公司	3,072,788	9,534

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

9. 其他應收款

其他應收款賬齡分析如下：

	合併年末數				合併年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	300,302,614	91.8	—	300,302,614	142,049,800	83.2	—	142,049,800
1至2年	8,371,152	2.6	1,674,230	6,696,922	6,755,213	4.0	6,247,932	507,281
2至3年	540,002	0.2	270,001	270,001	2,350,855	1.4	1,175,427	1,175,428
3年以上	17,922,338	5.4	17,922,338	—	19,520,192	11.4	19,520,192	—
	327,136,106	100.0	19,866,569	307,269,537	170,676,060	100.0	26,943,551	143,732,509

	公司年末數				公司年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	254,895,791	91.5	—	254,895,791	142,773,271	83.7	—	142,773,271
1至2年	8,326,202	3.0	1,665,240	6,660,962	6,754,213	4.0	6,247,732	506,481
2至3年	184,642	0.1	92,321	92,321	1,748,309	1.0	874,155	874,154
3年以上	15,282,196	5.4	15,282,196	—	19,286,240	11.3	19,286,240	—
	278,688,831	100.0	17,039,757	261,649,074	170,562,033	100.0	26,408,127	144,153,906

合併年末數中，期貨保證金的金額為人民幣198,724,812元(二零零三年十二月三十一日：人民幣109,495,067元)。

欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔其他應收款總額比例 %
197,562,302	60.4

合併年末數中，持公司5%以上股份的股東欠款情況如下：

股東名稱	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
江西銅業集團公司	192,126	191,598

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

10. 預付賬款

預付賬款賬齡分析如下：

	合併年末數		合併年初數	
	人民幣元	%	人民幣元	%
1年以內	458,564,627	95.0	113,717,952	99.9
1至2年	24,072,348	5.0	66,040	0.1
	482,636,975	100.0	113,783,992	100.0

合併年末數中，持公司5%以上股份的股東欠款情況如下：

股東名稱	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
江西銅業集團公司	198,187	1,142,988

賬齡在1年以上的預付賬款主要係未完成採購合約的預付款。

11. 存貨

	合併年末數			合併年初數		
	金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
原材料	458,375,225	751,102	457,624,123	426,615,255	1,618,667	424,996,588
在產品	2,088,275,188	—	2,088,275,188	1,734,450,701	—	1,734,450,701
產成品	379,871,638	—	379,871,638	148,208,166	—	148,208,166
	2,926,522,051	751,102	2,925,770,949	2,309,274,122	1,618,667	2,307,655,455

合併年末數中，有價值人民幣25,803,560元的產成品已作為銀行短期借款抵押(二零零三年十二月三十一日：人民幣16,704,973元)。

12. 長期股權投資

合併數

	年末數			年初數		
	投資金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	投資金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
股票投資	5,610,000	5,610,000	—	5,610,000	—	5,610,000
其他股權投資	10,000,000	—	10,000,000	10,000,000	—	10,000,000
股權投資差額	4,942,676	4,942,676	—	3,585,489	—	3,585,489
合計	20,552,676	10,552,676	10,000,000	19,195,489	—	19,195,489

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

12. 長期股權投資 (續)

(1) 股票投資詳細情況如下：

被投資公司名稱	股票數量	佔被投資 公司註冊 資本的比例	投資金額 人民幣元	減值準備 人民幣元	本年賬面價值 人民幣元
科邦電信(集團)股份有限公司	2,000,000	0.4%	5,610,000	(5,610,000)	—

上述股票為公司持有的尚未上市流通的股票。

(2) 其他股權投資詳細情況如下：

被投資公司名稱	股票數量	透過子公司 佔被投資 公司註冊 資本的比例	投資金額 人民幣元	減值準備 人民幣元	本年賬面價值 人民幣元
涼山礦業股份有限公司	10,000,000	6.67%	10,000,000	—	10,000,000

上述股權為公司之子公司康西銅業所持有的被投資公司發起人股。

(3) 股權投資差額詳細情況如下：

被投資公司名稱	投資差額							形成原因
	初始金額 人民幣元	攤銷年限	年初餘額 人民幣元	本年增加數 人民幣元	本年攤銷數 人民幣元	減值準備 人民幣元	年末餘額 人民幣元	
康西銅業	3,677,424	10年	3,585,489	—	(183,871)	(3,401,618)	—	收購股權形成
刁泉銀銅	1,541,058	—	—	1,541,058	—	(1,541,058)	—	收購股權形成
	5,218,482		3,585,489	1,541,058	(183,871)	(4,942,676)	—	

公司因收購康西銅業支付的現金成本與購買日所享有的淨資產份額差異為股權投資差額(借差)，截至二零零四年十二月三十一日止攤餘金額，計人民幣3,401,618元，因金額較小，公司於本年計提減值準備，一次進入當年損益。公司本年度因購買刁泉銀銅支付的現金成本與購買日所享有的淨資產份額差異為股權投資差額(借差)，計人民幣1,541,058元。因金額較小，公司於本年計提減值準備，一次進入當年損益。

12. 長期股權投資 (續)

(3) 股權投資差額詳細情況如下：(續)

公司數

	年末數			年初數		
	投資金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	投資金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
股票投資(註)	5,610,000	5,610,000	—	5,610,000	—	5,610,000
對子公司投資	227,142,741	—	227,142,741	174,560,794	—	174,560,794
股權投資差額(註)	4,942,676	4,942,676	—	3,585,489	—	3,585,489
合計	237,695,417	10,552,676	227,142,741	183,756,283	—	183,756,283

註： 公司數與合併數一致。

對子公司投資的詳細情況如下：

被投資公司名稱	投資成本			損益調整			賬面價值		
	年初餘額 人民幣元	本年增加額 人民幣元	年末餘額 人民幣元	年初餘額 人民幣元	本年權益		年末餘額 人民幣元	年初餘額 人民幣元	年末餘額 人民幣元
					增減額 人民幣元	本年分得的 現金紅利 人民幣元			
銅材公司	135,000,000	—	135,000,000	—	19,906,976	—	19,906,976	135,000,000	154,906,976
蕭山銅達	1,082,289	—	1,082,289	18,948	112,868	(125,920)	5,896	1,101,237	1,088,185
康西銅業	36,322,576	—	36,322,576	2,136,981	1,663,347	—	3,800,328	38,459,557	40,122,904
刁泉銀銅	—	33,458,942	33,458,942	—	(2,434,266)	—	(2,434,266)	—	31,024,676
	172,404,865	33,458,942	205,863,807	2,155,929	19,248,925	(125,920)	21,278,934	174,560,794	227,142,741

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

13. 固定資產及累計折舊

	合併 房屋建築物 人民幣元	合併 機器設備 人民幣元	合併 運輸設備 人民幣元	合計 人民幣元
原值				
年初數	4,025,080,476	6,626,461,020	994,858,151	11,646,399,647
因購買刁泉銀銅而增加	108,759,136	24,320,576	1,717,560	134,797,272
本年重分類	44,575,472	(43,984,472)	(591,000)	—
本年購置	215,880	734,230	1,300,425	2,250,535
本年在建工程轉入	173,617,723	197,085,793	155,747,609	526,451,125
本年減少額	(15,184,430)	(373,509,367)	(216,416,867)	(605,110,664)
年末數	4,337,064,257	6,431,107,780	936,615,878	11,704,787,915
累計折舊				
年初數	1,103,187,271	3,525,525,901	656,476,290	5,285,189,462
因購買刁泉銀銅而增加	15,601,615	6,044,765	597,535	22,243,915
本年計提額	164,572,208	248,036,047	50,778,395	463,386,650
本年減少額	(5,591,795)	(306,639,392)	(184,068,845)	(496,300,032)
年末數	1,277,769,299	3,472,967,321	523,783,375	5,274,519,995
減值準備				
年初數	217,413	8,729,621	6,086,424	15,033,458
本年計提額	—	4,699,700	—	4,699,700
本年轉銷數	(217,413)	(8,729,621)	(6,086,424)	(15,033,458)
年末數	—	4,699,700	—	4,699,700
淨額				
年初數	2,921,675,792	3,092,205,498	332,295,437	6,346,176,727
年末數	3,059,294,958	2,953,440,759	412,832,503	6,425,568,220
其中：年末已抵押 之資產淨額	40,490,614	16,147,361	—	56,637,975

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

14. 在建工程

工程名稱	合併						
	預算數 人民幣元	二零零三年	本年增加數 人民幣元	本年完工 轉出數 人民幣元	二零零四年	工程投入 佔預算比例	資金來源
		十二月 三十一日 人民幣元			十二月 三十一日 人民幣元		
貴溪冶煉廠三期工程	1,065,000,000	59,215,846	129,750,169	(179,196,992)	9,769,023	100%	借款及自有資金
15萬噸/年銅杆線工程	161,509,700	162,377,002	4,736,746	(164,238,936)	2,874,812	100%	借款及自有資金
富家塢礦區開採項目	871,540,000	33,094,553	85,217,947	—	118,312,500	14%	募集資金借款及 自有資金
富家塢礦區開採礦權項目	181,000,000	110,726,494	21,056,500	—	131,782,994	73%	借款及自有資金
露天開採延伸擴邦工程	109,400,000	48,106,037	37,482,800	—	85,588,837	78%	借款及自有資金
閃速爐渣選礦回收銅工程	137,110,000	—	31,320,253	—	31,320,253	23%	借款及自有資金
貴溪地區土地徵用項目	37,986,300	—	31,878,820	—	31,878,820	84%	借款及自由資金
其他		95,273,049	195,988,832	(183,015,197)	108,246,684		借款及自有資金
合計		508,792,981	537,432,067	(526,451,125)	519,773,923		
其中：利息資本化金額		8,054,975	2,960,581	(7,061,839)	3,953,717		

本年用於確定利息資本化金額的資本化率為5.3%。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

15. 無形資產

	合併 商標使用權 人民幣元	合併 采礦權 人民幣元	合計 人民幣元
原值			
年初餘額	51,683,900	76,452,560	128,136,460
因購買刁泉銀銅而增加	—	30,690,379	30,690,379
年末餘額	51,683,900	107,142,939	158,826,839
累計攤銷			
年初餘額	12,040,000	13,962,673	26,002,673
本年計提	1,720,000	3,062,805	4,782,805
年末餘額	13,760,000	17,025,478	30,785,478
淨值			
年初餘額	39,643,900	62,489,887	102,133,787
年末餘額	37,923,900	90,117,461	128,041,361
其中：年末已抵押之資產淨額	—	29,904,842	29,904,842
取得方式	受讓	受讓	
剩餘攤銷期限	22年	14.6 - 47年	

16. 長期待攤費用

	年初數 人民幣元	合併 本年攤銷 人民幣元	年末數 人民幣元
開辦費 - 銅材公司	1,007,623	(1,007,623)	-

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

17. 短期借款

借款類別	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
抵押借款		
— 人民幣	109,500,000	40,000,000
信用借款		
— 人民幣	1,028,680,000	693,660,350
— 美元	206,910,866	273,390,960
	1,345,090,866	1,007,051,310

上述美元借款的本金金額為美元25,000,000元。

上述借款年利率為3.54%至5.31%。抵押借款的抵押資產類別以及金額，參見附註11及13。

18. 應付票據

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
1年內到期的銀行承兌匯票	—	182,860,000

19. 應付賬款

合併年末數中，持公司5%以上股份的股東欠款情況如下：

股東名稱	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
江西銅業集團公司	12,000	131,931

20. 應交稅金

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
所得稅	63,292,534	7,691,889
增值稅	75,261,472	(18,889,782)
營業稅	5,162	3,230
資源稅	1,671,300	1,237,493
其他	7,261,241	2,638,630
	147,491,709	(7,318,540)

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

21. 其他應交款

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
礦產資源補償費	34,581,170	18,734,219
其他	158,120	82,271
	34,739,290	18,816,490

礦產資源補償費的收取依據為《中華人民共和國國務院令》第150號文《礦產資源補償費徵收管理規定》及《江西省人民政府令》第35號文《江西省礦產資源補償費徵收管理實施方法》。

收取標準為：礦產品銷售收入×補償費費率×開採回採係數。

其中開採回採係數 = 核定開採回採率/實際開採回採率。

22. 其他應付款

合併年末數中，欠持公司5%以上股份股東欠款情況如下：

股東名稱	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
江西銅業集團公司	149,253,266	81,398,369

23. 預提費用

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元	結存原因
專業服務費	2,000,000	2,100,000	發票未到尚未支付

24. 一年內到期的長期負債

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
一年內到期的長期借款(附註25)	616,400,000	333,000,000
一年內到期的長期應付款(附註26)	1,870,000	1,870,000
	618,270,000	334,870,000

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度

(按中國會計準則及制度編製)

25. 長期借款

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
信用借款	2,548,400,000	2,698,400,000
擔保借款	126,710,000	154,710,000
抵押借款	33,000,000	—
合計	2,708,110,000	2,853,110,000
減：一年內到期長期負債	616,400,000	333,000,000
一年後償還的款項	2,091,710,000	2,520,110,000

借款單位	二零零四年十二月三十一日 人民幣元	借款期限	年利率	借款條件
中國工商銀行鷹潭分行江銅辦	78,400,000	2000.07.28 - 2005.07.27	5.58%	信用
	15,000,000	2001.11.19 - 2006.09.29	5.58%	信用
	40,000,000	2002.08.16 - 2007.09.29	5.58%	信用
	30,000,000	2002.09.26 - 2005.09.25	5.49%	信用
	50,000,000	2002.10.29 - 2005.10.28	5.49%	信用
	30,000,000	2002.10.29 - 2007.10.28	5.58%	信用
	20,000,000	2002.11.15 - 2007.11.14	5.58%	信用
	30,000,000	2002.11.18 - 2007.11.17	5.58%	信用
	15,000,000	2002.12.06 - 2007.12.05	5.58%	信用
	40,000,000	2002.12.10 - 2005.12.09	5.49%	信用
	40,000,000	2002.12.12 - 2005.11.12	5.49%	信用
	30,000,000	2002.12.16 - 2005.12.15	5.49%	信用
	30,000,000	2002.12.18 - 2005.12.17	5.49%	信用
	30,000,000	2003.01.09 - 2008.01.08	5.58%	信用
	30,000,000	2003.02.13 - 2008.02.12	5.58%	信用
	20,000,000	2003.03.11 - 2008.03.10	5.58%	信用
	10,000,000	2003.04.10 - 2008.04.09	5.58%	信用
	15,000,000	2003.06.27 - 2008.06.26	5.58%	信用
	60,000,000	2003.08.06 - 2006.08.05	4.94%	信用
	15,000,000	2003.08.11 - 2008.08.10	5.58%	信用
	30,000,000	2003.10.09 - 2008.10.08	5.58%	信用
	20,000,000	2003.11.27 - 2006.11.23	4.94%	信用
	30,000,000	2003.12.09 - 2006.12.07	4.94%	信用
30,000,000	2003.12.10 - 2006.12.09	4.94%	信用	
10,000,000	2004.11.29 - 2009.11.28	5.85%	信用	
45,000,000	2004.12.08 - 2007.12.07	5.30%	信用	
40,000,000	2004.12.10 - 2007.12.09	5.30%	信用	
中國銀行鷹潭分行	17,000,000	2000.02.13 - 2005.02.13	6.03%	擔保
	20,000,000	2002.09.27 - 2005.09.26	5.05%	信用
	30,000,000	2002.12.18 - 2005.12.17	5.05%	信用
	20,000,000	2003.03.25 - 2006.03.25	5.05%	信用
	30,000,000	2003.12.24 - 2006.12.24	4.94%	信用

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

25. 長期借款 (續)

借款單位	二零零四年十二月三十一日 人民幣元	借款期限	年利率	借款條件
中國建設銀行江西銅基地專業支行	109,710,000	1997.02.18 - 2008.12.30	5.76%	擔保
	210,000,000	1999.02.25 - 2009.11.30	5.76%	信用
	217,000,000	1999.09.15 - 2009.09.14	5.76%	信用
	50,000,000	2000.06.22 - 2006.06.21	5.76%	信用
	15,000,000	2001.10.29 - 2007.04.28	5.76%	信用
	35,000,000	2001.12.11 - 2007.04.28	5.76%	信用
	40,000,000	2002.05.20 - 2005.05.19	5.49%	信用
	45,000,000	2002.07.08 - 2007.04.28	5.58%	信用
	60,000,000	2002.09.18 - 2008.03.17	5.76%	信用
	30,000,000	2002.12.05 - 2008.06.04	5.76%	信用
	30,000,000	2002.12.13 - 2008.06.12	5.76%	信用
	20,000,000	2003.01.16 - 2008.07.15	5.76%	信用
	20,000,000	2003.02.19 - 2008.08.18	5.76%	信用
	73,000,000	2003.03.28 - 2006.03.27	4.94%	信用
	30,000,000	2003.06.10 - 2008.06.09	5.58%	信用
	40,000,000	2003.07.07 - 2008.07.06	5.58%	信用
	15,000,000	2003.09.10 - 2008.09.09	5.58%	信用
30,000,000	2003.11.05 - 2008.11.04	5.58%	信用	
30,000,000	2003.12.03 - 2008.12.02	5.58%	信用	
20,000,000	2003.12.16 - 2006.12.15	4.94%	信用	
10,000,000	2004.10.13 - 2009.10.12	5.58%	信用	
中國農業銀行貴溪市銅城支行	80,000,000	2002.09.10 - 2005.09.09	5.04%	信用
	90,000,000	2002.10.10 - 2005.10.09	5.04%	信用
	30,000,000	2002.12.13 - 2005.12.12	5.04%	信用
	50,000,000	2003.01.21 - 2006.01.20	5.04%	信用
	15,000,000	2003.02.11 - 2006.02.10	5.04%	信用
	30,000,000	2003.11.05 - 2006.11.04	4.94%	信用
	30,000,000	2003.12.09 - 2006.12.09	4.94%	信用
	10,000,000	2003.12.15 - 2006.12.15	4.94%	信用
100,000,000	2003.12.29 - 2006.12.29	4.94%	信用	
招商銀行南昌支行	50,000,000	2004.06.23 - 2007.06.22	4.94%	信用
	50,000,000	2003.12.29 - 2006.12.29	4.94%	信用
中國民生銀行福州支行	50,000,000	2003.04.21 - 2006.04.21	4.94%	信用
貴溪農村信用合作聯社	10,000,000	2003.07.23 - 2006.07.22	4.94%	信用
中國工商銀行大同市分行	22,000,000	2000.02.23 - 2007.02.18	7.49%	抵押
	11,000,000	2000.02.23 - 2005.02.18	7.49%	抵押
合計	2,708,110,000			

長期借款中擔保部分均由江銅集團提供擔保，見附註42(5)(c)。抵押借款的抵押資產類別以及金額，參見附註15。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

26. 長期應付款

欠款項目	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
長期應付款	41,171,000	43,041,000
減：一年內到期的長期負債	1,870,000	1,870,000
一年後償還的款項	39,301,000	41,171,000

系公司應付購買江西銅業集團公司採礦權款。此款自一九九八年一月一日起分30年償還，每年償還本金人民幣1,870,000元，利息按每年償還的本金及國家公佈的同期一年貸款利率但不超過15%的利率計算。

27. 股本

二零零四年公司股份變動情況如下：

	合併數 二零零四年十二月三十一日 及二零零三年十二月三十一日 年末數(股)
一、未上市流通股份發起人股份	
— 境內國有法人股	1,275,556,200
— 境內其他法人股	2,000,000
未上市流通股份合計	1,277,556,200
二、已上市流通股份	
— H股	1,156,482,000
— A股	230,000,000
已上市流通股份合計	1,386,482,000
三、股份總數	2,664,038,200

二零零三年公司股份也無變動，上述股份每股面值為人民幣1元。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

28. 資本公積

二零零四年度公司資本公積變動情況如下：

	年初餘額 人民幣元	本年增加額 人民幣元	年末餘額 人民幣元
股本溢價	1,292,633,979	—	1,292,633,979
資產評估增值	113,063	—	113,063
撥款轉入(註1)	84,000,000	—	84,000,000
其他轉入(註2)	—	1,400,000	1,400,000
	1,376,747,042	1,400,000	1,378,147,042

二零零三年度公司資本公積變動情況如下：

	年初餘額 人民幣元	本年增加額 人民幣元	年末餘額 人民幣元
股本溢價	1,292,633,979	—	1,292,633,979
資產評估增值	113,063	—	113,063
撥款轉入(註1)	—	84,000,000	84,000,000
	1,292,747,042	84,000,000	1,376,747,042

註1：撥款轉入係貴溪冶煉廠三期工程完工之後由專項應付款轉入的政府補助款。

註2：其他轉入係公司環保專項治理工程完工之後由專項應付款轉入的政府補助款。

29. 盈餘公積

二零零四年度公司盈餘公積變動情況如下：

	合併			
	法定盈餘公積 人民幣元	任意盈餘公積 人民幣元	法定公益金 人民幣元	合計 人民幣元
年初餘額	149,750,619	280,081,326	117,836,691	547,668,636
本年計提數	116,537,069	229,070,168	116,531,426	462,138,663
本年法定公益金 使用額(註)	—	30,602,662	(30,602,662)	—
年末餘額	266,287,688	539,754,156	203,765,455	1,009,807,299

註：法定公益金使用額係公司二零零四年度使用法定公益金為職工福利購建的固定資產。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

29. 盈餘公積 (續)

二零零三年度公司盈餘公積變動情況如下：

	合併			
	法定盈餘公積 人民幣元	任意盈餘公積 人民幣元	法定公益金 人民幣元	合計 人民幣元
年初餘額	99,211,493	204,294,857	67,304,972	370,811,322
本年計提數	50,539,126	75,786,469	50,531,719	176,857,314
年末餘額	149,750,619	280,081,326	117,836,691	547,668,636

法定公積金可用於彌補公司的虧損，擴大公司生產經營或轉為增加公司資本。法定公益金可用於公司職工的集體福利。

30. 資產負債表日後決議分配的股利

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
年初餘額	319,684,584	79,921,146
減：結轉應付股利的金額	319,684,584	79,921,146
加：本年度資產負債表日後決議分配現金股利	319,684,584	319,684,584
年末餘額	319,684,584	319,684,584

二零零三年度的現金股利分配方案已於二零零四年五月獲股東大會批准。上述現金股利已於二零零四年度全部發放。

根據公司董事會提議，本年度公司擬以每股人民幣0.12元(二零零三年度：每股人民幣0.12元)向全體股東派發現金紅利。上述股利分配方案有待股東大會批准。

31. 未分配利潤

(1) 提取法定盈餘公積

根據公司法第177條及公司章程規定，法定盈餘公積金按淨利潤之10%提取(二零零三年度10%)。

公司法定盈餘公積金累計額為公司註冊資本50%以上的，可不再提取。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

31. 未分配利潤 (續)

(2) 提取法定公益金

根據公司法第177條及公司章程規定，經公司董事會提議，本年度法定公益金擬按淨利潤之10%提取(二零零三年度：10%)。上述提議有待股東大會批准。

(3) 提取任意盈餘公積

根據董事會的提議，本年度任意盈餘公積金按淨利潤之20%提取(二零零三年度：15%)。上述提議有待股東大會批准。

(4) 資產負債表日後決議分配現金股利

參見附註30。

32. 主營業務收入及分部資料

產品類別	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
陰極銅	4,924,209,095	3,509,714,710
金	1,088,773,992	946,619,809
銅杆線	3,416,820,275	—
其他(白銀、硫酸等)	995,493,217	626,162,354
代加工	201,976,943	338,393,911
	10,627,273,522	5,420,890,784

銷售地域	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
中國大陸	9,851,880,136	4,852,103,592
印度	—	25,019,365
香港	441,549,528	162,599,750
臺灣	192,683,145	291,094,587
韓國	123,668,365	69,524,852
其他	17,492,348	20,548,638
	10,627,273,522	5,420,890,784

前五名客戶銷售收入總額 人民幣元	佔全部銷售收入比例 %
4,229,206,000	39.8

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

33. 主營業務成本

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
國內銷售成本	8,068,902,648	3,812,471,637
出口銷售成本	587,490,522	496,176,025
	8,656,393,170	4,308,647,662

34. 主營業務稅金及附加

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
資源稅	35,609,015	35,369,509
城建稅及教育費附加	2,157,603	421,028
	37,766,618	35,790,537

35. 其他業務利潤(虧損)

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
銷售材料備件		
—收入	171,998,315	73,194,101
—成本	(167,232,477)	(70,154,128)
	4,765,838	3,039,973
水電銷售		
—收入	71,599,122	52,257,640
—成本	(60,352,237)	(45,486,689)
	11,246,885	6,770,951
期貨交易盈利(虧損)	49,684,137	(61,513,550)
其他	15,910,306	12,356,876
	81,607,166	(39,345,750)

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

36. 財務費用

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
利息支出	199,517,593	162,305,114
減：利息收入	3,790,002	1,860,086
匯兌損失(收益)	337,865	(507,653)
其他	5,125,085	4,351,014
	201,190,541	164,288,389

37. 投資收益(損失)

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
短期投資收益		
股票投資虧損	(896,973)	(1,657,872)
長期投資收益		
按成本法核算的被投資單位分派利潤	241,392	—
股權投資差額攤銷	(183,871)	(91,935)
長期投資減值準備	(10,552,676)	—
	(11,392,128)	(1,749,807)

	公司本年累計數 人民幣元	公司上年累計數 人民幣元
短期投資收益		
股票投資虧損	(897,200)	(1,657,872)
長期投資收益		
按權益法確認收益	19,248,925	2,285,120
股權投資差額攤銷	(183,871)	(91,935)
長期投資減值準備	(10,552,676)	—
	7,615,178	535,313

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

38. 營業外支出

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
學校經費	14,702,460	16,336,529
捐贈支出	3,000,000	—
處理固定資產損失	92,451,996	—
固定資產減值準備	4,699,700	15,033,458
其他	9,589,256	1,146,308
	124,443,412	32,516,295

39. 所得稅

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
公司應計所得稅(註1)	189,263,176	81,898,370
補提二零零三年所得稅(註2)	1,125,223	—
公司所得稅抵免額(註3)	(76,398,774)	(52,512,093)
子公司應計所得稅	2,972,048	(285,424)
	116,961,673	29,100,853

註1：根據應納稅所得額計算的應計所得稅為人民幣189,263,176元。

註2：根據江西省國稅局二零零三年的所得稅滙算清繳報告，公司應補繳二零零三年所得稅人民幣1,125,223元。

註3：根據財稅字[2000]49號文規定，經江西省國稅局的批准同意，截至二零零四年十二月三十一日止，公司二零零二年度及二零零三年度購置國產設備投資經審批允許可在二零零四年度及以後年度抵免所得稅的金額為人民幣30,258,738元和人民幣21,461,936元二零零四年度購置國產設備投資可抵免的所得稅金額為人民幣24,678,100元。由於公司當期應計所得稅稅額已超過二零零一年、二零零二年度及二零零三年度所得稅，故尚餘經批准的二零零二年度、二零零三年度及二零零四年度審批的可抵免所得稅金額均可抵免當期所得稅。截至二零零四年十二月三十一日止、二零零二年度、二零零三年度及二零零四年度可抵免所得稅額已全部用完。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

40. 購買刁泉銀銅

二零零四年六月，公司出資人民幣35,000,000元購入刁泉銀銅45.957%的股權，詳情請參見附註4。

刁泉銀銅於購買日財務狀況：

	人民幣元
流動資產	16,393,253
固定資產	112,553,357
無形資產	30,690,379
流動負債	(53,832,102)
長期負債	(33,000,000)
淨資產	72,804,887
少數股東權益	(39,345,945)
公司所享有的淨資產份額(45.957%)	33,458,942
股權投資差額	1,541,058
合計	35,000,000
購買對價	
現金	35,000,000
購買刁泉銀銅產生的淨現金流出：	
現金對價	35,000,000
刁泉銀銅的銀行存款和現金	(9,669,720)
	25,330,280

刁泉銀銅自購買日至二零零四年十二月三十一日止期間經營成果：

	購買日至 二零零四年十二月三十一日期間 人民幣元
主營業務收入	18,580,014
主營業務利潤	1,724,057
稅前虧損	(5,296,834)
淨虧損	(5,296,834)

41. 支付的其他與經營活動有關的現金

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
營業費用及管理費用中的支付額	243,522,720	190,408,200
營業外支出	27,291,716	17,482,837
其他	134,595,181	36,861,645
	405,409,617	244,752,682

42. 關聯方關係及其交易

(1) 存在控制關係的關聯方 (除附註4所述子公司外)

關聯方名稱	註冊地點	主營業務	與公司關係	經營性質	法定代表人
江銅集團	江西貴溪	有色金屬礦、非金屬礦、有色金屬冶煉、壓延加工產品	控股股東	國有	何昌明

(2) 存在控制關係的關聯方的註冊資本及其變化

關聯方名稱	年末及年初數 人民幣元
江銅集團	3,896,060,000

(3) 存在控制關係的關聯方所持股份或權益及其變化

關聯方名稱	年末及年初數 人民幣元	%
江銅集團	1,275,556,200	47.9

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

42. 關聯方關係及其交易 (續)

(4) 不存在控制關係的關聯方關係的性質

關聯方名稱	與公司的關係
江西鑫新實業股份有限公司(「江西鑫新」)	發起人股東
湖北三鑫金銅股份有限公司(「湖北三鑫」)	發起人股東

(5) 公司與上述關聯方在本年度發生了如下重大關聯交易：

- (a) 在本年度內，公司與江銅集團或其控制的公司、江西鑫新及湖北三鑫有以下交易：

	本年累計數 人民幣千元	上年累計數 人民幣千元
與江銅集團或其控制的公司交易：		
提供來料加工服務(註(c))	123,945	263,692
銷售電銅、硫酸(註(a))	650,536	415,304
銷售輔助工業產品(註(a))	109,156	72,131
銷售副產品(註(a))	7,086	5,311
購入銅精礦(註(a))	179,549	110,191
購入紫雜銅(註(b))	1,012,751	497,215
購入粗銅(註(a))	26,631	—
購入輔助工業產品(註(a))	306,928	224,411
鐵路運輸租賃費用(註(b))	7,170	7,200
提供運輸及裝卸服務(註(a))	11,911	11,976
土地使用權租金費用(註(c))	15,000	15,000
辦公室租金費用(註(c))	3,521	3,626
員工宿舍及使用公共設施租金費用(註(b))	13,988	14,761
修理及維護服務予公司(註(a))	122,798	104,267
提供設備維修及機器處理服務予公司(註(b))	738	—
建設服務予公司(註(a))	127,699	101,787

42. 關聯方關係及其交易 (續)

(5) 公司與上述關聯方在本年度發生了如下重大關聯交易：(續)

- (a) 在本年度內，公司與江銅集團或其控制的公司、江西鑫新及湖北三鑫有以下交易：(續)

	本年累計數 人民幣千元	上年累計數 人民幣千元
運輸服務予公司(註(a))	76,582	62,365
出售房屋和機器設備(按淨值作價)	—	839
提供水及輸電(註(b))	53,876	44,623
工業用電給予公司(註(b))	7,647	—
工業用供水給予公司(註(b))	18,880	19,671
期貨經紀代理服務予公司(註(a))	7,953	3,048
環境綠化服務予公司(註(b))	6,279	7,034
辦公室物業服務予公司(註(c))	56	56
粗銅加工費予公司(註(c))	4,451	1,036
銷售粗硫酸銅(註(c))	54,026	14,050
銷售銅杆銅線(註(c))	108,532	120,278
購入金銀物料(註(c))	45,241	27,985
購入陰極銅(註(c))	271,322	127,751
銷售代理費予公司(註(c))	—	2,434
提供燃氣服務(註(a))	3,038	1,557
管理費支出(註(c))	2,912	2,290
置換固定資產(註(c))	—	3,010

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

42. 關聯方關係及其交易 (續)

(5) 公司與上述關聯方在本年度發生了如下重大關聯交易：(續)

(a) 在本年度內，公司與江銅集團或其控制的公司、江西鑫新及湖北三鑫有以下交易：(續)

	本年累計數 人民幣千元	上年累計數 人民幣千元
社會福利及支援服務予公司(註(b))，其中包括：		
—福利及醫療服務	52,689	47,478
—中小學教育服務	10,237	12,411
—技術教育服務	4,465	3,926
—內部通訊服務	3,394	1,352
—駐外辦事處	3,304	2,808
與另兩間發起人公司的交易：		
銷售電銅予江西鑫新(註(a))	396,836	235,353
銷售無氧銅杆線予江西鑫新(註(a))	6,809	1,801
向湖北三鑫提供來料加工服務(註(a))	11,607	12,605
從湖北三鑫購買銅精礦(註(a))	27,477	30,864
從湖北三鑫獲得利息收入(註(a))	573	905

註：(a) 交易定價按可比較的市場價格制定。

(b) 交易定價按成本制定。

(c) 交易定價按合約條款制定。

42. 關聯方關係及其交易 (續)

(5) 公司與上述關聯方在本年度發生了如下重大關聯交易：(續)

(b) 債權債務往來情形

科目	關聯方名稱	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
應收賬款	江銅集團及其控制的公司	4,590,209	13,134,458
其他應收款	江銅集團及其控制的公司	20,604,543	873,627
預付賬款	江銅集團及其控制的公司	14,473,133	14,916,504
	湖北三鑫	8,683,367	10,000,000
		48,351,252	38,924,589
應付票據	江銅集團及其控制的公司	—	50,000
應付賬款	江銅集團及其控制的公司	24,249,585	12,546,799
預收賬款	江銅集團及其控制的公司	4,870,579	8,239,561
	江西鑫新	11,263	—
其他應付款	江銅集團及其控制的公司	153,008,653	92,074,677
一年內到期			
長期負債(註)	江銅集團及其控制的公司	1,870,000	1,870,000
長期應付款(註)	江銅集團及其控制的公司	39,301,000	41,171,000
		223,311,080	155,952,037

註： 長期應付款及一年內到期長期負債詳情請參見附註26。

上述應付款項除特別說明外均無固定還款期限和利息。

(c) 擔保

截至二零零四年十二月三十一日止，公司有人民幣126,710,000元的銀行長期借款由江銅集團向銀行提供擔保(二零零三年：人民幣154,710,000元)。

(d) 其他

根據公司與江銅集團簽訂的協議，由江銅集團統一管理公司的養老金，養老金匯總後統一交給退休統籌基金單位。為此公司在二零零四年度已列支上述款項為人民幣58,543,000元(二零零三年度：人民幣53,293,000元)。

會計報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

43. 承諾事項

(1) 資本承諾

	年末數 人民幣千元	年初數 人民幣千元
已簽約但尚未於會計報表中確認的 — 購建資產承諾	192,296	216,129

(2) 租賃承諾

至資產負債表日止，公司對外簽訂的不可撤消的經營租賃合約情況如下：

	年末數 人民幣千元	年初數 人民幣千元
不可撤消經營租賃的最低租賃付款額：		
資產負債表日後第1年	15,806	15,806
資產負債表日後第2年	15,806	15,806
資產負債表日後第3年	15,806	15,806
以後年度	320,470	336,276
合計	367,888	383,694

應付租金系公司支付江銅及江西省國土資源廳之土地租金，其中武山銅礦土地租賃期為二零零二年至2052年共50年，年租金人民幣806,136元；其餘土地租賃期為1997年至2027年共30年，年租金為人民幣15,000,000元。

44. 遠期合同

截至二零零四年十二月三十一日，公司存在尚未履行的陰極銅遠期合同浮動虧損約為人民幣105,396,000元(二零零三年度：人民幣70,510,000元)。

45. 期後事項

- (1) 公司於二零零五年一月通過一項董事會決議，批准公司與江銅集團共同出資設立江西銅業銅合金材料有限公司(「銅合金公司」)。銅合金公司註冊資本總額為人民幣199,500,000元，其中公司出資人民幣119,700,000元，佔註冊資本總額的60%。銅合金公司主要從事生產銅及銅合金杆線產品。
- (2) 公司於二零零五年一月出資港幣27,500,000元投入香港保弘有限公司(「香港保弘」)。香港保弘註冊資本總額為港幣50,000,000元，其中公司出資額佔香港保弘註冊資本總額的55%。香港保弘公司主要從事進出口貿易及相關技術服務。

補充資料

二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

1. 國際財務報告準則與中國會計準則的差異

本會計報表按中國會計準則編制，不同於按國際財務報告準則而編制的財務報表。

於二零零四年十二月三十一日，按中國會計準則編制的會計報表本年淨利潤為人民幣1,143,501千元及淨資產為人民幣6,076,843千元，按國際財務報告準則對本年淨利潤和淨資產的主要調整如下：

	二零零四年度 淨利潤 人民幣千元	二零零四年 十二月三十一日 淨資產 人民幣千元
根據中國會計準則編制會計報表金額	1,143,501	6,076,843
按國際財務報告準則調整：		
— 按國際財務報告準則不能計入資本公積 的專項撥款及其對固定資產折舊影響	6,000	(79,400)
— 按國際財務報告準則應計入利潤 的期貨浮動盈虧損益	(41,362)	(41,362)
按國際財務報告準則編制財務報表金額	1,108,139	5,956,081

2. 全面攤薄和加權平均計算後淨資產收益率及每股收益

報告期利潤	二零零四年度			
	淨資產收益率		每股收益	
	全面攤薄 百分比	加權平均 百分比	全面攤薄 人民幣元	加權平均 人民幣元
主營業務利潤	31.81%	34.12%	0.73	0.73
營業利潤	23.16%	24.84%	0.53	0.53
淨利潤	18.82%	20.19%	0.43	0.43
扣除非經常損益後的淨利潤	19.95%	21.40%	0.46	0.46

補充資料

二零零四年十二月三十一日止年度
(按中國會計準則及制度編製)

3. 資產減值準備明細表

項目	二零零四年一月一日		因購買刁泉		本年轉回數		本年轉銷數		二零零四年十二月三十一日	
	合併	公司	合併	合併及公司	合併	公司	合併	公司	合併	公司
一、壞賬準備合計	109,430,212	104,846,163	2,826,813	42,146,947	33,904,426	29,320,376	8,996,831	8,996,831	111,502,715	108,675,903
其中：應收賬款	82,486,661	78,438,036	—	16,858,778	4,785,280	275,777	2,924,013	3,384,891	91,636,146	91,636,146
其他應收款	26,943,551	26,408,127	2,826,813	25,288,169	29,119,146	29,044,599	6,072,818	5,611,940	19,866,569	17,039,757
二、短期投資跌價準備合計	207,785	207,785	—	959,574	—	—	207,785	207,785	959,574	959,574
其中：股票投資	207,785	207,785	—	959,574	—	—	207,785	207,785	959,574	959,574
三、存貨跌價準備合計	1,618,667	1,618,667	—	—	867,565	867,565	—	—	751,102	751,102
其中：原材料	1,618,667	1,618,667	—	—	867,565	867,565	—	—	751,102	751,102
四、長期投資減值準備合計	—	—	—	10,552,676	—	—	—	—	10,552,676	10,552,676
其中：股票投資	—	—	—	5,610,000	—	—	—	—	5,610,000	5,610,000
股權投資差額	—	—	—	4,942,676	—	—	—	—	4,942,676	4,942,676
五、固定資產減值準備	15,033,458	15,033,458	—	4,699,700	—	—	15,033,458	15,033,458	4,699,700	4,699,700
其中：建築物	217,413	217,413	—	—	—	—	217,413	217,413	—	—
機器設備	8,729,621	8,729,621	—	4,699,700	—	—	8,729,621	8,729,621	4,699,700	4,699,700
運輸設備	6,086,424	6,086,424	—	—	—	—	6,086,424	6,086,424	—	—

4. 對會計報表中資料變動幅度達30% (含30%) 以上，且佔資產負債表日資產總額5% (含5%) 或報告期間利潤總額的10% (含10%) 以上的項目分析：

利潤及利潤分配表項目：

主營業務收入和主營業務成本：今年較上年有大幅增加，主要系公司本年度銷售量以及市場銅價大幅上升所引起。

Deloitte. 德勤

致：江西銅業股份有限公司全體股東

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

本核數師行已完成審核載於第99頁至第134頁按照國際財務報告準則編製的財務報表。

董事及核數師的個別責任

貴公司之董事須負責編製真實與公平之財務報表。在編製該等財務報表時，董事必須採用合適的會計政策並貫徹應用。

本行的責任是根據本行審核工作的結果，對該等財務報表表達獨立的意見，並根據已同意之應聘條款僅向全體股東作出報告，而不能用作其他目的。我們並不會對該報告的內容而對其他任何人仕產生職責或接受任何責任。

意見的基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編製該等財務報表時所作的重大估計和判斷、所釐定的會計政策是否適合貴公司及貴集團的具體情況、及是否貫徹應用並足夠地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時，均以取得一切本行認為必需的資料及解釋為目標，使本行能獲得充份的憑證，就該等財務報表是否存有重要錯誤陳述，作合理的確定。在表達意見時，本行亦已衡量該等財務報表所載的資料在整體上是否足夠。本行相信，本行的審核工作已為下列意見建立了合理的基礎。

意見

本行認為上述財務報表均真實與公平地反映貴集團於二零零四年十二月三十一日的財政狀況及貴集團截至該日止年度的溢利和現金流量，並已按照香港公司條例之披露要求而妥善編製。

德勤•關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零零五年三月十日

綜合收益表

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

	附註	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
營業額	4	10,627,274	5,420,891
銷售及服務成本	5	(8,688,160)	(4,342,161)
毛利		1,939,114	1,078,730
其他經營收入	6	41,364	33,799
銷售費用		(84,827)	(61,977)
管理費用		(326,417)	(246,002)
其他經營費用	7	(136,822)	(104,489)
經營溢利	8	1,432,412	700,061
利息支出	9	(199,517)	(162,413)
除稅前溢利		1,232,895	537,648
稅項	11	(116,962)	(29,101)
除稅後溢利		1,115,933	508,547
少數股東權益		(7,794)	(3,304)
本年溢利		1,108,139	505,243
分配：			
轉入儲備	12	(462,139)	(176,857)
本年度之保留溢利		646,000	328,386
股息	13	319,685	319,685
每股基本盈利	14	人民幣0.416元	人民幣0.190元

綜合資產負債表

於二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

	附註	二零零四 人民幣千元	二零零三 人民幣千元
非流動資產			
固定資產	15	6,865,228	6,756,431
商譽	16	—	3,586
其他資產	17	128,041	102,134
其他投資	19	10,000	15,610
		7,003,269	6,877,761
流動資產			
存貨	20	2,925,771	2,307,655
應收賬款及其他應收款	21	1,046,069	598,868
証券投資	22	6,282	7,232
銀行結餘及現金		287,436	306,138
		4,265,558	3,219,893
流動負債			
應付賬款及其他應付款	24	961,415	872,581
應付稅項		63,291	7,692
銀行借貸 - 須於一年內償還	27	1,961,491	1,340,051
		2,986,197	2,220,324
流動資產淨值			
		1,279,361	999,569
股本及儲備			
股本	28	2,664,038	2,664,038
儲備		3,292,042	2,503,588
		5,956,080	5,167,626
少數股東權益			
		195,539	148,423
非流動負債			
銀行借貸 - 須於一年後償還	27	2,091,710	2,520,110
其他應付款 - 須於一年後償還	30	39,301	41,171
		2,131,011	2,561,281
		8,282,630	7,877,330

第99頁至第134頁之財務報表經於二零零五年三月十日獲董事會批准及授權發佈，並由下列董事代表簽署：

何昌明
董事

王赤衛
董事

綜合權益變動表

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	資本公積 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元	法定 公積金 人民幣千元	法定 公益金 人民幣千元	任意 公積金 人民幣千元	累積溢利 人民幣千元	總數 人民幣千元
於二零零三年一月一日	2,664,038	1,281,696	70,546	(92,506)	99,210	67,304	204,296	447,720	4,742,304
本年度溢利	—	—	—	—	—	—	—	505,243	505,243
派發股息 - 二零零二年末期	—	—	—	—	—	—	—	(79,921)	(79,921)
本年度溢利轉入儲備	—	—	—	—	50,539	50,532	75,786	(176,857)	—
於二零零三年十二月三十一日									
及二零零四年一月一日	2,664,038	1,281,696	70,546	(92,506)	149,749	117,836	280,082	696,185	5,167,626
本年度溢利	—	—	—	—	—	—	—	1,108,139	1,108,139
派發股息 - 二零零三年末期	—	—	—	—	—	—	—	(319,685)	(319,685)
本年度溢利轉入儲備	—	—	—	—	116,537	116,532	229,070	(462,139)	—
撥轉	—	—	—	—	—	(30,603)	30,603	—	—
於二零零四年十二月三十一日	2,664,038	1,281,696	70,546	(92,506)	266,286	203,765	539,755	1,022,500	5,956,080

綜合現金流量表

截至二零零四年十二月三十一日止年度

(按國際財務報告準則編製)

	附註	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
經營活動			
本年度除稅前溢利		1,232,895	537,648
調整以下項目：			
呆賬準備		12,578	1,036
商譽攤銷		184	92
其他資產攤銷		4,783	3,997
固定資產折舊		457,387	414,856
出售證券投資之(溢利)虧損		(63)	1,663
出售固定資產之虧損		97,152	14,809
利息支出		199,517	162,413
利息收入		(3,790)	(3,682)
商譽之減值損失		4,943	—
其他資產之減值損失		5,610	—
證券投資的未實現虧損(溢利)		960	(6)
扣除流動資產變動前之經營活動產生之現金		2,012,156	1,132,826
存貨增加		(612,607)	(778,499)
應收賬款及其他應收款增加		(458,564)	(205,849)
應付賬款及其他應付款增加		55,481	198,779
從經營活動產生之現金		996,466	347,257
已付企業所得稅		(65,242)	(20,655)
經營活動產生之現金淨額		931,224	326,602
投資活動			
出售固定資產所得款項		1,325	2,865
收取利息		3,790	3,682
出售證券投資所得款項		10,143	57,758
購買固定資產		(550,547)	(581,434)
收購附屬公司	31	(25,330)	(24,064)
購入證券投資		(10,090)	(65,948)
投資活動使用之現金淨額		(570,709)	(607,141)
融資活動			
新增貸款		2,753,409	2,654,788
一名少數股東於子公司的資本投入		60	30,000
償還銀行貸款		(2,608,569)	(2,081,748)
派發本公司股息		(319,685)	(79,921)
支付利息		(202,478)	(192,003)
償還其他應付款		(1,870)	(1,870)
子公司派發股息予一名少數股東		(84)	(68)
融資活動(使用)產生之現金淨額		(379,217)	329,178
現金及現金等價物之淨(減少)增加		(18,702)	48,639
年初之現金及現金等價物		306,138	257,499
年末之現金及現金等價物		287,436	306,138
— 銀行結餘及現金		287,436	306,138

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

1. 一般事項

本公司是一間於一九九七年一月二十四日在中華人民共和國(下稱「中國」)註冊成立的有限責任的中外合資股份有限公司。根據董事意見，本公司的最終控股公司為江西銅業集團公司(下稱「江銅」)。

本公司H股於香港聯合交易所有限公司及倫敦證券交易所有限公司掛牌上市。本公司之A股在上海證券交易所上市。

本公司是中國一個綜合性銅生產企業。本公司經營銅採礦、選礦、熔煉與精煉以生產陰極銅及副產品，包括硫精礦、硫酸及電解金和銀。本公司也為客戶根據來料加工提供熔煉和精煉服務。本公司之附屬公司主要從事冶煉銅精礦為粗銅、從事製造及加工銅杆線、銷售硫酸、銷售銅物料、貴金屬物料、硫精礦粉末、回收及銷售廢鐵及廢銅業務。

2. 近期頒佈的會計準則之影響

於二零零四年，國際會計準則理事會已頒佈多項新或重修訂之國際財務報告準則，並於二零零五年一月一日或之後開始之會計期間生效。本集團並未於截至二零零四年十二月三十一日止年度之財務報表預先採納該等新國際財務報告準則。

本集團已開始評估該等新國際財務報告準則之影響，惟尚未能說明該等新國際財務報告準則會否對其經營業績及財政狀況構成重大影響。該等國際財務報告準則或會對其將來如何編製及列示業績及財政狀況帶來改變。

3. 主要會計政策

除了部份金融工具是以公允價值重估外，本財務報表採用歷史成本常規法編製並符合國際財務報告準則之規定。

本集團於今年首次採用國際財務報告準則第三條「業務合併」，所有於二零零四年三月三十一日或之後簽訂的合併協議皆須遵守此準則。此外，本集團亦首次採用國際會計準則第36條(修訂)「資產減值」及國際會計準則第38條(修訂)「無形資產」。這些經修訂之國際會計準則適用於所有於二零零四年三月三十一日或之後購入的商譽或無形資產。而國際會計準則第22條「商業合併」適用於二零零四年三月三十一日之前在收購時形成的商譽。任何購買成本超出可辨認的淨資產及負債之公允價值皆確認為商譽，並會以成本減去累積攤銷及累積減值列出。國際財務報告準則第3條規定因收購而產生的商譽須以收購成本及集團在可辨認資產、負債及或然負債之差額計算。此外，這準則亦規定商譽不可攤分，並須每年進行減值測試。如有情況顯示商譽已減值，集團須在該年內進行多次減值測試。採納國際財務報告準則第3條、國際會計準則第36條(修訂)及國際會計準則第38條(修訂)對本會計期間或過往會計期間並無重大影響。因此，並無就往年度作出調整。

3. 主要會計政策 (續)

本公司主要的會計政策如下：

綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司結算至每年十二月三十一日之財務報表。當本公司有權支配某一被投資企業的財務和經營政策，並從該企業的經營活動獲取利益時，控制便形成。

附屬公司的資產，負債及或然負債是按收購當日之公允價值計算。任何購買成本超出於收購日的可辨認資產、負債及或然負債之公允價值皆確認為商譽。任何購買成本少於收購日可辨認資產、負債及或然負債之公允價值(收購折扣)皆會立即確認為收益。少數股東權益乃按少數股東所佔資產及負債公允價值的比例入賬。

有關於本年度購入或出售的附屬公司之業績，分別根據其購入或出售之日期，包括在綜合收益表內。

為使到附屬公司所採用的會計政策與其他集團成員的會計政策一致，附屬公司的財務報表會在有需要的情況下作出調整。

集團內各成員公司間之所有重大交易及結餘均已於編製集團綜合財務報表時予以抵銷。

附屬公司投資

凡本公司控制之企業均為附屬公司。當本公司有權支配某一被投資企業的財務和經營政策，並從該企業的經營活動獲取利益時，控制便形成。

在本公司之資產負債表內，附屬公司投資已按成本減有關已確認的減值損失(如有)列賬。附屬公司之經營成果按本公司已收或應收附屬公司之股息入賬。

商譽

於綜合產生之商譽指收購成本超出附屬公司的可辨認資產、負債及或然負債於收購日之公允價值中所佔份額的部份。商譽會被確認為資產，並會每年進行減值測試。所有減值將在收益中立即確認，並不會於以後回撥。

作為減值測試之目的，商譽會被分配到集團內因收購而產生協同效益之現金產出單元。如有迹象顯示減值，被分配商譽之現金產出單元需於每一年度內進行減值測試。如現金產出單元的可收回金額低於其賬面金額，減值損失會首先被分配到該單元之被分配商譽，以減低該賬面值。其後之減值損失將會按比例分配到該單元之其他資產，以減低該單元每項資產之賬面值。

於收購附屬公司時引起的商譽會分開地列在資產負債表中。

於出售附屬公司時，相關商譽將包括於計算出售收益或虧損內。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

3. 主要會計政策 (續)

收入的確認

產品銷售會於產品發出及產權轉移時予以確認。

服務收入會於提供服務時予以確認。

利息收入會根據未償還金額及適用利率以時間為基礎予以確認。

投資所得的股息收入會於股東收款權利確立時予以確認。

商品銷售合約

於起始時設定為達到本集團之預期銷售而簽訂之銷售合同並預期以實物交割之合同，其收入層於產品發出時於財務報告中確認。

固定資產

在建工程指於興建中用作生產、租賃或行政用途為目的或其使用目的並未確定之資產。在建工程以成本值減去因估計其可收回金額已低於其賬面價值所產生的減值損失列賬。成本值包括所有工程項目支出及該等工程應佔之其他直接成本 (包括利息支出)。於工程完成時，該等費用將轉撥為適當的固定資產類別。

在建工程並無作出折舊撥備，直至其完工及準備投入其擬定之用途。

固定資產(不包括在建工程)乃按成本減去累積折舊列賬。

折舊是按固定資產(不包括在建工程)按以下估計可使用年期，撇除其估計剩餘價值後以直線法計算，以沖銷其成本。

租約土地	按照租約期限
樓宇	12至40年
廠房、機器及設備	10至25年
汽車	10至12年

在一九九七年本公司H股掛牌上市之前重組過程中購入之已用固定資產乃按其估計剩餘可使用年期計提折舊。該估計剩餘可使用年期是董事參照獨立評估師之估計定立。估計剩餘可使用年期以原來之可使用年期為上限。

出售或廢置資產之收益或虧損是按銷售資產所得款項與其賬面值之差額確定，並於收益表中確認。

3. 主要會計政策 (續)

商標

商標乃按原值減累積攤銷及減值損失 (如有) 列賬。購入商標發生的成本會被資本化及以直線法按有關礦的可使用年限30年攤銷。

採礦權

採礦權乃按成本減去累積攤銷及減值損失 (如有) 列賬。採礦權的成本會以直線法按其估計可使用年限13至50年攤銷。

存貨

精礦、在製品及金屬之存貨乃按實物計量或估計並按成本與可變現淨值兩者之較低值列賬。成本包括直接材料，在適當情況下亦包括加工成本及使存貨達到現時場所及狀態的其他費用，兩者均採用加權平均法計算。可變現淨值指於正常業務過程中的估計售價減去產品製成所需之估計生產成本及有關銷售費用。

一旦礦物資源提取出多於一種產成品 (下稱「聯產品」)，所有聯產品之生產成本，於聯產品實物分離點，按最終產成品之估計可變現淨值分攤入最終產成品。

所有在生產過程中得到的第二產品 (下稱「副產品」)，乃按分離點後的生產成本與變現淨值兩者之較低值列賬。

能用於生產之輔助材料、消耗品及備件乃按加權平均成本值減存貨跌價準備列賬。

有形及無形資產(不包括商譽)的減值

在每個資產負債表日，本集團會對考慮有形和無形資產的賬面金額(不包括於二零零四年三月三十一日或之後因合併而產生的商譽)，以決定是否有迹象顯示這些資產已發生減值損失。如果存在這種迹象，本集團會對資產的可收回金額作出估計，以確定減值損失的程度。如果無法估計個別資產的可收回金額，本集團會估計該資產所屬現金產出單元的可收回金額。

可收回金額是指銷售價淨額與可使用金額的較高者。在評估可使用金額時，預計未來現金流量會按照可以反映當前市場對貨幣時間價值及該資產的特定風險評估的稅前折現率折算至現值。

如果估計資產 (或現金產出單元) 的可收回金額低於其賬面金額，則將該資產 (或現金產出單元) 的賬面金額將會減低至其可收回金額。減值損失會立即確認為費用。

如果減值損失在以後轉回，該資產 (或現金產出單元) 的賬面金額會增加至其可收回金額的重新估計值；但是，增加後的賬面金額不能超過該資產 (或現金產出單元) 以前年度未確認減值損失時應確定的賬面金額。減值損失的轉回立即確認為收入。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

3. 主要會計政策 (續)

金融工具

當本集團成為金融工具合約其中一方時，金融資產和金融負債會確認在集團的資產負債表上。

應收賬款

應收賬款以其名義金額扣除為估計不可收回金額而提取的適當準備後的金額表述。

證券投資

證券投資以交易日為基礎進行確認，並以成本(包括交易成本)進行初始計量。證券投資代表為交易而持有的投資及於初始計量後的資產負債表日按市值列賬。其賬面值之增減會在該年度內確認收入或支出。

其他投資代表無牌價股票投資。因其公允價值並未能可靠地確定，故此投資乃按原值列賬及受制於減值測試。

銀行借款

附息銀行貸款和透支會按收到的價款扣除直接發行費用後的金額記錄。財務費用(包括清償或贖回借款時支付的溢價)會按權責發生制進行會計處理；如果發生的財務費用未在其發生的當期被清償，則會將其包括於相關借款的賬面金額。

應付賬款

應付賬款以其名義價值表述。

權益工具

權益工具以收到的價款扣除直接發行成本後的金額計算。

商品衍生工具

本集團從事運用有關銅價之衍生工具的活動；該些活動並不能正式標明為套期保值，因此列作屬於持有作為貿易用途的金融工具。

衍生工具最初是以成本包括相關交易成本計值。及後，這些工具會重計至其公允價值。

商品衍生工具合約會於每個資產負債表日以市值反映，及任何公允價值的改變會包含在金融衍生工具的利潤或虧損中。

撥備

當本集團因已發生之事件而導致現有的責任，而該事件可能為本集團帶來可合理地估計的經濟損失時，撥備會被確認。

3. 主要會計政策 (續)

政府補助

與資產相關的政府補助用於減少有關資產之賬面值，並在該應折舊資產的可使用年期內通過減少折舊費用的方式確認為收入。

與收益相關的政府補助會在相關擬定作補償之費用發生期間確認為收入。

稅項

所得稅支出代表當期應付所得稅及遞延所得稅的總額。

當期所得稅是根據當年度的經營成果，並就非應稅或不可抵稅項目作出調整後計算得出。當期所得稅是採用資產負債表日規定的或實質上規定的稅率計算。

遞延稅項是按資產負債表負債法，根據財務報表中資產和負債的賬面金額與其用於計算應納稅利潤的相應稅基之間的差額所產生的暫時性差異計算；所有應稅暫時性差異產生的遞延所得稅負債一般均予確認，但可抵稅暫時性差異產生的遞延所得稅資產只能在未來可實現應納稅利潤足以用作抵銷可抵稅暫時性差異的限度內，才能予以確認。如果暫時性差異是由商譽，或在某一既不影響納稅利潤、也不影響會計利潤的交易中的其他資產和負債的初始確認下(除在企業合併中取得資產和負債的初始確認外)產生的，該遞延所得稅資產和負債則不予確認。

對附屬公司投資的權益產生的應稅暫時性差異會確認為遞延所得稅負債，除非本集團能夠控制這些暫時性差異的轉回，而且暫時性差異在可預見的將來很可能不會轉回。

在每個資產負債表日，本集團會對遞延所得稅資產的賬面金額進行核查。當很可能不再有足夠的應納稅利潤以轉回部份或全部遞延所得稅資產時，遞延所得稅資產會按不能轉回部份予以扣減。

遞延所得稅是以預期於相關資產實現或相關負債清償當期所使用的所得稅率計算。遞延所得稅會在收益表中扣除或記入，除非其與直接在權益中記入或扣除的項目有關，在這種情況下，該遞延所得稅也會作為權益項目處理。

研究及開發支出

研究活動支出在其發生當期確認為費用。

因內部開發活動而形成的無形資產，僅在以下所有條件均滿足時才予以確認：

- 形成了資產，而該資產是可辨認的；
- 該資產很可能產生未來經濟利益；及
- 該資產的開發成本能夠可靠地計量。

如果開發支出未能確認為內部產生的無形資產，則該支出會在發生當期確認為費用。內部產生的無形資產會在其使用年期內以直線法進行攤銷。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

3. 主要會計政策 (續)

恢復、更新及環保費用

如擁有權之條件或運用產物之其他權利，包括開採權，需要在運用產物時執行恢復、更新或環保的活動，所發生支出乃按發生時確認為費用。如因現時或前期之活動產生在將來需要進行恢復、更新或環保的活動的責任，此等更新之估計成本將確認為撥備。

勘探及開發支出

勘探初期的開支會於產生時撇銷。當可合理地肯定礦場物業可作商業生產及發展時，所發生的開支會予以資本化，並按礦場物業的年期撇銷。倘任何工程于發展階段被放棄，則其總開支將予撇銷。

退休福利計劃

根據本集團參與將由地方政府管理的退休福利計劃，本集團主要經江銅支付按符合規定的員工及職工的薪金及工資的一個固定百分比作為該計劃的供款。當年應付該計劃的供款會計入收益表內。

借貸成本

收購、興建或生產合資格資產(即需經過一段長時間才可達致其擬定用途或可供出售)之直接貸款成本會予以資本化為相關資產成本之一部份，直至相關資產大體上達致其擬定用途或可供出售時止。倘合資格資產之特定貸款於支付其成本支出前暫作投資之用，其投資收入須用作減低貸款成本作為資產成本之金額。

所有其他之借貸成本皆於其支出發生當期確認為費用。

營業租約

營業租約之應付租金均按相關租約年期以直線法在收益表中扣除。

外幣換算

本集團之賬目及紀錄均以人民幣結算。

外幣交易是以交易日當天按中國人民銀行所公佈適用的匯率換算為人民幣。以外幣結算之貨幣資產及負債按結算日當天中國人民銀行所公佈的匯率換算為人民幣。因匯兌而產生的盈虧均撥入收益表內處理。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

4. 營業額及分類資料

營業額即本年度內售貨及提供服務的已收及應收款項淨額。本集團按業務分類的營業額的分析細列如下：

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
業務分類		
貨品銷售	10,425,297	5,082,497
來料加工服務	201,977	338,394
	10,627,274	5,420,891

本集團本年度之營業額及本年溢利絕大部份是來自生產及銷售電解銅及其他副產品。董事認為生產這些產品之工序有著非常緊密的關係並且有共同之風險與回報，因此，這些活動被視為同一業務。

本集團超過百分之九十的營業額來自中國。所有本集團生產設備均座落在中國。

5. 銷售及服務成本

本年度的銷售及服務成本中分別包括數額約人民幣867,000元(二零零三年：人民幣2,277,000元)為回撥以前年度為備件存貨作減值至估計可變現淨值之準備。

6. 其他經營收入

本集團之其他經營收入的分析細列如下：

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
銷售輔助物料及其他產品之淨收入	24,476	19,849
金融衍生工具之淨收益	4,260	—
銀行利息收入	3,790	1,977
其他利息收入	—	1,705
其他	8,838	10,268
	41,364	33,799

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

7. 其他經營費用

本集團之其他經營費用的分析細列如下：

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
出售固定資產之虧損	97,152	14,809
普通教育經費	14,702	16,337
在其他投資中的虧損	5,610	—
捐款	3,085	20
金融衍生工具之淨虧損	—	61,514
其他	16,273	11,809
	136,822	104,489

8. 經營溢利

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
經營溢利已扣除：		
呆賬準備	12,578	1,036
商譽之攤銷 (註a)	184	92
採礦權及商標之攤銷 (註a)	4,783	3,997
核數師酬金	2,762	2,918
固定資產折舊 (註b)	457,387	414,856
商譽之減值損失 (註a)	4,943	—
其他投資之減值損失 (註c)	5,610	—
鐵路運輸租賃費用	7,170	7,200
有關經營租賃最低租賃付款額之費用		
- 土地使用權	15,806	15,806
- 機器及車輛	3,120	3,120
- 辦公室	3,504	3,608
- 員工宿舍及使用公共設施 (註d)	20,065	22,320
研究及開發支出	6,213	5,237
恢復、更新及環保費用	63,405	47,319
員工成本，包含董事及監事酬金 (註d)	423,845	378,535
證券投資的未實現虧損	960	—

註：

- 此數額包括在管理費用內。
- 包括於銷售及服務成本和管理費用中的折舊分別為人民幣450,337,000元 (二零零三年：人民幣409,435,000元) 和人民幣7,050,000元 (二零零三年：人民幣5,421,000元)。
- 此數額已包括在其他營業費用。
- 此數額亦包括在以上列報的員工成本內。
- 於二零零四年十二月三十一日，本集團共有員工約13,800人 (二零零三年：13,400人)。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

9. 利息支出

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
須於五年內全數償還貸款之利息支出	202,478	176,048
不須於五年內全數償還貸款之利息支出	—	15,955
貸款支出總額	202,478	192,003
減：包括於合資格資產成本中的金額	(2,961)	(29,590)
	199,517	162,413

本年度一般借貸之資本化利率為5.3% (二零零三年：5.7%)。

10. 董事及監事酬金

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
董事		
袍金：		
執行	—	—
獨立非執行	80	80
	80	80
其他酬金(執行董事)：		
薪金及其他福利	2,731	1,581
表現獎金	360	38
退休福利計劃供款	127	443
	3,218	2,062
	3,298	2,142
監事		
袍金	—	—
其他酬金：		
薪金及其他福利	1,154	759
表現獎金	—	70
退休福利計劃供款	91	212
	1,245	1,041
	1,245	1,041

本集團五位最高酬金人仕全部為執行董事。截至二零零三年及二零零四年十二月三十一日止兩個年度，每一位董事及監事之酬金均少於人民幣1,000,000元。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

11. 稅項

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
中國企業所得稅		
本年度所得稅	115,656	29,101
去年少提稅額	1,306	—
	116,962	29,101

根據國務院於一九九三年十一月二十六日所頒佈的中國企業所得稅暫行條例，自一九九四年一月一日起，所有中國內地企業須按其應課稅溢利以33%的統一所得稅率繳納所得稅。

根據江西省稅務局於二零零一年四月十六日所發出之通知，本公司(位於中國中西部地區)可從二零零二年至二零零四年的三年內減免統一所得稅，稅率為15%。另根據江西省稅務局於二零零四年九月十三日發出之通知，本公司(從二零零五年至二零零七年)延續三年減稅期以享有減少稅率15%。

根據財政部和國家稅務總局於二零零零年一月十四日所發出之通知及經江西省國家稅務局的確認，本公司(為一間中外合資股份有限公司)購置國產設備投資的40%可從購置設備當年比前一年新增的中國企業所得稅中抵免，但該可抵免金額不得超過該企業當年比購置設備的前一年新增的中國企業所得稅稅額。未予抵免的投資額，可以用於以後年度延續抵免，惟延續抵免的期限最長不得超過五年。於二零零四年十二月三十一日，本公司並沒有未予抵免的投資額(二零零三年：人民幣49,700,000元)。

本年度稅務支出與綜合收益表內溢利之對照如下：

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
除稅前溢利	1,232,895	537,648
本集團的中國企業所得稅按33%的稅率計算	406,855	176,551
因減免所得稅稅率至15%所減少之企業所得稅	(229,842)	(96,656)
在計算本年應課稅金額時不須課稅收入對稅務的影響	(3,223)	(455)
在計算本年應課稅金額時不可扣除支出對稅務的影響	15,886	1,820
在計算本年應課稅金額時不可扣除的呆賬準備對稅務之影響	574	196
回撥為存貨減值至可變現淨值之存貨跌價準備而 不確認為遞延稅項資產對稅務之影響	(130)	(342)
固定資產之減值而不確認為遞延稅項資產對稅務之影響	705	499
因稅項優惠所減少之企業所得稅	(76,399)	(52,512)
去年少計提稅額	1,306	—
子公司未確認的稅務虧損	1,230	—
本年度稅務支出	116,962	29,101

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

11. 稅項 (續)

於二零零四年十二月三十一日，由於還沒有和當地稅務機關達成關於呆賬撥備用作扣稅用途之協議，董事認為沒有足夠理由確定部份或全部之呆帳準備金額約人民幣113,000,000(二零零三年：人民幣109,000,000元)能夠於將來作扣稅用途，因此潛在的遞延稅項資產金額約人民幣17,000,000元(二零零三年：人民幣16,000,000元)不予確認。

於二零零四年十二月三十一日，本集團由一新收購之子公司而產生之未動用稅務虧損為人民幣400萬元，可用作抵銷未來子公司之溢利。由於未能預計日後子公司之溢利來源，故並無就有關之稅務虧損確認遞延稅項資產。

12. 轉入儲備

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
轉入之金額：		
法定公積金	116,537	50,539
法定公益金	116,537	50,532
任意公積金	229,070	75,786
	462,139	176,857

本年度本公司及子公司銅材公司(附註18)轉入法定公積金及法定公益金之數額乃分別從按中國會計準則計算之本年溢利中提取10%(二零零三年：10%)。本年度本公司轉入任意公積金乃從按中國會計準則計算之本年溢利中提取20%(二零零三年：15%)。

本年度附屬公司蕭山銅達(附註18)轉入法定公積金及法定公益金之數額乃從按中國會計準則計算之本年溢利中分別提取10%(二零零三年：10%)和5%(二零零三年：5%)。由於其他附屬公司在本年度處於虧損，故並沒有撥轉。

根據中國有關採礦工業的守則，本公司可以從中國會計及稅務的溢利作額外抵扣，此抵扣額須撥轉至資本公積賬內。此數額是以採礦固定資產折舊及每年開採銅礦石量按每噸應計的金額之差額來計算。資本公積的運用是受中國公司法的規範並不可分配給股東。根據財政部的批准，本公司可豁免此額外抵扣及有關撥轉至資本公積。

13. 股息

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
擬派末期股息每股人民幣0.12元 (二零零三年：人民幣0.12元)	319,685	319,685

董事會於二零零四年六月七日向股東派發二零零三年末期股息，按2,664,038,200股及每股人民幣0.12元(A股含稅)，合計金額為約人民幣319,685,000元。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

13. 股息 (續)

董事會建議向本公司股東派發二零零四年末期股息，每股人民幣0.12元 (A股含稅)。合計金額為約人民幣319,685,000元 (按目前已發行股份之數目2,664,038,200股計算)。

H股股息將於二零零五年六月九日或之前按目前已發行1,156,482,000股H股派發予二零零五年四月二十七日登記在本公司H股股東名冊的股東。

A股股東的股權登記日及派息日將在本公司申請獲得中國證券結算登記有限公司上海分公司受理後予以公告。此股息分配方案待於二零零五年五月二十日召開的股東週年大會批准。

14. 每股基本盈利

本年度之每股基本盈利乃根據本年溢利人民幣1,108,139,000元(二零零三年：人民幣505,243,000元)及本年度內已發行股份之數目2,664,038,200股(二零零三年：2,664,038,200股)計算。

由於二零零四年及二零零三年度均無具攤薄影響的已發行潛在股份，故並無呈列每股股份之攤薄盈利。

15. 固定資產

	土地及樓宇 人民幣千元	廠房、機器及設備 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總數 人民幣千元
本集團					
成本值					
於二零零四年一月一日	4,009,593	6,474,622	979,111	494,254	11,957,580
添置	216	734	1,300	551,258	553,508
收購附屬公司	93,157	18,276	1,120	—	112,553
政府補助 (註25)	—	(1,400)	—	—	(1,400)
重列	218,193	153,101	155,157	(526,451)	—
出售/報廢	(14,989)	(346,887)	(208,943)	—	(570,819)
於二零零四年十二月三十一日	4,306,170	6,298,446	927,745	519,061	12,051,422
折舊與減值					
於二零零四年一月一日	1,087,916	3,466,417	646,816	—	5,201,149
本年度撥備	164,573	242,036	50,778	—	457,387
出售沖銷	(5,613)	(284,047)	(182,682)	—	(472,342)
於二零零四年十二月三十一日	1,246,876	3,424,406	514,912	—	5,186,194
賬面淨值					
於二零零四年十二月三十一日	3,059,294	2,872,040	412,833	519,061	6,865,288
於二零零三年十二月三十一日	2,921,677	3,008,205	332,295	494,254	6,756,431

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

15. 固定資產 (續)

	土地及樓宇 人民幣千元	廠房、機器及設備 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總數 人民幣千元
本公司					
成本值					
於二零零四年一月一日	3,966,789	6,427,812	976,422	330,869	11,701,892
添置	—	—	971	547,127	548,098
政府補助(註25)	—	(1,400)	—	—	(1,400)
重列	198,057	142,288	21,044	(361,389)	—
轉給附屬公司	—	—	—	(563)	(563)
出售/報廢	(14,989)	(346,887)	(208,943)	—	(570,819)
於二零零四年十二月三十一日	4,149,857	6,221,813	789,494	516,044	11,677,208
折舊與減值					
於二零零四年一月一日	1,087,322	3,464,422	646,799	—	5,198,543
本年度撥備	159,816	232,518	43,559	—	435,893
出售沖銷	(5,613)	(284,047)	(182,682)	—	(472,342)
於二零零四年十二月三十一日	1,241,525	3,412,893	507,676	—	5,162,094
賬面淨值					
於二零零四年十二月三十一日	2,908,332	2,808,920	281,818	516,044	6,515,114
於二零零三年十二月三十一日	2,879,467	2,963,390	329,623	330,869	6,503,349

年底於本集團及本公司的在建工程中的利息資本化金額為人民幣3,954,000(二零零三年：人民幣8,055,000)。

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
土地及樓宇所在皆位於中國之國有土地，其土地使用權分別屬於：				
- 本集團(附註a)	131,585	42,210	—	—
- 江銅(附註b)	2,686,246	2,660,586	2,686,245	2,660,586
- 其他(附註c)	241,463	218,881	222,087	218,881
	3,059,294	2,921,677	2,908,332	2,879,467

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

15. 固定資產 (續)

附註：

- (a) 根據有關之土地使用權條款，於二零零四年十二月三十一日之使用年限為35年至42年。
- (b) 根據一九九七年四月三十日所簽訂的土地使用權合約，本公司向江銅租用土地使用權，年期為30年(惟本公司可選擇續租5年)及每年租金為約人民幣15,000,000元。
- (c) 根據一份土地使用權合約，本公司由二零零二年一月一日起租用土地使用權，年期為50年，每年租金約為人民幣806,000元。

16. 商譽

	本集團 人民幣千元
成本值	
於二零零四年一月一日	3,678
於收購附屬公司產生	1,541
於二零零四年十二月三十一日	5,219
攤銷與減值	
於二零零四年一月一日	92
本年度撥備	184
本年度減值損失	4,943
於二零零四年十二月三十一日	5,219
賬面淨值	
於二零零四年十二月三十一日	—
於二零零三年十二月三十一日	3,586

商譽是根據估計的可用年數攤銷。由收購附屬公司起計，該商譽之預計年數為10年。董事於本年間審閱商譽之帳面值後，考慮到附屬公司的持續經營虧損導致該商譽的可收回金額微薄。故此，人民幣4,943,000之減值損失已於財務報告中注銷及減低該商譽帳面值。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

17. 其他資產

	採礦權 人民幣千元	商標 人民幣千元	總數 人民幣千元
本集團			
成本值			
於二零零四年一月一日及 於二零零四年十二月三十一日	76,453	51,684	128,137
於收購附屬公司產生	30,690	—	30,690
	107,143	51,684	158,827
攤銷			
於二零零四年一月一日	13,963	12,040	26,003
本年度撥備	3,063	1,720	4,783
於二零零四年十二月三十一日	17,026	13,760	30,786
賬面淨值			
於二零零四年十二月三十一日	90,117	37,924	128,041
於二零零三年十二月三十一日	62,490	39,644	102,134
本公司			
成本值			
於二零零四年一月一日及 於二零零四年十二月三十一日	76,453	51,684	128,137
攤銷			
於二零零四年一月一日	13,963	12,040	26,003
本年度撥備	2,277	1,720	3,997
於二零零四年十二月三十一日	16,240	13,760	30,000
賬面淨值			
於二零零四年十二月三十一日	60,213	37,924	98,137
於二零零三年十二月三十一日	62,490	39,644	102,134

於一九九七年度，本公司從江銅購入德興礦及永平礦之採礦權，本公司分別有權開採德興礦及永平礦為期30年及13年。

於二零零三年度，本公司從江銅購入武山銅礦之採礦權(不包括地下負400米標高以下資源的採礦權)。本公司有權開採武山銅礦為期50年。

於二零零四年度，本公司從山西省刁泉銀銅礦業有限公司(下稱刁泉)(附註18)購入採礦權。根據採礦許可証所示，刁泉之採礦權為3年。董事認為此採礦許可証可在到期後不斷更新直至該礦之可用年限約20年為止。

於重組時，本公司從江銅購得電銅商標 - 「貴冶牌」。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

18. 附屬公司投資

	本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
非上市公司投資，成本價	210,600	175,600

於二零零四年十二月三十一日，本公司各主要子公司的詳細情況如下：

子公司名稱	已繳足及 註冊資本	設立及 經營所在地	已發行之普通 股份面值/註冊股本		主要業務
			直接	間接	
蕭山銅達化工有限公司 (下稱「蕭山銅達」)	人民幣1,000,000元	中國*	60%	—	硫酸銷售
江西銅業銅材有限公司 (下稱「銅材公司」)	人民幣225,000,000元	中國*	60%	—	生產和加工銅杆線 (於試產階段)
四川康西銅業有限責任 公司(下稱「康銅」)	人民幣100,000,000元	中國*	40%**	—	冶煉銅精礦以生 產粗銅
山西省刁泉銀銅礦業有 限公司(下稱「刁泉」)	人民幣76,157,900元	中國*	45.957%**	—	銷售銅物料、珍貴金屬 物料及硫精礦粉末
西昌安寧金屬回收有限 公司(下稱「安寧」)	人民幣300,000元	中國*	—	80%	回收及銷售廢鐵及廢銅

* 於中國成立的有限責任公司。

** 本公司有權支配附屬公司的財政及經營政策。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

19. 其他投資

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
成本值				
於一月一日	15,610	5,610	5,610	5,610
於收購附屬公司產生	—	10,000	—	—
於十二月三十一日	15,610	15,610	5,610	5,610
累積損虧				
本年度損虧及於十二月三十一日結餘	5,610	—	5,610	—
賬面淨值				
於十二月三十一日	10,000	15,610	—	5,610

其他投資代表無牌價股票投資。因其公允價值並未能可靠地確定，故此投資乃按原值列賬及受制於減值測試。董事於本年間審閱其他投資之帳面值後考慮到該等投資因持續經營虧損導至其可回收金額微薄，故此已確認人民幣5,610,000的減值損失並沖減了財務報告中的其他投資帳面值。

20. 存貨

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
輔助材料及消耗品	137,904	88,112	58,477	68,751
備件	319,720	336,885	301,419	336,885
在製品	2,088,275	1,734,451	2,082,737	1,734,451
成品	379,872	148,207	355,531	76,454
	2,925,771	2,307,655	2,798,164	2,216,541

於二零零四年十二月三十一日，本集團與本公司的備件中包括了約人民幣14,528,000元(二零零三年：人民幣12,908,000元)其帳面金額為可變現淨值。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

21. 應收賬款及其他應收款

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
應收賬款 - 非關聯單位	268,848	283,689	135,228	157,186
其他應收款 - 非關聯單位	726,410	286,483	645,443	254,828
應收江銅及其聯系公司的款項 - 貿易款項 (註)	47,348	28,596	44,061	17,785
應收附屬公司一名少數股東的 款項 (註)	3,463	100	—	—
應收附屬公司的款項 (註)	—	—	35,485	26,017
	1,046,069	598,868	860,217	455,816

應收賬款和應收江銅及其聯系公司的款項之賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
應收賬款				
1年以內	262,714	273,862	129,103	147,389
1至2年內	5,506	4,777	5,497	4,749
2至3年內	628	5,050	628	5,048
	268,848	283,689	135,228	157,186

應收江銅及其聯系公司的款項 - 貿易款項

1年以內	47,330	28,596	44,043	17,785
1年至2年內	18	—	18	—
	47,348	28,596	44,061	17,785

電銅、電金和電銀之銷售於客戶收貨時付款，而其他貨品之銷售享有平均一年之除貨期，而主要客戶則享有較一般為長之除貨期。新客戶則於一般情況下須預先付款或收貨時立即付款。

董事認為應收賬款及其他應收款約等於其公允價值。

註：此金額為沒有擔保，不需負擔利息及需隨時償還。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

22. 証券投資

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
於十二月三十一日的公允價值	6,282	7,232	5,862	7,232

証券投資代表本集團投資在中國的已上市權益性証券。本集團可以通過收取股利收入和交易性收益獲得回報。這些証券的公允價值是以市場價格為基礎確定。

23. 其他金融資產

銀行結餘及現金

此金額包括集團庫藏的現金和短期存款。這些資產的賬面金額接近其公允價值。

信用風險

本集團的信用風險主要存在於應收賬款。資產負債表中列示的應收款項金額是已扣除呆賬準備後的淨額，而該準備金額是本集團根據以往的經驗和當時的經濟環境估計得出的。

流動資金存在的信用風險是有限的，因為相關項目的另一方是經國際信用評級機構評定為有較高信用等級的銀行。

本集團並沒有重大的信用集中風險，因為本集團已將風險分散至大量相應方及客戶。

24. 應付賬款及其他應付款

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
應付賬款 - 非關聯單位	237,847	545,370	207,487	489,764
其他應付款 - 非關聯單位	539,558	203,818	493,293	196,244
應付江銅及其聯系公司的款項				
- 貿易款項 (註)	182,140	120,828	179,856	111,400
應付江銅款項 - 其他 (附註30)	1,870	1,870	1,870	1,870
應付附屬公司少數股東的款項 (註)	—	695	—	—
應付附屬公司的款項 (註)	—	—	40,513	—
	961,415	872,581	923,019	799,278

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

24. 應付賬款及其他應付款 (續)

應付賬款和應付江銅及其聯系公司的款項之賬齡分析如下 (不包括載於附註30的其他應付款) :

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
應付賬款				
1年以內	231,736	532,888	201,918	478,311
1年至2年內	3,103	3,462	3,094	3,454
2年至3年內	770	4,019	320	3,569
3年以上	2,238	5,001	2,155	4,430
	237,847	545,370	207,487	489,764

應付江銅及其聯系公司的款項 — 貿易款項

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
1年以內	181,691	120,691	179,407	111,263
1年至2年內	346	12	346	12
2年至3年內	—	13	—	13
3年以上	103	112	103	112
	182,140	120,828	179,856	111,400

註： 此金額為沒有擔保，不需負擔利息及需隨時償還。

25. 已收政府補助

	本集團及本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
於一月一日	—	84,000
於本年度確認	1,400	—
減少相關項目帳面淨值之耗用 (附註15)	(1,400)	(84,000)
於十二月三十一日	—	—

於二零零四年已收政府補助之金額為若干工程項目的融資，該些項目已在年內完成。

已收政府補助之金額於二零零三年是關於貴溪冶煉廠三期擴建工程項目的融資。該項目已於二零零四年十二月完成，該政府補助已沖減該工程之賬面值。

26. 其他金融負債

應付賬款和其他應付款

此金額主要包括未償付的貨物採購款、建築成本及經營成本。貨物採購的平均信用期為60至90天。

董事認為，應付賬款的賬面金額約等於其公允價值。

27. 銀行借貸

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
長期銀行借貸	2,708,110	2,853,110	2,675,110	2,853,110
短期銀行借貸	1,345,091	1,007,051	1,077,591	857,051
	4,053,201	3,860,161	3,752,701	3,710,161
減：包括在流動負債內須於 一年內償還之款項	(1,961,491)	(1,340,051)	(1,682,991)	(1,190,051)
於一年後償還之款項	2,091,710	2,520,110	2,069,710	2,520,110
分析如下：				
- 已抵押	142,500	40,000	—	—
- 沒有抵押	3,910,701	3,820,161	3,752,701	3,710,161
	4,053,201	3,860,161	3,752,701	3,710,161
銀行借款總額須於下列期間內償還：				
一年內	1,961,491	1,340,051	1,682,991	1,682,991
一年至二年內	693,000	605,400	693,000	69,300
二年至五年內	1,376,710	1,637,710	1,376,710	1,376,710
五年以上	22,000	277,000	—	277,000
	4,053,201	3,860,161	3,752,701	3,752,701

銀行借貸的借貸利息的年利率為3.5%至7.5% (二零零三年：2.1%至6.0%)。主要銀行借貸為人民幣借貸。

於二零零四年十二月三十一日，銀行借貸中人民幣126,710,000元(二零零三年：人民幣154,710,000元)由江銅作擔保。

董事認為，銀行借貸的賬面金額約等於其公允價值。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

28. 股本

註冊、
發行並已繳足
二零零四年及二零零三年
人民幣千元

每股面值人民幣1元

金額包括：

- 1,277,556,200內資股	1,277,556
- 1,156,482,000 H股	1,156,482
- 230,000,000 A股	230,000

2,664,038

除支付股息所用之貨幣及有關股東應為中國投資者或外國投資者等限制外，內資股、H股與A股彼此間在各方面均享有同等權益。

29. 儲備

	股份溢價 人民幣千元	資本公積 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元	法定公積金 人民幣千元	法定公益金 人民幣千元	任意公積金 人民幣千元	累積溢利 人民幣千元	總數 人民幣千元
本公司								
於二零零三年一月一日	1,281,696	70,546	(92,506)	99,174	67,286	204,197	447,417	2,077,810
本年度溢利	—	—	—	—	—	—	503,152	503,152
派發股息 - 二零零二年末期	—	—	—	—	—	—	(79,921)	(79,921)
本年度溢利轉入儲備	—	—	—	50,524	50,524	75,786	(176,834)	—
於二零零四年一月一日	1,281,696	70,546	(92,506)	149,698	117,810	279,983	693,814	2,501,041
本年度溢利	—	—	—	—	—	—	1,102,085	1,102,085
派發股息 - 二零零三年末期	—	—	—	—	—	—	(319,685)	(319,685)
本年度溢利轉入儲備	—	—	—	114,535	114,535	229,070	(458,140)	—
撥轉	—	—	—	—	(30,603)	30,603	—	—
於二零零四年十二月三十一日	1,281,696	70,546	(92,506)	264,233	201,742	539,656	1,018,074	3,283,441

資本公積乃國有資產管理局批准於本公司在重組日成立時由江銅投入本公司經由中國評估師評估的資產淨值比較本公司成立時所發行1,277,556,200股的面值人民幣1,277,556,200元之超出部份。

其他儲備為評估包含在按重組時江銅投入的淨資產中的某些資產與負債，以國際財務報告準則及中國評估師根據有關中國準則與規定估值兩者所產生的差異。其估值已被國有資產管理局確認。

29. 儲備 (續)

法定公積金乃根據本公司及附屬公司組織章程從按中國會計準則計算之稅後溢利中提取10%之金額。倘法定公積金餘額已達本公司及附屬公司註冊資本50%時可不再提取。公司在從稅後利潤中提取法定公積金及法定公益金，經股東會決議，可以提取任意公積金。根據本公司組織章程，法定公積金及任意公積金可用於彌補過往年度虧損、擴展生產或增加股本。公司可經分派紅利將法定公積金及任意公積金資本化，但在分派紅利後法定公積金不得低於註冊股本的25%。

法定公益金乃根據本公司及附屬公司組織章程之要求及根據中國公司法從稅後溢利中提取之金額。根據要求，本公司及附屬公司將按中國會計準則計算截至二零零四年十二月三十一日止年度稅後溢利中提取5%至10%予法定公益金為約人民幣116,532,000元(二零零三年：人民幣50,532,000元)。法定公益金可用作為員工集體福利設施資本支出，但不能用於員工福利費用。該等員工福利設施屬本公司及附屬公司所有。法定公益金不能分配予股東(除於清盤時)。於二零零四年度，本公司運用約人民幣30,603,000元(二零零三年：無)作為員工集體福利設施資本支出，該數額已撥轉為任意公積金。

法定公積金、法定公益金及任意公積金乃股東權益之一部份。

根據本公司組織章程，可供分配之利潤數額乃以下兩者中較低值者(a)按中國會計準則計算之除稅後利潤，及(b)按國際財務報告準則計算之除稅後利潤。但本公司組織章程容許公司在派發股息前先行扣除過往年度之虧損及轉入法定公積金及法定公益金。本公司於二零零四年十二月三十一日可供分派之儲備金額為人民幣1,030,874,844元(二零零三年：人民幣663,171,886元)此金額相等於二零零四年十二月三十一日，根據中國會計準則計算之累積溢利。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

30. 其他應付款

	本集團及本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
需按年利率5.3% (二零零三年：5.3%) 負擔利息，於一年內償還之款項，包括在流動負債中之應付江銅款項 - 其他 (附註24)	1,870	1,870
不需負擔利息，於一年後償還之款項	39,301	41,171
	41,171	43,041
以上款項須於下列期間償還：		
一年內	1,870	1,870
一年至二年內	1,870	1,870
二年至五年內	5,610	5,610
五年以上	31,821	33,691
	41,171	43,041

以上款項乃本集團應付江銅作為德興礦及永平礦之採礦權之轉讓費。此轉讓費分三十年支付，每年支付人民幣1,870,000元。同時，自一九九八年一月一日起，本公司每年年底支付該年度支付金額的有關利息，利率按國家公佈的一年定期貸款利率 (但最高不超過15%) 計算。本年有關之利息支出約人民幣99,000元 (二零零三年：人民幣99,000元)。

31. 收購附屬公司

於二零零四年六月十六日，本集團以現金人民幣3,500,000元的現金代價收購刁泉45.957%的權益，刁泉於收購日後至資產負債表日期間付本集團之貢獻約人民幣1,100,000元之銷售收入及人民幣2,900,000元之純利。如收購在二零零四年一月一日生效，本集團的收入及淨利潤便分別為人民幣106億元及人民幣11億。此形式上的資料只是作解說之用，並不必然地說明本集團如二零零四年一月一日完成收購時會達到的收入及業績，也沒有意圖對將來之業績作預測。

於二零零三年十月一日，本集團以現金人民幣4,000萬元作為收購成本收購40%康銅的權益，康銅於收購日後至資產負債表日期間對本集團之貢獻約為人民幣68,200,000元之銷售收入，而對本集團除稅前溢利並無重大貢獻。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

31. 收購附屬公司 (續)

兩次交易均已用收購法處理

	二零零四年 人民幣千元 (註a)	二零零三年 人民幣千元
獲得的淨資產：		
固定資產	112,553	91,863
其它資產	30,690	—
其他投資	—	10,000
存貨	5,509	18,278
應收賬款及其他應收款	1,215	20,979
銀行結餘及現金	9,670	15,936
應付賬款及其他應付款	(34,753)	(26,251)
應付稅項	(3,879)	—
銀行及其他貸款	(48,200)	(40,000)
少數股東利益	(39,346)	(54,483)
	33,459	36,322
商譽 (註b)	1,541	3,678
	35,000	40,000
以現金支付的金額	35,000	40,000
收購產生的淨現金流出：		
現金代價	35,000	40,000
收購的銀行結餘及現金	(9,670)	(15,936)
	25,330	24,064

註：

- (a) 董事認為刁泉的資產、負債及或然負債於收購日的帳面值接近其公允價值。
- (b) 此商譽是預期在集團收購刁泉後引起的協同作用。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

32. 與關聯公司之重要交易

於本年度內，本集團與 (i) 江銅及其聯系公司 (ii) 江西鑫新實業股份有限公司 (下稱「江西鑫新」) 及湖北三鑫金銅股份有限公司 (下稱「湖北三鑫」) (兩間公司均為本公司的發起人) 有以下交易：

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
(i) 與江銅及其聯系公司的交易：		
本集團銷售電銅、硫酸 (註a)	650,536	415,304
本集團銷售粗硫酸銅 (註c)	54,026	14,050
本集團收取加工費和代銷費 (註c)	123,945	263,692
本集團收取粗雜銅處理費用 (註c)	4,451	1,036
本集團銷售廢料、洗淨殘渣及黑銅泥 (註a)	7,086	5,311
本集團銷售輔助工業產品 (註a)	109,156	72,131
本集團銷售低氧銅杆線及將電銅處理成低氧銅杆線 (註c)	108,532	120,278
本集團購入粗銅	26,631	—
本集團購入銅精礦 (註a)	179,549	110,191
本集團購入紫雜銅 (註b)	1,012,751	497,215
本集團購入輔助工業產品 (註a)	306,928	224,411
本集團購入之金銀物料 (註c)	45,241	27,985
本集團購入之電銅 (註c)	271,322	127,751
提供期貨經紀代理服務予本集團 (註a)	7,953	3,048
提供工程服務予本集團 (註a)	127,699	101,787
提供環保衛生服務予本集團 (註b)	6,279	7,034
提供工業用水給予本集團 (註b)	18,880	19,671
本集團支付鐵路運輸租賃費用 (註b)	7,170	7,200
提供鐵路運輸服務予本集團 (註a)	11,911	11,976
本集團收取辦公室物業租金費用 (註c)	56	56
本集團支付職工住宅及公共設施租金費用 (註b)	13,988	14,761
本集團支付土地使用權租金費用 (註c)	15,000	15,000
本集團支付辦公室物業租金費用 (註c)	3,521	3,626
提供維修和保養服務予本集團 (註a)	122,798	104,267
本集團支付養老保險費 (註b)	58,543	53,293
本集團銷售氣體 (註a)	3,038	1,557
本集團支付發展及銷售氣體之代理費用 (註c)	—	2,434
提供社會福利及其他支援服務予本集團 (註b)， 其中包括：		
— 福利及醫療服務	52,689	47,478
— 中小學教育服務	10,237	12,411
— 專業技術教育服務	4,465	3,926
— 內部電訊服務	3,394	1,352
— 駐外訊息服務	3,304	2,808
本集團提供水及傳送電力 (註b)	53,876	44,623
提供電力予本集團 (註b)	7,647	1,506
提供車輛運輸服務予本集團 (註a)	76,582	62,365
提供設備維修及機器處理服務予本集團	738	—
本集團負責之管理費用 (註c)	2,912	2,290
本集團轉讓廠房、機器及設備收入 (按賬面值)	—	839
本集團與江銅互換固定資產之淨值 (按賬面值) (註c)	—	3,010

32. 與關聯公司之重要交易 (續)

(i) 與江銅及其聯系公司的交易：(續)

本公司與江銅於二零零一年九月三日簽訂一項加工協議。按照該項協議，本公司將獨家為江銅進口的銅精礦、粗銅和廢銅加工成為陰極銅，並為對該等陰極銅在中國銷售及分銷。於二零零四年五月二十五日，本公司簽訂了一項新的加工協議，此協議的條件及條款大致與二零零一年九月三日簽訂的相同。公司董事認為，簽訂加工協議可間接地導致江銅與本公司之間的業務競爭，從而使江銅違反江銅於一九九七年五月二十二日簽訂的承諾函(下稱「承諾函」)及江銅與本公司於一九九七年五月十六日簽訂的簽訂的資產注入協議(下稱「注入協議」)的條件。然而本公司董事認為加工協議已經包含了減少競爭影響的機制，同時加工協議符合本公司及其獨立股東的最大利益。為此，本公司沒有強制執行因加工協議而導致江銅違反承諾函及注入協議的條件，及不對江銅採取任何行動，此授權的普通決議案已於二零零一年十月二十三日召開的臨時股東大會上獲得通過。

於二零零四年九月二十七日，本公司與江銅就收購城門山之營運資產及相關負債以及江銅擁有的採礦權並以人民幣378,188,600作為總成本(可能調整)達成協議。關於是次收購及關聯交易的詳情已載於本公司二零零四年十月十二日所發出的通函及已在二零零四年十一月二十六日舉行的臨時股東大會上獲得通過。

於二零零四年十一月二十六日，本公司與江銅簽訂了綜合工業服務協議、綜合供應協議及綜合服務協議(下稱「新協議」)，為期由二零零五年一月一日至二零零七年十二月七日。新協議取代了於二零零一年一月十九日簽訂的綜合供應協議、綜合工業服務協議和綜合服務協議以及合併了於二零零三年四月三日簽訂的銷售協議、二零零三年十一月二十八日簽訂的購買粗銅協議和於二零零三年十一月二十八日簽訂的粗(雜)銅加工協議。關聯交易的詳情已載於本公司二零零四年十二月七日所發出的通函及已在二零零五年一月二十日舉行的臨時股東大會上獲得通過。

於二零零三年內，江銅通知銅材公司其擁有之百份四十權益將會轉到江銅一全資附屬公司 - 江西銅業集團銅材有限公司(下稱集團銅材)。此項轉移會待相關政府部門的登記程序完成時生效。

於二零零三年十一月二十八日，本公司與江銅及集團銅材簽訂了合資資本增加協議，按此，本公司、江銅及集團銅材同意注入註冊資本人民幣75,000,000元令原有的註冊資本人民幣150,000,000元增加至人民幣225,000,000元。於二零零三年度年內，按照本公司及江銅於銅材公司之股份比例，本公司與江銅/集團銅材分別投資現金人民幣45,000,000元及人民幣30,000,000元作為此協議訂明之額外資本投入。

於二零零三年十一月二十八日，由於銅材公司股東之轉變及資本增加，本公司及集團銅材簽訂一補充協議以修改合資協議來反映當中股東及註冊資本之轉變。銅材公司現時分別有百份之六十及百份之四十由本公司及集團銅材擁有。以上內容的細節已載於本公司二零零三年十二月二十二日所發出的通函上及已在二零零四年一月十五日舉行的臨時股東大會上獲得通過。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

32. 與關聯公司之重要交易 (續)

(ii) 與兩間發起人公司的交易：

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
銷售電銅予江西鑫新 (註a)	396,836	235,353
銷售低氧銅杆線予江西鑫新 (註a)	6,809	1,801
湖北三鑫提供來料加工服務 (註a)	11,607	12,605
向湖北三鑫購買銅精礦 (註a)	27,477	30,864

此外，本集團於二零零四年十二月三十一日就向湖北三鑫購買銅精礦預付人民幣10,000,000元(二零零三年：人民幣10,000,000元)。於本年度內，收取該預付款的利息約人民幣573,000元(二零零三年：人民幣905,000元)。該利息乃根據有關協議之條款釐定(包括相關調整)。

註：

- (a) 交易定價乃按可比較的市場價格作參考。
- (b) 交易定價乃按實際成本作參考。
- (c) 交易定價乃按相關協議條款作參考。

33. 資產抵押

本集團

於二零零四年十二月三十一日，分別約人民幣56,637,000元(二零零三年：人民幣22,360,000)、人民幣25,803,000元(二零零三年：人民幣16,705,000元)及人民幣29,905,000元(二零零三年：無)的固定資產、存貨及採礦權已作為有關銀行發予本集團若干借貸的抵押品。

34. 經營租約承擔

於資產負債表日，本集團及本公司於以下期間應付而不可取消之經營租約之承擔如下：

	本集團及本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
一年內	15,806	15,806
第二至第五年內	63,224	63,224
五年以上	288,858	304,664
	367,888	383,694

上述金額主要代表應付而不可取消之有關土地使用權的經營租約，詳情載於附註15(b)及(c)。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

35. 資本承擔

於資產負債表日，本集團與本公司之資本承擔如下：

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
購買固定資產之承擔：				
— 已訂約但未於財務報表撥備	192,296	216,129	192,296	216,129
— 已批准但未訂約	1,146,710	877,040	1,146,710	877,040
	1,339,006	1,093,169	1,339,006	1,093,169
資本承擔分析如下：				
— 擴建工程	1,306,805	1,060,702	1,306,805	1,060,702
— 勘探工程	24,430	24,428	24,430	24,428
— 其他一般工程	7,771	8,039	7,771	8,039
	1,339,066	1,093,169	1,339,066	1,093,169

36. 金融衍生工具

本集團與本公司進行了某些金融衍生工具的交易以達到固定陰極銅及黃金的價格及價格幅度的目的。

於資產負債表日，本集團與本公司有以下關於電銅之有效商品衍生合約：

	本集團		本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
數量 (噸)	69,290	30,240	65,590	30,240
平均每噸價格 (人民幣)	26,904	20,394	26,881	20,394
送貨期	由二零零五年一月 至二零零五年四月	由二零零四年二月 至二零零四年八月	由二零零五年一月 至二零零五年四月	由二零零四年二月 至二零零四年八月

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度
(按國際財務報告準則編製)

36. 金融衍生工具 (續)

於資產負債表日，本集團與本公司有以下關於黃金之有效貨品衍生合約：

	本集團及本公司	
	二零零四年	二零零三年
數量 (克)	1,130,000	—
平均每克價格 (人民幣)	117	—

37. 退休福利計劃

本集團主要向由地方政府管理的為本集團職工而設立的屬界定供款之退休計劃繳交供款，按此計劃，本集團每年主要經江銅向省政府管理的退休基金繳交一筆按全體職工的總薪金及工資之若干百分比計算的金額。

計入收益表之供款費用約人民幣60,415,370元 (二零零三年：人民幣54,723,000元)。此供款乃本集團按計劃條款指定比率支付予計劃的金額。

38. 資產負債表日後事項

於二零零五年一月二十五日，本公司與江銅就建立一家中外合資企業(下稱「合資公司」)以生產銅及銅合金杆線業務簽訂了合資協議。根據該合資協議，合資公司的註冊資本人民幣119,700,000元將由本公司出資，而人民幣79,800,000元將由江銅出資。本公司將擁有合資公司60%之權益，而江銅將擁有40%之權益。

39. 適用於本集團之國際財務報告準則及中國會計準則之差異

按國際財務報告準則及按中國會計準則編製之綜合資產負債表有以下之重大差異：

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
根據國際財務報告準則編製之財務報表中的資產淨值	5,956,080	5,167,626
對政府補助不同的會計處理方法	79,400	84,000
對金融衍生工具不同的會計處理方法	41,362	—
根據中國會計準則編製之財務報表中的資產淨值	6,076,842	5,251,626
根據國際財務報告準則編製之財務報表中的純利	1,108,139	505,243
對政府補助不同的會計處理方法引致的折舊計提差異	(6,000)	—
對金融衍生工具不同的會計處理方法	41,362	—
根據中國會計準則編製之財務報表中的純利	1,143,501	505,243

因國際財務報告準則與中國會計準則在帳目分類上有差異，故此根據兩種會計準則編製之財務報表中有一些項目出現差異。

財務報表附註

截至二零零四年十二月三十一日止年度

(按國際財務報告準則編製)

40. 本公司之資產負債表

	附註	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
非流動資產			
固定資產	15	6,515,114	6,503,349
其他資產	17	98,137	102,134
附屬公司投資	18	210,600	175,600
其他投資	19	—	5,610
		6,823,851	6,786,693
流動資產			
存貨	20	2,798,164	2,216,541
應收賬款及其他應收款	21	860,217	455,816
証券投資	22	5,862	7,232
銀行結餘及現金		229,283	255,397
		3,893,526	2,934,986
流動負債			
應付賬款及其他應付款	24	923,019	799,278
應付稅款		54,877	5,990
銀行借貸 - 須於一年內償還	27	1,682,991	1,190,051
		2,660,887	1,995,319
流動資產淨值		1,232,639	939,667
		8,056,490	7,726,360
股本及儲備			
股本	28	2,664,038	2,664,038
儲備	29	3,283,441	2,501,041
		5,947,479	5,165,079
非流動負債			
銀行借貸 - 須於一年後償還	27	2,069,710	2,520,110
其他應付款 - 須於一年後償還	30	39,301	41,171
		2,109,011	2,561,281
		8,056,490	7,726,360

股東週年大會通告

茲公告江西銅業股份有限公司(「本公司」)定於二零零五年五月二十日(星期五)上午九時在中華人民共和國(「中國」)江西省貴溪市冶金大道十五號本公司會議廳舉行股東週年大會，藉以處理下列事項：

1. 審議及批准二零零四年度董事會報告。
2. 審議及批准二零零四年度監事會報告。
3. 審議及批准二零零四年度經審核的財務報表及核數師報告。
4. 審議及批准二零零四年度利潤分配方案。
5. 審議續聘德勤華永會計師事務所有限公司及德勤•關黃陳方會計師行為本公司二零零五年度之國內及境外核數師，並授權任何兩位本公司之執行董事釐定其酬金及授權本公司任何一位執行董事與德勤華永會計師事務所有限公司及德勤•關黃陳方會計師行簽訂服務協議及任何其他有關之文件。
6. 承二零零三年度股東周年大會決議，繼續審議及批准以特別決議方式通過以下議案：

「動議

- (a) 在受限於下文(c)及(d)段所述的前提下，及符合香港聯合交易所有限公司《證券上市規則》(「上市規則」、中華人民共和國《公司法》(「公司法」、本公司股份上市的其他有關地點之證券交易所或監管機構之規則和其他中華人民共和國(「中國」)適用法律、法規(及其不時修訂者)的規定下，授權本公司董事會(「董事會」)於「有關期間」(定義見下文)內一次或多次，並按董事會確定的條件和條款，行使本公司所有分配及發行本公司的境外上市股份(「H股」)的權力；在董事會行使其分配及發行股份的權力時，董事會的權力包括(但不限於)：
- (i) 決定將配發H股的數目；
 - (ii) 決定新H股發行價格；
 - (iii) 決定新H股發行的起、止日期；
 - (iv) 決定向原有股東發行新H股(如有)的數目；
 - (v) 作出或授予為行使此等權力而需要的要約、協議及選擇權；

股東週年大會通告

- (b) 在行使(a)段下所獲授予的權力時，本公司董事會於「有關期間」內作出或授予要約、協議及選擇權，而所涉及的H股可能須於「有關期間」屆滿後才實際分配及發行；
- (c) 本公司董事會依據上述(a)段的授權分配或有條件或無條件同意分配及發行(不論其為依據期權或其他安排作出配發)之H股(不包括任何按照公司法及本公司章程把公積金轉為資本的安排而分配及發行之股份)面額總值，不得超過本議案獲通過當天本公司已發行的H股面額總值的百分之二十(20%)。
- (d) 董事會在行使上述(a)段的權力時必須(i)遵守公司法及其它中國適用法律、法規、上市規則及本公司股份上市之有關地點之證券交易所或監管機構之規則(及其不時修訂者)及(ii)獲得中國證券監督管理委員會及中國有關機關批准方可；
- (e) 就本議案而言：
- 「有關期間」指由本議案通過當天起至下列較早發生者為止的期間：
- (i) 本議案通過日期後十二個月；
- (ii) 本公司下次周年股東大會結束時；及
- (iii) 本公司於股東大會上以特別決議方式，通過撤銷或更改本議案所授予的權力時；
- (f) 董事會在獲得有關機關批准及按公司法及其它適用法律、法規行使上述(a)段的權力時，把本公司的註冊資本增加，其增加金額應等於(a)段所述權力獲行使而分配及發行的有關股份的相應金額；
- (g) 在香港聯合交易所有限公司上市委員會批准本公司擬發行的本公司的H股上市及買賣、和中國證券監督管理委員會批准股份發行的前提下，授權董事會就本公司章程進行董事會認為適當所需的修訂，以反映由於行使(a)段權力分配和發行新H股而致本公司股本結構的變動；及
- (h) 授權董事會簽訂必需文件，完成必需程序及採取必需之步驟以完成新H股股份之配發、發行及上市。」

承董事會命
黃東風
公司秘書

中國，江西，二零零五年三月二十四日

股東週年大會通告

附註：

- (i) 有資格出席上述會議及於會上投票的股東，均可依照本公司之公司章程委派一名或多名代理人出席會議及代其投票；代理人毋須為本公司股東。
- (ii) 本次股東週年大會通告所列之決議案將以點票形式表決。
- (iii) H股股東代理人委任表格及如果該代理人委任表格由他人根據授權書或其他授權文件代表委託人簽署，經由公證律師證明之該等授權書或其他授權文件的副本，必須最遲於此會議召開前二十四小時或指定表決時間前二十四小時送達本公司H股過戶登記處香港證券登記有限公司香港皇后大道東183號合和中心19樓1901-1905室，方為有效。
- (iv) 股東或其代理人出席會議時應出示本人身份證明文件。
- (v) 本公司將於二零零五年四月二十日(星期三)至二零零五年五月二十日(星期五)(首尾兩天包括在內)暫停辦理股東名冊變更登記。
- (vi) 於二零零五年四月二十日(星期三)已經登記在股東名冊上的股東有權出席會議並進行表決。
- (vii) 擬出席會議的股東應當填妥出席會議的回條並將回條於二零零五年四月二十九日(星期五)或該日之前送達本公司法定地址中華人民共和國江西省貴溪市冶金大道十五號。回條可親身交回本公司，亦可以郵遞、電報或圖文傳真方式交回，圖文傳真號碼為(86) 701-3777013。
- (viii) 截至二零零四年十二月三十一日止年度的末期股息預計於二零零五年六月九日(星期四)派發予在二零零五年四月二十七日(星期三)已登記在股東名冊上的本公司股東。
- (ix) 凡欲獲派上述末期股息而尚未登記過戶的H股持有人，必須於二零零五年四月十九日(星期二)下午四時正或之前，將過戶文件連同有關股票，一併送達本公司H股過戶登記處香港證券登記有限公司香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。A股股東的建議末期股息的股權登記日及有關詳情將另行公告。
- (x) 股東週年大會預期需時不超過半天，股東或其代理人出席股東週年大會的往返及食宿費用自理。

1. 載有本公司法定代表人親筆簽名的本年度業績報告正本。
2. 載有本公司法定代表人，及財務主管人員親筆簽名的按中國會計準則及制度編製的財務報表。
3. 載有德勤華永會計師事務所有限公司蓋章及中國註冊會計師親筆簽名的審計報告正本和按中國會計準則編製的財務報表。
4. 由香港德勤●關黃陳方會計師行簽署的審計報告正本和按國際財務報告準則編製的財務報表。
5. 本公司二零零四年度業績報告正本。

以上備查文件在披露年度報告後，在聯交所或上交所要求提供時，和股東依據有關法規或本公司章程要求查閱時，可於正常工作時間內在本公司法定地址查閱。